叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 2 个章节

1. 落基山脉的西部牛仔和阿拉伯(the Western Cowboy And Arabians In The) 000001

2. 落基山脉的西部牛仔和阿拉伯(the Western Cowboy And Arabians In The) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

落基山脉的西部牛仔和阿拉伯(The Western Cowboy and Arabians in the)
第1/2页

[ðə; ði] ['westərn] ['kaʊbɔɪ]
The **WESTERN** **COWBOY**
这 西 牛仔

西部牛仔

[ænd; ənd]
and
和

和

[ə'reɪbiːənz] [ɪn] [ðə; ði] ['rɑːkiz]
ARABIANS **IN** **THE** **ROCKIES**
阿拉伯人 在 这 落基山脉

落基山脉的阿拉伯人

[praɪs] $1 . -
PRICE **$1** **.** **00**
价格 $1 . -

价格：1.00美元

['kɑːpiraɪt] - , ['trɪnɪˌdæd] [biːn] & ['elɪveɪtər] [ˌsiː 'oʊ] .
Copyright **1948** **,** **Trinidad** **Bean** **&** **Elevator** **Co** **.**
版权 - , 特立尼达 豆 & 电梯 合作 .

版权所有 1948，特立尼达豆类和电梯公司

['denvər] , [ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ]
Denver **,** **Colorado**
丹佛 , 科罗拉多州

科罗拉多州丹佛市

[ðə; ði] ['westərn] ['kaʊbɔɪ]
The **WESTERN** **COWBOY**
这 西 牛仔

西部牛仔

[kɔːl] [hɪm; ɪm] ['brɑːŋkoʊ] ['bʌstər] , ['kaʊˌpʌntʃər] , ['kætlmən] , [ɔːr] [dʒʌst] [pleɪn] [ræntʃ] [hænd] . . .
Call **him** **bronco** **buster** **,** **cowpuncher** **,** **cattleman** **,** **or** **just** **plain** **ranch** **hand** **.** **.** **.**
称呼 他 野马 巴斯特 , 牛仔 , 牧牛人 , 或者 只是 清楚的 牧场 手 . . .

你可以叫他驯马师、牛仔、牧牛人，或者干脆就叫他牧场工人.....

[ðə; ði] ['westərn] ['kaʊbɔɪ] [tuː; tə] [ðoʊz] [huː] [noʊ] [hɪm; ɪm] [best] , [hæz; həz] ['ɔːlweɪz] [bɪn] “ [dʒʌst] [ə; eɪ]
the **western** **cowboy** **to** **those** **who** **know** **him** **best** **,** **has** **always** **been** **“** **just** **a**
这 西 牛仔 到 那些 WHO 知道 他 最好的 , 有 总是 到过 “ 只是 一个
[pleɪn] ,
plain **,**
清楚的 ,

在最了解他的人眼中，这位西部牛仔一直都是“一个普通的.....”

['evrideɪ] - - [mæn] !
everyday **upstandin** **'** **man** **!**
每天 - - 男人 !

每天都是正直的人!

" [hiː; hi][ɪz] [kə'reɪdʒəs] [ænd; ənd] ['fɪrləs] . . . ['lɔɪəl] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['aʊtfɪt] [ænd; ənd][tuː; tə][hɪz; ɪz]

"	He	is	courageous	and	fearless	.	.	.	loyal	to	his	outfit	and	to	his
"	他	是	勇敢	和	无畏	.	.	.	忠诚	到	他的	全套服装	和	到	他的

[frendz] ,

friends	,
朋友们	,

"他勇敢无畏……忠于自己的队伍和朋友。"

[ænd; ənd] [dʌz] [hɪz; ɪz] [best] [tuː; tə][lɪv; laɪv][ʌp][tuː; tə][ðə; ði][koʊd][ʌv; əv][hɪz; ɪz]['kʌlərf(ə)l] ['kɔːlɪŋ] .

and	does	his	best	to	live	up	to	the	code	of	his	colorful	calling	.
和	做	他的	最好的	到	居住	向上	到	这	代码	的	他的	丰富多彩的	呼叫	.

他竭尽全力不辜负自己那份丰富多彩的职业的期望。

[æn; ən]['oʊldˌtaɪmər] [maɪt] [tel] [juː; jʊ] [ðæt] [ðə; ði] ['kaʊˌbɔɪz] [koʊd] [kɔːlz] [fɔːr; fər] " ['kɜːrɪdʒ] [ænd; ənd]

An	oldtimer	might	tell	you	that	the	cowboy's	code	calls	for	"	courage	and
一个	老家伙	可能	告诉	你	那	这	牛仔们	代码	呼叫	为了	"	勇气	和

['lɔɪəlti] ,

loyalty	,
忠诚	,

一位老牛仔可能会告诉你，牛仔的准则要求"勇气和忠诚"，

[ˌʌnkəm'pleɪnɪŋ] ['tʃɪrflnəs] , ['læftər] [æt; ət]['deɪndʒər][ænd; ənd] ['hɑːdʃɪps] , [læk] [ʌv; əv][ˌkjʊri'ɑːsəti]

uncomplaining	cheerfulness	,	laughter	at	danger	and	hardships	,	lack	of	curiosity
不抱怨	愉悦	,	笑声	在	危险	和	艰辛	,	缺少	的	好奇心

[rɪ'gɑːrdɪŋ] [ə'nʌðɚz] [pæst] , [ænd; ənd] [rɪ'spekt] [fɔːr; fər] ['wʊmənhʊd] .

regarding	another's	past	,	and	respect	for	womanhood	.
关于	另一个的	过去的	,	和	尊重	为了	女性	.

无怨无悔的乐观，面对危险和困难时的笑声，对别人的过去不感兴趣，以及对女性的尊重。

" [ðə; ði] ['kaʊbɔɪ] [meɪ] [tʃeɪndʒ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [taɪmz] ,

"	The	cowboy	may	change	with	the	times	,
"	这	牛仔	可能	改变	和	这	时代	,

"牛仔的形象可能会随着时代而改变，

[bʌt; bət][soʊ] [lɔːŋ] [æz; əz][ðə; ði] [west] ['reɪzɪz] ['kæt(ə)l] ['hiːl] [biː; bi][wɪð; wɪθ][ˌjuː 'es] . . . ['raɪdɪŋ][ðə; ði]

but	so	long	as	the	West	raises	cattle	he'll	be	with	us	.	.	.	riding	the
但	所以	长的	作为	这	西方	提高	牛	地狱	是	和	我们	.	.	.	骑术	这

[reɪndʒ] ,

range	,
范围	,

但只要西部地区还养牛，他就会和我们在一起……在牧场上驰骋。

['testɪŋ] [hɪz; ɪz] [skɪl] [æt; ət][ðə; ði]['roʊdioʊ] . . .

testing	his	skill	at	the	rodeo	.	.	.
测试	他的	技能	在	这	牛仔竞技	.	.	.

在牛仔竞技表演中检验自己的技能……

" ['dɔɪɪn] - [hɪz; ɪz][dʒɑːb] " [æz; əz][hiː; hi][ʌp'həʊldz][ðə; ði] [praʊd] [trə'dɪʃnz] [ʌv; əv][ðə; ði] [west] [ænd; ənd]

"	doin	'	his	job	"	as	he	upholds	the	proud	traditions	of	the	West	and
"	做	-	他的	工作	"	作为	他	维护	这	自豪的	传统	的	这	西方	和

[wʌn][ʌv; əv][ɪts] ['gretɪst] ['ɪndəstriz] . . . [ðə; ði]['kæt(ə)l] ['bɪznəs] . [wʌn]

one	of	its	greatest	industries	.	.	.	the	cattle	business	.	1
一	的	它是	最	行业	.	.	.	这	牛	商业	.	1

他"尽职尽责"，维护着西部引以为傲的传统及其最重要的产业之一……畜牧业。

[ɑːn][ðə; ði] [muːv]

ON	THE	MOVE
在	这	移动

在路上

[ðə; ði] ['kaʊbɔɪ] [ænd; ənd][ðə; ði] [hɔːrs] [hiː; hi][raɪdz][ɑːr; ər][ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [weɪ] [ʌv; əv][laɪf] .

The	cowboy	and	the	horse	he	rides	are	the	result	of	a	way	of	life	.
这	牛仔	和	这	马	他	骑行	是	这	结果	的	一个	方式	的	生活	.

牛仔和他骑的马是某种生活方式的产物。

[ðə; ði][mæn][ænd; ənd][ðə; ði]['ænɪm(ə)l][hæv; həv] [dɪ'veləpt] [tə'geðər] ,

The	man	and	the	animal	have	developed	together	,
这	男人	和	这	动物	有	发达	一起	,

人和动物共同进化。

[ə'dæptiŋ] [ðəm'selvz] [tuː; tə][ə; eɪ] [taɪp] [ʌv; əv][laɪf][ænd; ənd][wɜːrk] [ˌʌnfə'mɪliər] [tuː; tə] ['mɪljənz] [ʌv; əv]

adapting	themselves	to	a	type	of	life	and	work	unfamiliar	to	millions	of
适应	他们自己	到	一个	类型	的	生活	和	工作	陌生	到	百万	的

['aʊər; ɑːr]['prez(ə)nt][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] .

our	present	generation	.
我们的	展示	一代	.

他们正在适应一种对我们这一代人来说非常陌生的生活和工作方式。

[ðə; ði] [daɪm] - ['nɑːv(ə)l] , [tuː] - [gʌn] ['kærəktərz] [ʌv; əv]['fɪkʃ(ə)n] , [ðə; ði] [muvɪz] [bɪlt] [ə'raʊnd] [ðiːz]

The	dime	-	novel	,	two	-	gun	characters	of	fiction	,	the	movies	built	around	these
这	一角硬币	-	小说	,	二	-	枪	人物	的	小说	,	这	电影	建造	大约	这些

['stɔːriz] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ə'keɪʒən(ə)l] ['roʊdioʊ] [pər'fɔːrməns] ,

stories	,	and	the	occasional	rodeo	performance	,
故事	,	和	这	偶然	牛仔竞技	表现	,

廉价小说中那些双枪人物，围绕这些故事改编的电影，以及偶尔出现的牛仔竞技表演，

[ɑːr; ər][ðə; ði]['beɪsɪs][fɔːr; fər][ðə; ði] ['ævərɪdʒ] ['pɝːsənz] [im'preʃəns] [ə'baʊt][ðə; ði] ['westərn] ['kaʊbɔɪ] .

are	the	basis	for	the	average	person's	impressions	about	the	Western	cowboy	.
是	这	基础	为了	这	平均的	人的	印象	关于	这	西	牛仔	.

这是普通人对西部牛仔印象的基础。

[ˌoʊvər'lʊkt] [ɑːr; ər][ðə; ði]['riːəl][laɪf][ænd; ənd][ðə; ði][ɪm'pɔːrt(ə)nt]['deɪli]['tæsks][ʌv; əv] [ðiːz] [men][ɑːn]

Overlooked	are	the	real	life	and	the	important	daily	tasks	of	these	men	on
被忽视的	是	这	真实的	生活	和	这	重要的	日常的	任务	的	这些	男人	在

['hɔːrsbæk] [huː] [prə'vaɪd][ðə; ði] [miːt] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['neɪʃənz] [teiblz] .

horseback	who	provide	the	meat	for	the	nation's	tables	.
马背	WHO	提供	这	肉	为了	这	国家的	表格	.

人们往往忽略了这些骑马的男人们的真实生活和重要的日常工作，他们为全国人民的餐桌提供肉类。

[ðə; ði] ['kaʊbɔɪ] [noʊz] [noʊ]['aʊərz] .

The	cowboy	knows	no	hours	.
这	牛仔	知道	不	小时	.

牛仔没有时间观念。

[frʌm; frəm]['sʌnʌp][tuː; tə]['sʌndaʊn] , [ɪn] ['blɪzərd] , [reɪn][ænd; ənd] ['sʌnʃaɪn] , [hiː; hi] ['wɑːtʃɪz] [ænd; ənd]

From	sunup	to	sundown	,	in	blizzard	,	rain	and	sunshine	,	he	watches	and
从	日出	到	日落	,	在	暴风雪	,	雨	和	阳光	,	他	手表	和

['kɛrz] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz][hɜːrd] .

cares	for	his	herd	.
关心	为了	他的	一群	.

从日出到日落，无论暴风雪、暴雨还是晴天，他都守护着他的牛群，悉心照料它们。

[ðə; ði] [ˌpaɪə'nɪr] [huː] [bɪlt] [ðə; ði]['kæt(ə)l] ['bɪznəs] ['ɪntuː][ə; eɪ] [trə'mendəs] ['ɪndəstri] [juːst] [ðə; ði]

The	pioneers	who	built	the	cattle	business	into	a	tremendous	industry	used	the
这	先驱者	WHO	建造	这	牛	商业	进入	一个	巨大的	行业	用过的	这

['sæd(ə)l][fɔːr; fər] ['meɪkɪŋ] ['hɪstri; 'hɪstəri] .

saddle	for	making	history	.
鞍	为了	制作	历史	.

那些将畜牧业发展成庞大产业的先驱者们，利用马鞍创造了历史。

[ðə; ði]['mɑːdərn] ['kaʊbɔɪ] ['fɑːloʊɪŋ] [ɪn][ðer; ðər][pæθ][ɪz][stɪl]['juːzɪŋ][ə; eɪ]['sæd(ə)l][fɔːr; fər][ə; eɪ][θroʊn]

The	modern	cowboy	following	in	their	path	is	still	using	a	saddle	for	a	throne
这	现代的	牛仔	下列的	在	他们的	小路	是	仍然	使用	一个	鞍	为了	一个	王座

[frʌm; frəm] [wɪtʃ] [hiː; hi][ʌp'həʊldz][ə; eɪ][trə'dɪʃ(ə)n] . . . [ænd; ənd]['nevər] [wɪl] [hiː; hi] [fər'seɪk] [ðæt]

from	which	he	upholds	a	tradition	.	.	.	and	never	will	he	forsake	that
从	哪个	他	维护	一个	传统	.	.	.	和	绝不	将要	他	背叛	那

['sæd(ə)l][fɔːr; fər][ə; eɪ][dʒə'lɑːpi][tuː; tə][help][hɪm; ɪm]['oʊvər][ðə; ði] [rʌf] ['pleɪsɪz] . [ˌtuː'tuː]

saddle	for	a	jalopy	to	help	him	over	the	rough	places	.	2
鞍	为了	一个	老爷车	到	帮助	他	超过	这	粗糙的	地方	.	2

现代牛仔继承了他们的道路，仍然把马鞍当作王座，以此维护传统……他绝不会为了穿越崎岖路段而放弃马鞍，转而骑上破旧的马车。

[ɑːn] [gɑːrd]

ON	GUARD
在	警卫

警惕

['prɑːbəbli][noʊ] ['ʌðər] [ə'merɪkən] [s'pendz][ə; eɪ] ['greɪtər] [pɑːrt][ʌv; əv][hɪz; ɪz][taɪm] [ˌaʊt'dɔːrz] [ðæn; ðən]

Probably	no	other	American	spends	a	greater	part	of	his	time	outdoors	than
大概	不	其他	美国人	花费	一个	更大的	部分	的	他的	时间	户外	比

[ðə; ði] ['westərn] ['kaʊbɔɪ] .

the	Western	cowboy	.
这	西	牛仔	.

可能没有哪个美国人比西部牛仔花更多的时间在户外了。

['sɜːrt(ə)nli][noʊ] ['ʌðər] [fɔːrm][ʌv; əv][æk'tɪvəti][ɪz][soʊ] [dɪ'pendənt] [ə'pɑːn][ðə; ði] [wɪmz] [ʌv; əv] ['neɪtʃər]

Certainly	no	other	form	of	activity	is	so	dependent	upon	the	whims	of	Nature
当然	不	其他	形式	的	活动	是	所以	依赖	之上	这	心血来潮	的	自然

[ænd; ənd] ['ænɪmlz] .

and	animals	.
和	动物	.

当然，没有任何其他形式的活动像畜牧业一样如此依赖于大自然和动物的喜好。

[ə; eɪ][kæf] [meɪ] [streɪ] [ə'mʌŋ] ['dʒægɪd]['rɑːks] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [hɔːrs] [breɪk] [ə; eɪ][leg][ɪn] [rɪ'kʌvərɪŋ]

A	calf	may	stray	among	jagged	rocks	,	and	a	horse	break	a	leg	in	recovering
一个	小牛	可能	流浪	之中	锯齿状	岩石	,	和	一个	马	休息	一个	腿	在	恢复中

[hɪm; ɪm] .

him	.
他	.

小牛犊可能会误入崎岖的岩石缝隙，马在寻找它的过程中可能会摔断腿。

['raɪdər][ænd; ənd] [hɔːrs] [ɑːr; ər]['ɔːlweɪz] [flə:tɪŋ] [wɪð; wɪθ]['deɪndʒər] !

Rider	and	horse	are	always	flirting	with	danger	!
骑士	和	马	是	总是	调情	和	危险	!

骑手和马总是在与危险作斗争！

['sɪknəs] [ɪn][ə; eɪ][hɜːrd][ɔːr] [ə'mʌŋ] [ðə; ði]['hɔːrsɪz] [kɔːlz][fɔːr; fər]['ekspɜːrt] ['nɑːlɪdʒ] [ænd; ənd]

Sickness	in	a	herd	or	among	the	horses	calls	for	expert	knowledge	and
疾病	在	一个	一群	或者	之中	这	马匹	呼叫	为了	专家	知识	和

['kaɪndnəs] .

kindness	.
仁慈	.

畜群或马匹生病需要专业的知识和爱心。

['broʊkən] [fensiz] , ['stɔrmz] ,

Broken	fences	,	storms	,
破碎的	栅栏	,	暴风雨	,

破损的栅栏、暴风雨、

['maʊnt(ə)n]['laɪənz][ænd; ənd][ðə; ðɪ]['elɪmənts; 'eləmənts] [ðəm'selvz] ['prez(ə)nt]['prɔ:bləms] [wɪtʃ] [tu:; tə]
mountain lions and the elements themselves present problems which to
山 狮子 和 这 元素 他们自己 展示 问题 哪个 到
['meni] [ʌv; əv][ˌju: 'es] [wʊd] [si:m] [ˌɪnsər'maʊntəb(ə)l] .
many of us would seem insurmountable .
许多 的 我们 会 似乎 不可逾越 .

山狮和恶劣的自然环境给我们许多人带来了看似无法克服的难题。

['goʊfər] [hoʊlz][lɜ:rk][ɪn]['hɪd(ə)n]['pleɪsɪz][tu:; tə] [θroʊ] [bəuθ] [hɔ:rs] [ænd; ənd]['raɪdər] ;
Gopher holes lurk in hidden places to throw both horse and rider ;
地鼠 孔 潜伏 在 隐 地方 到 扔 两个都 马 和 骑士 ;

地鼠洞潜伏在隐蔽的地方，可能会把马和骑手都扔下去；

['tɜ:rbjələnt] [stri:mz] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] ['slɪpəri] ['boʊldərz] [mʌst; məst][bi:; bi] [fɔ:did] ;
turbulent streams with their slippery boulders must be forded ;
湍流 溪流 和 他们的 滑 巨石 必须 是 福特 ;

湍急的溪流中遍布湿滑的巨石，必须涉水而过；

[haɪ] [ledʒ] [ænd; ənd] ['snoʊi] ['presəpɪsiz] [mʌst; məst][bi:; bi] ['trævəst] ['ʌndər]['veriɪŋ; 'væriɪŋ][kən'dɪʃ(ə)nz]
high ledges and snowy precipices must be traversed under varying conditions
高的 壁架 和 下雪的 悬崖 必须 是 穿越 在下面 变化 状况
.
:
·

必须在各种条件下穿越高耸的岩架和积雪覆盖的悬崖。

[jes] ,
Yes ,
是的 ,

是的，

[its] [ə; eɪ] ['rʌgɪd] [laɪf][ænd; ənd][wʌn] [wɪtʃ] [kɔ:lz][fɔ:r; fər] [strɔ:ŋ] [men][wɪð; wɪθ] [klɪr] [aɪz] [ænd; ənd]
it's a rugged life and one which calls for strong men with clear eyes and
它是 一个 崎岖 生活 和 一 哪个 呼叫 为了 强的 男人 和 清除 眼睛 和
['stedi] [hændz] .
steady hands .
稳定的 双手 .

这是一种艰苦的生活，需要身强力壮、目光敏锐、双手稳健的男人。

['ʌndər] [ði:z] [men] [mʌst; məst][bi:; bi] ['stɜ:rdi] , [ʃʊr] - ['fʊtɪd] ['hɔ:rsɪz] .
Under these men must be sturdy , sure - footed horses .
在下面 这些 男人 必须 是 结实的 , 当然 - 有脚的 马匹 .

这些士兵需要强壮、步伐稳健的马匹。

[ðɪs] [ˌkɑ:mbɪ'neɪʃ(ə)n][ʌv; əv][mæn][ænd; ənd] [hɔ:rs] [hæz; həz] [kən'trɪbju:tɪd] ['greɪtli] [tu:; tə][ðə; ði]
This combination of man and horse has contributed greatly to the
这 组合 的 男人 和 马 有 贡献 非常 到 这
[roʊ'mæntɪk]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] [ə'merɪkə] ;
romantic history of America ;
浪漫的 历史 的 美国 ;

人与马的这种结合极大地丰富了美国的浪漫历史；

[ænd; ənd] , ['i:v(ə)n] [tə'deɪ] , ['tɪpəˌfaɪz][ə; eɪ] [wei] [ʌv; əv][laɪf] [ˌʌn'laɪk] ['eni] ['ʌðər] . [θri:]
and , even today , typifies a way of life unlike any other . 3
和 , 甚至 今天 , 典型 一个 方式 的 生活 与此不同 任何 其他 . 3

即使在今天，它仍然代表着一种与众不同的生活方式。3

[its] [noʊ] ['wʌndər] [ðæt] [ðɪs] ['westərn] [laɪf] [hæz; həz] [dɪ'veləpt] [ə; eɪ] [streɪndʒ] [ænd; ənd] ['fleɪvərfʊl]

It's	no	wonder	that	this	Western	life	has	developed	a	strange	and	flavorful
它是	不	想知道	那	这	西	生活	有	发达	一个	奇怪的	和	美味的

['læŋgwɪdʒ] [ʌv; əv] [ɪts] [oʊn] . . . [dɪ'stɪŋktli] ['dɪfrənt] [frʌm; frəm] [ðæt] [ju:st] [ɪn] ['ʌðər] [wɔ:ks] [ʌv; əv] [laɪf] .

language	of	its	own	.	.	.	distinctly	different	from	that	used	in	other	walks	of	life	.
语言	的	它是	自己的	.	.	.	明显地	不同的	从	那	用过的	在	其他	散步	的	生活	.

难怪西方生活发展出了一种奇特而富有特色的语言……与生活其他领域所使用的语言截然不同。

[its] ['nætʃ(ə)rəl] , [tu:] , [ðæt] ['speʃ(ə)l] ['kloʊðɪŋ] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [wɔ:rn] .

It's	natural	,	too	,	that	special	clothing	should	be	worn	.
它是	自然的	,	也	,	那	特别的	衣服	应该	是	磨损	.

穿特殊的衣服也是人之常情。

[ə'bʌv] [ɔ:l] , [ˌaɪ 'ti:] [ɪz] [ɪ'senʃ(ə)l] [ðæt] [ðə; ði] ['kaʊˌbɔɪz] ['gretɪst] ['æset] , [ðə; ði] [hɔ:rs] ,

Above	all	,	it	is	essential	that	the	cowboy's	greatest	asset	,	the	horse	,
多于	全部	,	它	是	基本的	那	这	牛仔们	最	资产	,	这	马	,

最重要的是，牛仔最重要的资产——马——必须得到妥善照料。

[ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] ['speʃəli] [bred] [ænd; ənd] [treɪnd] .

should	be	specially	bred	and	trained	.
应该	是	特别	繁殖	和	受过训练	.

应该经过专门培育和训练。

[ðer; ðər] [ɑ:r; ər] ['meni] [ʌv; əv] [ðə; ði] [wɜ:rdz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [treɪl] [ænd; ənd] [kaʊ] [kæmp] [ɪn] [ði:z] ['peɪdʒɪz] .

There	are	many	of	the	words	of	the	trail	and	cow	camp	in	these	pages	.
那里	是	许多	的	这	字	的	这	踪迹	和	奶牛	营	在	这些	页面	.

这些篇章中有很多关于小径和牛营的词汇。

[ju:l] [bɪ'kʌm] [fə'mɪliər] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [taɪp] [ʌv; əv] ['kloʊðɪŋ] [wɔ:rn] [baɪ] [ðə; ði] ['westərn] ['kaʊbɔɪ] .

You'll	become	familiar	with	the	type	of	clothing	worn	by	the	Western	cowboy	.
你会	变得	熟悉的	和	这	类型	的	衣服	磨损	经过	这	西	牛仔	.

你会逐渐熟悉西部牛仔所穿的服装类型。

[moʊst] [ʌv; əv] [ɔ:l] , [ju:l] [si:] [ænd; ənd] [lɜ:rn] [ə'baʊt] [ðə; ði] [mæg'nɪfɪs(ə)nt] ['hɔ:rsɪz] [ðæt] [hi:; hi] [raɪdz] .

Most	of	all	,	you'll	see	and	learn	about	the	magnificent	horses	that	he	rides	.
最多	的	全部	,	你会	看	和	学习	关于	这	壮丽	马匹	那	他	骑行	.

最重要的是，您将有机会看到并了解他所骑乘的那些骏马。

[æt; ət] [wɜ:rk] , [æt; ət] [pleɪ] [ænd; ənd] [ɪn] [ðə; ði] [ʃoʊ] [rɪŋ] . . .

At	work	,	at	play	and	in	the	show	ring	.	.	.
在	工作	,	在	玩	和	在	这	展示	戒指	.	.	.

无论在工作中、娱乐中还是在赛场上……

[ðə; ði] [hɔ:rs] [ɪz] ['dɑ:mɪnənt] !

the	horse	is	dominant	!
这	马	是	主导的	!

马匹占据主导地位！

[haɪ] PLACE4

HIGH	PLACE4
高的	PLACE4

高地4

“ [ə; eɪ] [ræntʃ] [ɪz] [noʊ] ['betər] [ðæn; ðən] [ɪts] ['hɔ:rsɪz]

“	A	RANCH	IS	NO	BETTER	THAN	ITS	HORSES
“	一个	牧场	是	不	更好的	比	它是	马匹

“牧场的好坏取决于它的马匹质量。”

” [frend] [ænd; ənd] ['sɜ:rvənt]

”	FRIEND	AND	SERVANT
”	朋友	和	仆人

“朋友和仆人”

[ə; eɪ] [gʊd] [kaʊ] [hɔːrs] [mʌst; məst] [pəˈzes] [streŋθ] [ænd; ənd] [ɪnˈtelɪdʒəns] , [ænd; ənd][biː; bi] [wel]

A	good	cow	horse	must	possess	strength	and	intelligence	,	and	be	well
一个	好的	奶牛	马	必须	具有	力量	和	智力	,	和	是	出色地

[treɪnd] [tuː; tə][juːz][bəuθ] .

trained	to	use	both	.
受过训练	到	使用	两个都	.

一匹优秀的牧牛马必须兼具力量和智慧，并且经过良好的训练才能将两者结合起来。

[hiː; hi][hæz; həz][ə; eɪ]['nætʃ(ə)rəl]['ɪnstɪŋkt][fɔːr; fər] ['sensɪŋ] [dəˈrekʃn; daɪˈrekʃn][ænd; ənd] [diˈtektiŋ] ['deɪndʒər]

He	has	a	natural	instinct	for	sensing	direction	and	detecting	danger
他	有	一个	自然的	本能	为了	传感	方向	和	检测	危险

, [bəuθ][baɪ] [deɪ] [ænd; ənd][baɪ] [naɪt] .

,	both	by	day	and	by	night	.
,	两个都	经过	天	和	经过	夜晚	.

他天生具有感知方向和察觉危险的本能，无论白天还是夜晚。

[hiː; hi][ɪz] [geɪm] [ænd; ənd] [breɪv] [ænd; ənd] [wɪl] [drɑːp] [ded] [ɪn][ðə; ði] [pərˈfɔːrməns] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][wɜːrk] ,

He	is	game	and	brave	and	will	drop	dead	in	the	performance	of	his	work	,
他	是	游戏	和	勇敢的	和	将要	降低	死的	在	这	表现	的	他的	工作	,

他胆识过人，勇敢无畏，甚至会为了工作而牺牲。

[ɪf] [niːd] [biː; bi] .

if	need	be	.
如果	需要	是	.

如果需要的话。

[hiː; hi][ɪz] [wel] [əˈdæptɪd][tuː; tə][hɪz; ɪz] [pleɪs] . . . [tʌf] [ænd; ənd] [ɪˈnjʊrd] [tuː; tə][ðə; ði] ['hɑːdʃɪps] [ʌv; əv]

He	is	well	adapted	to	his	place	.	.	.	tough	and	inured	to	the	hardships	of
他	是	出色地	改编	到	他的	地方	.	.	.	艰难的	和	受伤	到	这	艰辛	的

[hɪz; ɪz][laɪf] .

his	life	.
他的	生活	.

他很适应现在的生活环境……坚韧不拔，早已习惯了生活的艰辛。

[hɪz; ɪz] ['laɪtnəs] [ʌv; əv] [fʊt] [ænd; ənd] ['kwɪknəs] [ʌv; əv]['moʊʃ(ə)n][fɪt][hɪm; ɪm] ['betər] [fɔːr; fər] [ðɪs] [wɜːrk]

His	lightness	of	foot	and	quickness	of	motion	fit	him	better	for	this	work
他的	亮度	的	脚	和	速度	的	运动	合身	他	更好的	为了	这	工作

[ðæn; ðən]['eni] ['ʌðər] [taɪp] [ʌv; əv] [hɔːrs] .

than	any	other	type	of	horse	.
比	任何	其他	类型	的	马	.

他步伐轻盈，动作敏捷，比任何其他类型的马都更适合这项工作。

[hiː; hi][mʌst; məst][hæv; həv] [gʊd] [fiːt] , [gʊd] [lɪmz] ,

He	must	have	good	feet	,	good	limbs	,
他	必须	有	好的	脚	,	好的	四肢	,

他一定有很好的脚和四肢。

[ə; eɪ] [strɔːŋ] [hɑːrt] [ænd; ənd] [strɔːŋ] [lʌŋz] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði][dɪˈmændz][ʌv; əv][hɪz; ɪz][wɜːrk] .

a	strong	heart	and	strong	lungs	to	meet	the	demands	of	his	work	.
一个	强的	心	和	强的	肺	到	见面	这	需求	的	他的	工作	.

他拥有强健的心脏和肺活量，足以胜任工作的需要。

[ðə; ði] [kaʊ] [hɔːrs] [suːn] [ləːnz] [tuː; tə] [noʊ] [hɪz; ɪz]['raɪdər][æz; əz] [ðeɪ] [wɜːrk] [təˈgeðər] ,

The	cow	horse	soon	learns	to	know	his	rider	as	they	work	together	,
这	奶牛	马	很快	学习	到	知道	他的	骑士	作为	他们	工作	一起	,

牧牛马和骑手一起工作，很快就熟悉了对方。

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] [gʊd] [sens] [ɪz][hɪz; ɪz] [aʊtˈstændɪŋ] [ˌkerˌək.təˈrɪs.tɪk] . [faɪv]

and	his	good	sense	is	his	outstanding	characteristic	.	5
和	他的	好的	感觉	是	他的	杰出的	特征	.	5

他的良好判断力是他最突出的特点。5

[kloʊðz] [ɑːr; ər] [wɔːrn] [fɔːr; fər][ə; eɪ] ['pɜːrpəs]
CLOTHES ARE WORN FOR A PURPOSE
衣服 是 磨损 为了 一个 目的

穿衣服是有目的的

[ðə; ði] ['kaʊˌbɔɪz] [kloʊðz]
THE COWBOY'S CLOTHES
这 牛仔们 衣服

牛仔的衣服

[ə; eɪ][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n][ə'goʊ][ðə; ði] [iːst] [nuː] [ðə; ði] ['kaʊbɔɪ] [æz; əz][ə; eɪ] ['blʌdi] ['diːmən][ʌv; əv][dɪ'zæstər] ,
A generation ago the East knew the cowboy as a bloody demon of disaster ,
一个 一代 前 这 东方 知道 这 牛仔 作为 一个 血腥 恶魔 的 灾难 ,

一代人以前，东部人把牛仔视为带来灾难的嗜血恶魔。

['rekləs] [ænd; ənd] ['raʊdi] , ['weɪtɪd] [daʊn] [wɪð; wɪθ] “ [sɪks]['gʌnz] , ” ['werɪŋ] [ə; eɪ][ten] - ['gælən]
reckless and rowdy , weighted down with “ six guns , ” wearing a ten - gallon
鲁莽 和 喧闹的 , 加权 向下 和 “ 六 枪支 , ” 穿着 一个 十 - 加仑
[hæt] ,
hat ,
帽子 ,

鲁莽喧闹，肩扛“六支枪”，头戴十加仑牛仔帽，

[braɪt] [sɪlk] [ʃɜːrt] , ['wʊli] [tʃæps] [ænd; ənd] ['klæŋkɪŋ] [spɜːrz] .
bright silk shirt , woolly chaps and clanking spurs .
明亮的 丝绸 衬衫 , 毛茸茸的 小伙子们 和 叮当作响 马刺 .

亮色丝绸衬衫、羊毛皮护腿和叮当作响的马刺。

[tə'deɪ] , [ɪk'sept] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz][hæt] , [haɪ] - [hiːld] [buːts] [ænd; ənd][spɜːrz] ,
Today , except for his hat , high - heeled boots and spurs ,
今天 , 除了 为了 他的 帽子 , 高的 - 高跟鞋 靴子 和 马刺 ,

今天，除了他的帽子、高跟靴和马刺之外，

[juːl] [faɪnd] [fjuː] ['kaʊˌbɔɪz] [ɪn] [kəm'pliːt] [rɪ'geɪliə] [ɪk'sept] [ɑːn] [ʃoʊ] [deɪz] [æt; ət][ðə; ði]['roʊdioʊ] .
you'll find few cowboys in complete regalia except on show days at the rodeo .
你会 寻找 很少 牛仔 在 完全的 礼服 除了 在 展示 天 在 这 牛仔竞技 .

除了牛仔竞技表演日之外，你很少会看到穿着全套牛仔服的牛仔。

['naʊədeɪz] , [ðə; ði] ['kaʊbɔɪ] [werz] [iːtʃ] ['gɑːrmənt] “ [ə; eɪ] - ['pɜːrpəs] .
Nowadays , the cowboy wears each garment “ a - purpose .
如今 , 这 牛仔 穿着 每个 服装 “ 一个 - 目的 .

如今，牛仔穿每件衣服都有其“目的”。

” [fɔːr; fər][ɪg'zæmp(ə)l] :
” For example :
” 为了 例子 :

“例如：

[tʃæps] [ɑːr; ər][wɔːrn][praɪ'merəli][tuː; tə][prə'tekt][hɪz; ɪz][legz][frʌm; frəm] [haɪ] [brʌʃ] , [koʊld][wɪnd]
CHAPS are worn primarily to protect his legs from high brush , cold wind
查普斯 是 磨损 主要 到 保护 他的 腿 从 高的 刷子 , 寒冷的 风
[ænd; ənd][reɪn] .
and rain .
和 雨 .

穿戴护腿主要是为了保护他的腿免受高高的灌木丛、寒风和雨水的伤害。

[spɜːrz] [ɑːr; ər][nɑːt][wɔːrn][fɔːr; fər]['ɔːrnəmənt] , ['niːðər] [ɑːr; ər] [ðeɪ] [wɔːrn][tuː; tə] ['pʌnɪʃ] ;
SPURS are not worn for ornament , neither are they worn to punish ;
马刺队 是 不是 磨损 为了 装饰品 , 两者都不 是 他们 磨损 到 惩治 ;

马刺不是为了装饰而佩戴的，也不是为了惩罚而佩戴的；

[ðə; ði] ['kaʊbɔɪ] ['juːzɪz][ðem; ðəm][æz; əz] “ [rɪ'maɪndəz] ” [tuː; tə][help][hɪm; ɪm][kən'troʊl][hɪz; ɪz] [hɔːrs]

the	cowboy	uses	them	as	“	reminders	”	to	help	him	control	his	horse
这	牛仔	用途	他们	作为	“	提醒	”	到	帮助	他	控制	他的	马

[ænd; ənd][ɜːrdʒ][ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [kwɪk] ['ækʃ(ə)n] .

and	urge	it	to	quick	action	.
和	敦促	它	到	快的	行动	.

牛仔用它们作为“提醒”，帮助他控制马匹并促使它迅速行动。

['stetsn] [ðə; ði][waɪd] - [brɪmd] , [haɪ] - [kraʊnd] [hæt][ɪz][æn; ən] ['ɪrmɑːrk] [ʌv; əv][ðə; ði] [west] ,

STETSON	the	wide	-	brimmed	,	high	-	crowned	hat	is	an	earmark	of	the	West	,
斯泰森	这	宽的	-	满溢	,	高的	-	加冕	帽子	是	一个	专项基金	的	这	西方	,

宽边高顶的斯泰森帽是西部地区的标志性帽子。

[hæz; həz] “ [sɪks] [taɪmz] [ə; eɪ]['dʌz(ə)n] ” ['evrideɪ] ['juːzɪz] .

has	“	six	times	a	dozen	”	everyday	uses	.
有	“	六	时代	一个	打	”	每天	用途	.

有“六打”的日常用途。

[ˌaɪ 'tiː] [səːvz] [æz; əz] [ʃeɪd] , [prə'tekʃn] [frʌm; frəm][ðə; ði]['elɪmənts; 'eləmənts] , [ə; eɪ] ['drɪŋkɪŋ] [kʌp]

It	serves	as	shade	,	protection	from	the	elements	,	a	drinking	cup
它	服务	作为	阴影	,	保护	从	这	元素	,	一个	喝	杯子

[fɔːr; fər] [hɔːrs] [ænd; ənd]['raɪdər] ,

for	horse	and	rider	,
为了	马	和	骑士	,

它既能遮阳，又能抵御恶劣天气，还能作为马和骑手的饮水杯。

[ænd; ənd] [wen] [weɪvd] [its] [ɪk'striːmli] ['hændi][tuː; tə][tɜːrn] [stɑːk] .

and	when	waved	it's	extremely	handy	to	turn	stock	.
和	什么时候	挥手	它是	极其	便利	到	转动	库存	.

挥动它时，转动股票非常方便。

[buːts] [haɪ] - [hiːld] [buːts] [ɑːr; ər][ə; eɪ][mɑːrk][ʌv; əv] [dɪ'stɪŋkʃn] , [ðə; ði][saɪn][ʌv; əv][ə; eɪ]['raɪdɪŋ]

BOOTS	high	-	heeled	boots	are	a	mark	of	distinction	,	the	sign	of	a	riding
靴子	高的	-	高跟鞋	靴子	是	一个	标记	的	区别	,	这	符号	的	一个	骑术

[mæn] .

man	.
男人	.

高跟靴是身份的象征，是骑马者的标志。

[ðə; ði] [haɪ] [hiːlz] [kiːp] [hɪz; ɪz] [fiːt] [frʌm; frəm] ['slɪpɪŋ] [θruː] [ðə; ði] [s'tɪrəps] .

The	high	heels	keep	his	feet	from	slipping	through	the	stirrups	.
这	高的	高跟鞋	保持	他的	脚	从	滑倒	通过	这	马镫	.

高跟鞋防止他的脚从马镫里滑出来。

[ðə; ði] [hiːlz] ['ɔːlsoʊ] [sɜːrv] [æz; əz][æn; ən][eɪd][ɑːn][ðə; ði] [graʊnd] ,

The	heels	also	serve	as	an	aid	on	the	ground	,
这	高跟鞋	还	服务	作为	一个	援助	在	这	地面	,

鞋跟还能起到辅助抓地的作用。

[ə'laʊɪŋ] [ðə; ði] ['kaʊbɔɪ] [tuː; tə][dɪg][ɪn] [wen] [hiː; hi][ɪz] ['θroʊɪŋ] [hɪz; ɪz][roʊp][ɔːr]['hoʊldɪŋ] [stɑːk] .

allowing	the	cowboy	to	dig	in	when	he	is	throwing	his	rope	or	holding	stock	.
允许	这	牛仔	到	挖	在	什么时候	他	是	投掷	他的	绳索	或者	保持	库存	.

让牛仔在抛绳或牵牲畜时能够更好地抓牢地面。

['gʌnz] [ðə; ði] ['kaʊbɔɪ] “ [toʊts] [ə; eɪ] [gʌn] ” ['oʊnli][fɔːr; fər] [prə'tekʃn] [ə'genst] ['neɪtʃɚz] ['hæzərdz][tuː; tə]

GUNS	the	cowboy	“	totes	a	gun	”	only	for	protection	against	Nature's	hazards	to
枪支	这	牛仔	“	手提袋	一个	枪	”	仅有的	为了	保护	反对	自然的	危险	到

[hɪz; ɪz][wɜːrk] .

his	work	.
他的	工作	.

牛仔“携带枪支”只是为了保护自己免受工作中自然灾害的侵害。

[ðə; ði] [deɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] “ [tuː] - [gʌn][mæn] ” [ænd; ənd][ðə; ði] “ [kwɪk] - [drɔː] ['ɑːrtɪst] ” [hæv; həv] [bɪn]

The	days	of	the	“	two	-	gun	man	”	and	the	“	quick	-	draw	artist	”	have	been
这	天	的	这	“	二	-	枪	男人	”	和	这	“	快的	-	画	艺术家	”	有	到过

['religeitid] [tuː; tə][ðə; ði] [relm] [ʌv; əv][ðə; ði][waɪld] [west] ['stɔːri][ænd; ənd] ['muːvi] .

relegated	to	the	realm	of	the	Wild	West	story	and	movie	.
降级	到	这	领域	的	这	荒野	西方	故事	和	电影	.

“双枪侠”和“快枪手”的时代已经只存在于西部故事和电影中了。

[ə; eɪ] ['kaʊˌbɔɪz] ['wɜːrkɪŋ] [kloʊðz] ['juːʒuəli; 'juːʒəli][kən'sɪst; 'kɑːnsɪst][ʌv; əv] ['stɜːrdi] ['liːvaɪz] , [haɪ] - [hiːld]

A	cowboy's	working	clothes	usually	consist	of	sturdy	Levis	,	high	-	heeled
一个	牛仔们	在职的	衣服	通常	由	的	结实的	李维斯	,	高的	-	高跟鞋

[buːts] , “ ['stetsn] ” [hæt] ,

boots	,	“	Stetson	”	hat	,
靴子	,	“	斯泰森	”	帽子	,

牛仔的工作服通常包括结实的李维斯牛仔裤、高跟靴和“斯泰森”牛仔帽。

['hevi] [ʃɜːrt] , [ænd; ənd] [tʃæps] [wen] ['niːdɪd] . [sɪks]

heavy	shirt	,	and	chaps	when	needed	.	6
重的	衬衫	,	和	小伙子们	什么时候	需要	.	6

厚衬衫，必要时穿皮套裤。

[kæf] ['roʊpɪŋ]

CALF	ROPING
小牛	套索

小牛套索

[ə; eɪ] ['kaʊˌbɔɪz] [wɜːrk] [ɪz]['ɔːlsoʊ][hɪz; ɪz] [fʌn]

A	COWBOY'S	WORK	IS	ALSO	HIS	FUN
一个	牛仔们	工作	是	还	他的	乐趣

牛仔的工作也是他的乐趣

[ðə; ði]['roʊdioʊ][ɪz] ['pjʊrli] [ænd; ənd] [ɪk'skluːsɪvli] [ə; eɪ] ['kaʊˌbɔɪz] [spɔːrt] .

The	rodeo	is	purely	and	exclusively	a	cowboy's	sport	.
这	牛仔竞技	是	纯粹	和	只	一个	牛仔们	运动	.

牛仔竞技完全是牛仔们的运动。

[ɪn][fækt] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ]['pɑːpjələr][spɔːrt] [wɪtʃ] [ə'rɪdʒɪneɪtɪd][ɪn][ə'merɪkə] .

In	fact	,	it	is	a	popular	sport	which	originated	in	America	.
在	事实	,	它	是	一个	受欢迎的	运动	哪个	起源于	在	美国	.

事实上，这是一项起源于美国的流行运动。

[æt; ət][fɜːrst][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['sɪmpli] [ə; eɪ] [ˌdemən'streɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kaʊˌbɔɪz] [skɪl] , ['juːʒuəli; 'juːʒəli]

At	first	it	was	simply	a	demonstration	of	the	cowboy's	skill	,	usually
在	第一的	它	曾是	简单地	一个	示范	的	这	牛仔们	技能	,	通常

[pər'fɔːrmd] [bɪ'fɔːr] ['ʌðər] ['kaʊˌbɔɪz] .

performed	before	other	cowboys	.
执行	前	其他	牛仔	.

起初，这只是牛仔展示技艺的一种方式，通常是在其他牛仔面前表演。

[kən'testɪŋ] ['nætʃ(ə)rəli] ['fɑːloʊd] [ænd; ənd] , [ʌv; əv] [kɔːrs] ,

Contesting	naturally	followed	and	,	of	course	,
竞争	自然	随后	和	,	的	课程	,

随之而来的是各种争议，当然，

[sʌtʃ] ['θrɪlɪŋ] [ˌɛksə'bɪʃənz] [ʌv; əv] [skɪl] [ænd; ənd] ['kɜːrɪdʒ] [suːn] [ə'træktɪd] [mɔːr] [ænd; ənd] [mɔːr]

such	thrilling	exhibitions	of	skill	and	courage	soon	attracted	more	and	more
这样的	惊险	展览	的	技能	和	勇气	很快	吸引	更多的	和	更多的

[spek'teitəs] .

spectators	.
观众	.

这种激动人心的技巧和勇气展示很快吸引了越来越多的观众。

[tə'deɪ] , ['rəʊdi:ˌəʊz][ɑ:r; ər]['næʃ(ə)nəl][ænd; ənd][ˌɪntər'næʃ(ə)nəl] [ɪ'vents] .

Today	**,**	**rodeos**	**are**	**national**	**and**	**international**	**events**	**.**
今天	,	牛仔竞技	是	国家的	和	国际的	活动	.

如今，牛仔竞技表演已成为全国乃至国际赛事。

['ekspɜ:rts][ɪn][brɑ:ŋk]['raɪdɪŋ] , [kæf]['roʊpɪŋ] ,

Experts	**in**	**bronc**	**riding**	**,**	**calf**	**roping**	**,**
专家	在	野马	骑术	,	小牛	套索	,

擅长骑野马、套小牛的专家

[stɪr] ['reslɪŋ] [ænd; ənd] [bʊl] ['raɪdɪŋ]['ɔ:f(ə)n] ['pɑ:kɪt] [praɪz] ['mʌni] [ə'maʊnt] [tu:; tə][æz; əz] [mʌtʃ]

steer	**wrestling**	**and**	**bull**	**riding**	**often**	**pocket**	**prize**	**money**	**amounting**	**to**	**as**	**much**
转向	摔角	和	公牛	骑术	经常	口袋	奖	钱	金额	到	作为	很多

[æz; əz] $35 ,

as	**$35**	**,**
作为	$35	,

摔牛和骑牛比赛的奖金通常高达 35 美元。

- [ɪn][ə; eɪ] [jɪr] .

000	**in**	**a**	**year**	**.**
-	在	一个	年	.

一年内达到 000。

[naʊ] , ['regjələrli] ['skedʒu:ld] [ɪ'vents] , [steɪdʒd][baɪ]['pɑ:pjələr][dɪ'mænd] , ['rəʊdi:ˌəʊz][ɑ:r; ər] [ə'træktɪŋ]

Now	**,**	**regularly**	**scheduled**	**events**	**,**	**staged**	**by**	**popular**	**demand**	**,**	**rodeos**	**are**	**attracting**
现在	,	经常	已安排	活动	,	摆拍	经过	受欢迎的	要求	,	牛仔竞技	是	吸引

['lɑ:rdʒər][ænd; ənd]['lɑ:rdʒər] [kraʊdz] .

larger	**and**	**larger**	**crowds**	**.**
更大的	和	更大的	人群	.

如今，应广大群众的要求，定期举办的牛仔竞技表演吸引了越来越多的观众。

[bi:; bi] [ðeɪ] [bɪg][ɔ:r] [smɔ:l] , [ə; eɪ] ['θrɪlɪŋ] [pər'fɔ:rməns] [ɪz] [ə'ʃʊrd] [ðə; ði][spek'teitəs] . ['sɛvən]

Be	**they**	**big**	**or**	**small**	**,**	**a**	**thrilling**	**performance**	**is**	**assured**	**the**	**spectators**	**.**	**7**
是	他们	大的	或者	小的	,	一个	惊险	表现	是	保证	这	观众	.	7

无论规模大小，都能保证为观众带来精彩刺激的表演。7

[brɑ:ŋk]['raɪdɪŋ][ɪz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][moʊst] [ɪk'saɪtɪŋ] [ʌv; əv]['roʊdioʊ] [ɪ'vents] [ænd; ənd][ɪz]['ɔ:lweɪz]

Bronc	**riding**	**is**	**one**	**of**	**the**	**most**	**exciting**	**of**	**rodeo**	**events**	**and**	**is**	**always**
野马	骑术	是	一	的	这	最多	激动人心	的	牛仔竞技	活动	和	是	总是

['pɑ:pjələr][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['kaʊbɔɪ] [hɪm'self] .

popular	**with**	**the**	**cowboy**	**himself**	**.**
受欢迎的	和	这	牛仔	他自己	.

骑野马是牛仔竞技中最激动人心的项目之一，也一直深受牛仔们的喜爱。

[ə; eɪ][mæn] [hu:] ['fɑ:loʊz] [ðə; ði] ['hæzərdəs] [treɪd] [ʌv; əv] [hɔ:rs] - ['breɪkɪŋ] [æz; əz][ə; eɪ] ['stedi]

A	**man**	**who**	**follows**	**the**	**hazardous**	**trade**	**of**	**horse**	**-**	**breaking**	**as**	**a**	**steady**
一个	男人	WHO	跟随	这	危险	贸易	的	马	-	打破	作为	一个	稳定的

['bɪznəs] [hæz; həz][tu:; tə][bi:; bi] [gʊd] .

business	**has**	**to**	**be**	**good**	**.**
商业	有	到	是	好的	.

一个以危险的驯马行业为生的人，一定很优秀。

[hi:; hi][mʌst; məst][hæv; həv] ['kɜ:rɪdʒ] , [ɪk'spɪriəns] [ænd; ənd][ʌn'ju:ʒuəl][ə'bɪləti] ; [ə; eɪ] [gʊd] [wʌn][ɪz]

He	**must**	**have**	**courage**	**,**	**experience**	**and**	**unusual**	**ability**	**;**	**a**	**good**	**one**	**is**
他	必须	有	勇气	,	经验	和	异常	能力	;	一个	好的	一	是

[hɑ:rd][tu:; tə][faɪnd] .

hard	**to**	**find**	**.**
难的	到	寻找	.

他必须具备勇气、经验和非凡的能力；优秀的人才难觅。

[ðə; ði] [best] [kaʊ] [hændz] [kæn; kən] [raɪd] [ðə; ði] “ ['stʌfi] ” [wʌnz] , [bʌt; bət] [wəʊnt] .

The	best	cow	hands	can	ride	the	“	snuffy	”	ones	,	but	won't	.
这	最好的	奶牛	双手	能	骑	这	“	斯纳菲	”	一个	,	但	惯于	.

最好的牧牛人可以骑那些“毛茸茸的”牛，但他们不会这么做。

[gʊd] [brɑːŋk] ['raɪdərz] [steɪ] [wɪð; wɪθ] [ðer; ðər] ['hɔːrsɪz] .

Good	bronc	riders	stay	with	their	horses	.
好的	野马	骑手	停留	和	他们的	马匹	.

优秀的骑手会始终与他们的马在一起。

[wen] [ðeɪ] [fiːl] [ðəm'selvz] ['goʊɪŋ] [ðeɪ] [duː] [nɑːt] [θroʊ] [ə'weɪ] [ðə; ði] [reɪnz] ,

When	they	feel	themselves	going	they	do	not	throw	away	the	reins	,
什么时候	他们	感觉	他们自己	去	他们	做	不是	扔	离开	这	缰绳	,

即使他们感觉自己快要冲出去了，他们也不会松开缰绳。

[stɑːrt] [rɪ'læksɪŋ] [ænd; ənd] [lʊk] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] [sɔːft] [spɑːt] [tuː; tə] [lænd] .

start	relaxing	and	look	for	a	soft	spot	to	land	.
开始	放松	和	看	为了	一个	柔软的	点	到	土地	.

开始放松，寻找一个柔软的地方降落。

[wɪð; wɪθ] [skɪl] , ['mʌs(ə)l] [ænd; ənd] [grɪm] [dɪˌtɜːrmɪ'neɪʃ(ə)n] [ðeɪ] [wɪl] [weɪdʒ] [ə; eɪ] ['despərət] ['bæt(ə)l] [tuː; tə]

With	skill	,	muscle	and	grim	determination	they	will	wage	a	desperate	battle	to
和	技能	,	肌肉	和	严峻	决心	他们	将要	工资	一个	绝望的	战斗	到

[steɪ] [ə'bɔːrd] .

stay	aboard	.
停留	船上	.

他们将凭借技巧、力量和坚定的决心，展开一场殊死搏斗，以求留在船上。

[ə; eɪ] “ [rer] ” [ə'keɪʒn]

A	“	RARE	”	OCCASION
一个	“	稀有的	”	场合

一次“罕见”的场合

[mɔːr] [ænd; ənd] [mɔːr] [kaʊ] ['hɔːrsɪz] [ɑːr; ər] ['biːɪŋ] ['broʊkən] [tuː; tə] [raɪd] [baɪ] ['peɪʃ(ə)ns] [ænd; ənd]

More	and	more	cow	horses	are	being	broken	to	ride	by	patience	and
更多的	和	更多的	奶牛	马匹	是	存在	破碎的	到	骑	经过	耐心	和

['dʒent(ə)lnəs] .

gentleness	.
温柔	.

人们通过耐心和温柔的训练，驯服了越来越多的牧牛马，使它们可以骑乘。

[tə'deɪz, 'tuːdeɪz] [hɔːrs] [ɪz] ['rerli] [ə; eɪ] [waɪld] ['mʌstæŋ] [kɔːt] [ɑːn] [ðə; ði] ['preri] [ænd; ənd] ['broʊkən] [baɪ]

Today's	horse	is	rarely	a	wild	mustang	caught	on	the	prairie	and	broken	by
今天的	马	是	很少	一个	荒野	野马	捕捉	在	这	草原	和	破碎的	经过

[ə; eɪ] “ ['bʌstər] .

a	“	buster	.
一个	“	巴斯特	.

如今的马很少是草原上被捕获并由驯马师驯服的野马。

” ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [hiː; hi] [ɪz] [ʌv; əv] ['speʃ(ə)l] ['briːdɪŋ] , [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] [dɪ'veləp] [hɪm; ɪm] [fɔːr; fər] [hɪz; ɪz]

”	Usually	he	is	of	special	breeding	,	intended	to	develop	him	for	his
”	通常	他	是	的	特别的	选育	,	故意的	到	发展	他	为了	他的

[pər'tɪkjələr] [taɪp] [ʌv; əv] [wɜːrk] .

particular	type	of	work	.
特别的	类型	的	工作	.

“通常情况下，他都是经过特殊培育的，旨在让他从事他特定类型的工作。”

[ðə; ði] ['bʌkɪŋ] [hɔːrs] , [siːn] [ɪn] ['rəʊdiːˌəʊz] , [ɪz] [treɪnd] [tuː; tə] [bʌk] ;

The	bucking	horse	,	seen	in	rodeos	,	is	trained	to	buck	;
这	颠簸	马	,	已见	在	牛仔竞技	,	是	受过训练	到	巴克	;

在牛仔竞技表演中看到的烈马，是经过训练会尥蹶子的；

['meni] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [sʌtʃ] [æz; əz] “ ['mɪdnaɪt] ” [ænd; ənd] “ [faɪv] ['mɪnɪts] [tu:; tə] ['mɪdnaɪt] ”

many	of	them	such	as	“	Midnight	”	and	“	Five	Minutes	To	Midnight	”
许多	的	他们	这样的	作为	“	午夜	”	和	“	五	分钟	到	午夜	”

[hæv; həv] [bɪ'kʌm] [wɜ:rld] - ['feɪməs] [fɔ:r; fər][ðer; ðər] [skɪl] [æt; ət] ['θroʊɪŋ] ['raɪdərz] .

have	become	world	-	famous	for	their	skill	at	throwing	riders	.
有	变得	世界	-	著名的	为了	他们的	技能	在	投掷	骑手	.

其中许多歌曲，例如《午夜》和《午夜五分钟》，因其将乘客抛掷出去的精湛技艺而享誉世界。

['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli] ['bʌkɪŋ] ['hɔ:rsɪz][ɔ:r] “ [brɑ:ŋk] ” [ɑ:r; ər][pɑ:rt][ʌv; əv][ə; eɪ] “ [strɪŋ] ” [prə'vaɪdɪd][fɔ:r; fər]

Usually	bucking	horses	or	“	broncs	”	are	part	of	a	“	string	”	provided	for
通常	颠簸	马匹	或者	“	野马队	”	是	部分	的	一个	“	细绳	”	假如	为了

['roʊdioʊ][ju:z] .

rodeo	use	.
牛仔竞技	使用	.

通常，烈马或“野马”是为牛仔竞技表演提供的“马群”的一部分。

['meni] [ʌv; əv] [ði:z] “ [waɪld] ” ['hɔ:rsɪz] [lɪv; laɪv][tu:; tə][ə; eɪ][raɪp][oʊld][eɪdʒ][ænd; ənd][hæv; həv] ['meni]

Many	of	these	“	wild	”	horses	live	to	a	ripe	old	age	and	have	many
许多	的	这些	“	荒野	”	马匹	居住	到	一个	成熟	老的	年龄	和	有	许多

['pi:sf(ə)l] ['jɪrz] ['greɪzɪŋ] [ɪn] [lʌʃ] ['pɑ:stʃəz] [lɔ:ŋ] ['æftər][ðer; ðər] ['bʌkɪŋ] [deɪz] [ɑ:r; ər]['oʊvər] . [eɪt]

peaceful	years	grazing	in	lush	pastures	long	after	their	bucking	days	are	over	.	8
和平	年	放牧	在	郁郁葱葱	牧场	长的	后	他们的	颠簸	天	是	超过	.	8

这些“野马”中许多都能活到高龄，在它们不再桀骜不驯之后，还能在肥沃的牧场上安享晚年。8

“ ['twɪstɪn] - [hɪm; ɪm] [daʊn]

“	TWISTIN	'	HIM	DOWN
“	扭扭	-	他	向下

“把他扭倒”

” [bʊl] ['dɔ:gɪŋ]

”	BULL	DOGGING
”	公牛	狗

“斗牛犬”

[ðɪs] ['breθteɪkɪŋ] [fi:t] [kən'sɪsts] [ʌv; əv][ə; eɪ] [daɪv][frʌm; frəm][ə; eɪ] [hɔ:rs] [æt; ət] [fʊl] ['gæləp][tu:; tə]

This	breathtaking	feat	consists	of	a	dive	from	a	horse	at	full	gallop	to
这	惊险	特技	由	的	一个	潜水	从	一个	马	在	满的	驰骋	到

[ðə; ði][hɔ:rnz][ʌv; əv][ə; eɪ] [fʊl] - [groʊn] [stɪr] [ænd; ənd] ['θroʊɪŋ] [ðə; ði]['ænɪm(ə)l][baɪ][hænd] .

the	horns	of	a	full	-	grown	steer	and	throwing	the	animal	by	hand	.
这	角	的	一个	满的	-	生长	转向	和	投掷	这	动物	经过	手	.

这项惊险刺激的壮举包括从全速奔跑的马上纵身跃向一头成年公牛的牛角，然后用手将这头牛扔出去。

[wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði][moʊst]['deɪndʒərəs] [stʌnts] [ɪn][ðə; ði]['roʊdioʊ] ['bɪznəs] ,

One	of	the	most	dangerous	stunts	in	the	rodeo	business	,
一	的	这	最多	危险的	特技	在	这	牛仔竞技	商业	,

这是牛仔竞技中最危险的特技之一。

[ˌaɪ 'ti:]['ɔ:lsoʊ] [rɪ'kwaɪrz] [ɪk'strɔ:rdəneri] [streŋθ] [ænd; ənd][ə'dʒɪləti][ɑ:n][ðə; ði][pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði] ['kaʊbɔɪ]

it	also	requires	extraordinary	strength	and	agility	on	the	part	of	the	cowboy
它	还	需要	非凡的	力量	和	敏捷	在	这	部分	的	这	牛仔

.

:

.

这同时也要求牛仔具备非凡的力量和敏捷性。

[ðə; ði] [bʊl] ['dɔ:gər] [mʌst; məst][stɑ:p][ðə; ði]['ænɪm(ə)l][ænd; ənd] “ [twɪst] [hɪm; ɪm] [daʊn] ” [soʊ] [ðæt] [ɔ:l]

The	bull	dogger	must	stop	the	animal	and	“	twist	him	down	”	so	that	all
这	公牛	狗	必须	停止	这	动物	和	“	捻	他	向下	”	所以	那	全部

[fɔ:r] [fi:t] [ɑ:r; ər] [ɔ:f] [ðə; ði] [graʊnd] [ɑ:n][ðə; ði][saɪd][ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [hed] [ɪz] ['pɔɪntɪd] .

four	feet	are	off	the	ground	on	the	side	in	which	the	head	is	pointed	.
四	脚	是	离开	这	地面	在	这	边	在	哪个	这	头	是	尖	.

斗牛士必须制止这头牛，并“将其扭倒”，使它的四只脚都离地，并且头部朝向一侧。

[ðə; ði]['rekɔ:d; rɪ'kɔ:d][taɪm][fɔ:r; fər][ðɪs][ɪ'vent][ɪz][θri:][ænd; ənd][tu:] - [fɪfθs]['sekəndz; sɪ'kɑ:ndz] .

The	record	time	for	this	event	is	three	and	two	-	fifths	seconds	.
这	记录	时间	为了	这	事件	是	三	和	二	-	五分之一	秒	.

该项目的纪录时间为三又五分之二秒。

[bʊl] ['dɔ:gɪŋ] [ɪz] ['pjʊrli] [æn; ən][ˌeksɪ'bɪʃ(ə)n] [trɪk] , [bʌt; bət][ˌaɪ 'ti:][hæz; həz] [dɪ'veləpt] ['ɪntu:][ə; eɪ]

Bull	dogging	is	purely	an	exhibition	trick	,	but	it	has	developed	into	a
公牛	狗	是	纯粹	一个	展览	诡计	,	但	它	有	发达	进入	一个

['regjələr]['roʊdioʊ] [ɪ'vent] ,

regular	rodeo	event	,
常规的	牛仔竞技	事件	,

斗牛表演原本只是一种表演技巧，但现在已经发展成为一项常规的牛仔竞技项目。

[wɪð; wɪθ] ['meni] [aʊt'stændɪŋ] [bʊl] ['dɔ:gər] [kən'testɪŋ] [fɔ:r; fər][ðə; ði][lɑ:rdʒ][praɪz] ['mʌni] ['ɔ:fərd]

with	many	outstanding	bull	doggers	contesting	for	the	large	prize	money	offered
和	许多	杰出的	公牛	狗	竞争	为了	这	大的	奖	钱	提供

[fɔ:r; fər][ˌaɪ 'ti:] . [naɪn]

for	it	.	9
为了	它	.	9

许多优秀的斗牛犬选手都参与了角逐，争夺丰厚的奖金。9

[ə; eɪ] “ ['rɔlɪn] -

A	“	ROLLIN	'	-
一个	“	滚动		-

“滚动”

” [hɔ:rs]

”	HORSE
”	马

“ 马

['berbæk] [brɑ:ŋk] ['raɪdɪŋ]

BAREBACK	BRONC	RIDING
无套	野马	骑术

无鞍骑乘野马

['æktʃuəli] , [ðɪs] [ɪz] [les] ['deɪndʒərəs][ðæn; ðən]['raɪdɪŋ][ə; eɪ][brɑ:ŋk][wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['sæd(ə)l] ,

Actually	,	this	is	less	dangerous	than	riding	a	bronc	with	a	saddle	,
实际上	,	这	是	较少的	危险的	比	骑术	一个	野马	和	一个	鞍	,

实际上，这比骑着带鞍的野马危险性要小得多。

[bʌt; bət] [mɔ:r] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [steɪ] [ə'bɔ:rd] .

but	more	difficult	to	stay	aboard	.
但	更多的	难的	到	停留	船上	.

但更难留在船上。

['bæləns] [ɪz][ɔ:l] - [ɪm'pɔ:rt(ə)nt] ,

Balance	is	all	-	important	,
平衡	是	全部	-	重要的	,

平衡至关重要。

[sɪns] [ðə; ði] ['kaʊbɔɪ] [ɪz] [wɪ'ðaʊt] ['benɪfɪt] [ʌv; əv] [s'tɪrəps] [ɔ:r]['sæd(ə)l][ænd; ənd][mʌst; məst] [dɪ'pend]

since	the	cowboy	is	without	benefit	of	stirrups	or	saddle	and	must	depend
自从	这	牛仔	是	没有	益处	的	马镫	或者	鞍	和	必须	依赖

[ə'pɑ:n][hɪz; ɪz] [ni:z] [fɔ:r; fər] [kən'troʊlɪŋ] [hɪz; ɪz][pə'zɪʃ(ə)n][ɑ:n][ðə; ði] [hɔ:rs] .

upon	his	knees	for	controlling	his	position	on	the	horse	.
之上	他的	膝盖	为了	控制	他的	位置	在	这	马	.

因为牛仔没有马镫或马鞍，只能依靠膝盖来控制在马上的姿势。

[wʌn] [hænd] [hoʊldz] [ðə; ði] ['hɔːltər] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['ʌðər] [mʌst; məst] [swɪŋ] [friː] , ['nevər] ['tʌtʃɪŋ] [ðə; ði]

One	hand	holds	the	halter	and	the	other	must	swing	free	,	never	touching	the
一	手	持有	这	缰绳	和	这	其他	必须	摇摆	自由的	,	绝不	接触	这

[hɔːrs] .

horse	.
马	.

一只手握住缰绳，另一只手要自由摆动，绝不能碰到马。

['iːv(ə)n] [ðə; ði] [gʊd] ['berbæk] ['raɪdərz] [ɑːr; ər] ['ɔːf(ə)n] [θroʊn] ,

Even	the	good	bareback	riders	are	often	thrown	,
甚至	这	好的	无套	骑手	是	经常	抛掷	,

即使是技术娴熟的无鞍骑手也经常会被摔下来。

[bʌt; bət] [ðə; ði] [fɔːl] [æz; əz] [ə; eɪ] [ruːl] [ɪz] “ [kliːn] ” [ænd; ənd] [rɪ'zʌlts] ['oʊnli] [ɪn] [ðə; ði] ['kaʊbɔɪ] ['biːɪŋ]

but	the	fall	as	a	rule	is	“	clean	”	and	results	only	in	the	cowboy	being
但	这	落下	作为	一个	规则	是	“	干净的	”	和	结果	仅有的	在	这	牛仔	存在

['θɜːrəli] ['dʒɑːrd] . -

thoroughly	jarred	.	10
彻底	罐装	.	-

但通常情况下，摔倒是“干净利落”的，只会导致牛仔被彻底震醒。10

[bɪg] ['brɑːmə] [ænd; ənd] ['kaʊbɔɪ] [pɑːrt] ['kʌmpəni]

BIG	BRAHMA	AND	COWBOY	PART	COMPANY
大的	梵	和	牛仔	部分	公司

大梵天和牛仔公司

[bʊl] ['raɪdɪŋ]

BULL	RIDING
公牛	骑术

骑牛

[ðɪs] [ɪz] [æn; ən] [ɪk'striːm] [test] [ʌv; əv] ['bæləns] [ænd; ənd] ['kɜːrɪdʒ] .

This	is	an	extreme	test	of	balance	and	courage	.
这	是	一个	极端	测试	的	平衡	和	勇气	.

这是对平衡感和勇气的一次极端考验。

[bʊl] ['raɪdərz] [ɑːr; ər] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] “ [tɑːp] [hændz] ” [ænd; ənd] [ˌreprɪ'zent] [ðə; ði] [kriːm] [ʌv; əv] ['fænsi]

Bull	riders	are	usually	“	top	hands	”	and	represent	the	cream	of	fancy
公牛	骑手	是	通常	“	顶部	双手	”	和	代表	这	奶油	的	想要

['raɪdərz] .

riders	.
骑手	.

斗牛骑手通常都是“顶尖高手”，代表着花式骑手中的佼佼者。

['brɑːmə] ['bʊlz] [ɑːr; ər] ['rɪdn] [wɪð; wɪθ] ['oʊnli] “ [bʊl] ['rɪgɪŋ] , ” [wɪtʃ] [kən'sɪsts] [ʌv; əv] [tuː] [roʊps] ,

Brahma	bulls	are	ridden	with	only	“	bull	rigging	,	”	which	consists	of	two	ropes	,
梵	公牛	是	骑	和	仅有的	“	公牛	索具	,	”	哪个	由	的	二	绳索	,

骑乘婆罗门牛时只使用“牛鞍”，即两根绳子。

[wʌn] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [flæŋk] [ænd; ənd] [wʌn] ['sɜːrvɪŋ] [æz; əz] [ə; eɪ] [sɪntʃ] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [bel] [tuː; tə] ['ɪrɪteɪt]

one	around	the	flank	and	one	serving	as	a	cinch	with	a	bell	to	irritate
一	大约	这	侧翼	和	一	服务	作为	一个	肚带	和	一个	钟	到	刺激

[ænd; ənd] [ɪn'fjʊrieɪt] [ðə; ði] ['ænɪm(ə)l] .

and	infuriate	the	animal	.
和	激怒	这	动物	.

一条绳子系在侧腹，另一条绳子用作肚带，上面系着铃铛，用来激怒和激怒动物。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] ['ɔːlweɪz] [ˌʌnprɪ'dɪktəb(ə)l] [ænd; ənd] [hɑːrd] [tuː; tə] [raɪd] .

They	are	always	unpredictable	and	hard	to	ride	.
他们	是	总是	不可预测的	和	难的	到	骑	.

它们总是难以预测，而且很难驾驭。

[ðə; ði]['brɑːmə] ['bʊlz] [skɪn][ɪz]['veri] [luːs] , [laɪk] [ðæt] [ʌv; əv][ə; eɪ][dɔːg] ,

The	Brahma	bull's	skin	is	very	loose	,	like	that	of	a	dog	,
这	梵	公牛的	皮肤	是	非常	松动的	,	喜欢	那	的	一个	狗	,

婆罗门牛的皮很松弛，像狗皮一样。

[ænd; ənd][ðə; ði]['raɪdər][mʌst; məst] [steɪ] [ɑːn][baɪ] [ʃɪr] ['bæləns] .

and	the	rider	must	stay	on	by	sheer	balance	.
和	这	骑士	必须	停留	在	经过	透明	平衡	.

骑手必须依靠自身平衡才能保持平衡。

['ɔːfntaɪmz,'ɔːftəntaɪmz][ðə; ði] ['bʊlz] [bɪ'kʌm] [miːn] [ænd; ənd] ['deɪndʒərəs] [ən'les] [dɪ'stræktɪd] [baɪ][ə; eɪ]

Oftentimes	the	bulls	become	mean	and	dangerous	unless	distracted	by	a
经常	这	公牛	变得	意思是	和	危险的	除非	愣	经过	一个

[mæn][ɪn][ðə; ði][ə'riːnə] .

man	in	the	arena	.
男人	在	这	竞技场	.

通常情况下，除非有人在竞技场上分散公牛的注意力，否则它们会变得凶猛危险。

[ə; eɪ][soʊ] - [kɔːld] “ [klaʊn] , ” ['æktʃuəli][æn; ən]['ekspɜːrt][æt; ət] [dɪ'stræktɪŋ] [ðə; ði] ['bʊlz] ,

A	so	-	called	“	clown	,	”	actually	an	expert	at	distracting	the	bulls	,
一个	所以	-	称为	“	小丑	,	”	实际上	一个	专家	在	分散注意力	这	公牛	,

一个所谓的“小丑”，实际上是分散公牛注意力的高手，

[ɪz][ə; eɪ][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði]['roʊdioʊ] [pər'fɔːrməns] ,

is	a	part	of	the	rodeo	performance	,
是	一个	部分	的	这	牛仔竞技	表现	,

这是牛仔竞技表演的一部分，

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][hiː; hi] [huː] [prɪ'vɛnts, priː'vɛnts][ðə; ði] ['ænɪmlz] [frʌm; frəm] ['tɜːrnɪŋ] [ɑːn] [θroʊn]

and	it	is	he	who	prevents	the	animals	from	turning	on	thrown
和	它	是	他	WHO	阻止	这	动物	从	转弯	在	抛掷

['kaʊˌbɔɪz] .

cowboys	.
牛仔	.

正是他阻止了牲畜攻击被扔下的牛仔。

['ædɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪk'saɪtmənt] [æt; ət] [ðiːz] [ɪ'vents] [ɪz][ðə; ði][fækt] [ðæt] ['brɑːmə] [kæn; kən]

Adding	to	the	excitement	at	these	events	is	the	fact	that	Brahmas	can
添加	到	这	激动	在	这些	活动	是	这	事实	那	梵天	能

[ænd; ənd][duː][kwaɪt]['ɔːf(ə)n] [liːp] [æn; ən] [eɪt] - [fʊt] [fens] . -

and	do	quite	often	leap	an	eight	-	foot	fence	.	11
和	做	相当	经常	飞跃	一个	八	-	脚	栅栏	.	-

这些赛事更令人兴奋的是，婆罗门马能够而且经常会跳过八英尺高的围栏。[11]

[mɔːr] ['træŋkwɪl] ['moʊmənts]

MORE	TRANQUIL	MOMENTS
更多的	宁静	时刻

更多宁静时刻

[nɑːt][ɔːl][ʌv; əv][ə; eɪ] ['kaʊˌbɔɪz] [laɪf][ɪz] [rʌf] , [bæk] - ['breɪkɪŋ] [wɜːrk][ɔːr] [ˌɛksə'bɪʃənz] .

Not	all	of	a	cowboy's	life	is	rough	,	back	-	breaking	work	or	exhibitions	.
不是	全部	的	一个	牛仔们	生活	是	粗糙的	,	后退	-	打破	工作	或者	展览	.

牛仔的生活并非全是艰苦繁重的工作或表演。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [lɔːŋ] ['aʊərz][ʌv; əv] ['plez(ə)nt] ['sʌnʃaɪn] [ænd; ənd] [kəm'pænjənʃɪp] [wɪð; wɪθ] [frendz] ,

There	are	long	hours	of	pleasant	sunshine	and	companionship	with	friends	,
那里	是	长的	小时	的	令人愉快的	阳光	和	友谊	和	朋友们	,

[ɪn'kluːdɪŋ] [hɪz; ɪz] “ [best] [frend] ,

including	his	“	best	friend	,
包括	他的	“	最好的	朋友	,

有长时间的宜人阳光，还有与朋友们的陪伴，包括他的“最好的朋友”，

" [hɪz; ɪz] [hɔːrs] .
" **his** **horse** **.**
" 他的 马 .

他的马。

['muːvɪŋ] [ðə; ði]['kæt(ə)l][tuː; tə] [nuː] ['pɑːstʃəz] ['ɔːf(ə)n] [brɪŋz] [lɔːŋ] , ['liːʒərli] [raɪdz] [bɪ'niːθ] ['brɪliənt]
Moving **the** **cattle** **to** **new** **pastures** **often** **brings** **long** **,** **leisurely** **rides** **beneath** **brilliant**
移动 这 牛 到 新的 牧场 经常 带来 长的 , 悠闲 骑行 下面 杰出的
['sʌnʃaɪn] ,
sunshine **,**
阳光 ,

将牛群赶到新的牧场通常会带来漫长而悠闲的阳光之旅。

['oʊvər][seɪdʒ] - ['sentɪd] ['preri] [ɔːr] [ə'lɔːŋ] ['vɜːrd(ə)nt] [treɪlz] [ə'mɪd][ðə; ði] ['wɝːldz] [moʊst] ['bjuːtɪf(ə)l]
over **sage** **-** **scented** **prairie** **or** **along** **verdant** **trails** **amid** **the** **world's** **most** **beautiful**
超过 圣人 - 香味 草原 或者 沿着 葱茏 小径 之中 这 世界的 最多 美丽的
['siːnəri] .
scenery **.**
风景 .

漫步在弥漫着鼠尾草香气的草原上，或沿着绿树成荫的小径，欣赏世界上最美丽的风景。

[lɑːrdʒ] [ræntʃ] [naʊ] ['ɑːpəreɪt][wɪð; wɪθ] ['plenti] [ʌv; əv][help][ænd; ənd] ['meni] ['mɑːdərn] [kən'viːnjənsis] .
Large **ranches** **now** **operate** **with** **plenty** **of** **help** **and** **many** **modern** **conveniences** **.**
大的 牧场 现在 操作 和 很多 的 帮助 和 许多 现代的 便利设施 .

如今，大型牧场拥有充足的人手和许多现代化的便利设施。

[gʊd] [fuːd] [ɪz] [ɪ'senʃ(ə)l] [tuː; tə][ə; eɪ] ['kaʊˌbɔɪz] [helθ] [ænd; ənd] ['hæpinəs] ,
Good **food** **is** **essential** **to** **a** **cowboy's** **health** **and** **happiness** **,**
好的 食物 是 基本的 到 一个 牛仔们 健康 和 幸福 ,

良好的饮食对牛仔的健康和幸福至关重要。

[ænd; ənd][ðə; ði][waɪz] ['ræntʃər] [prə'vaɪdz] ['plenti] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] .
and **the** **wise** **rancher** **provides** **plenty** **of** **it** **.**
和 这 明智的 牧场主 提供 很多 的 它 .

聪明的牧场主会提供充足的食物。

['kɑːmrædʃɪp] [ænd; ənd] ['lɔɪəlti] [ɑːr; ər] [prɪ'dɑːmɪnənt] [ˌkærɪktə'rɪstɪks] [ʌv; əv] [ræntʃ] [laɪf] ,
Comradeship **and** **loyalty** **are** **predominant** **characteristics** **of** **ranch** **life** **,**
同志情谊 和 忠诚 是 主要的 特征 的 牧场 生活 ,

同志情谊和忠诚是牧场生活的主要特征。

[ænd; ənd] [fjuː] ['riːəl] ['kaʊˌbɔɪz] [wʊd] [ɪks'tʃeɪndʒ] [ˌaɪ 'tiː][fɔːr; fər] ['eni] ['ʌðər] [wei] [ʌv; əv][laɪf] .
and **few** **real** **cowboys** **would** **exchange** **it** **for** **any** **other** **way** **of** **life** **.**
和 很少 真实的 牛仔 会 交换 它 为了 任何 其他 方式 的 生活 .

很少有真正的牛仔会用这种生活方式去换取其他任何一种生活方式。

" [ðə; ði] [pɔːz] [ðæt] [ri'freʃiz] " -
" **THE** **PAUSE** **THAT** **REFRESHES** **"** **12**
" 这 暂停 那 刷新 " -

"令人精神焕发的暂停"12

" ['bjuːti] [ænd; ənd] [praɪd]
" **BEAUTY** **AND** **PRIDE**
" 美丽 和 自豪

"美丽与骄傲"

" ['ɔːlweɪz] . . .
" **ALWAYS** **.** **.** **.**
" 总是 . . .

"总是 ...

[ðə; ði] [hɔːrs]
THE HORSE
这 马

马

[ðə; ði] ['veri] [ɪg'zɪstəns] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kaʊbɔɪ] [ri'vɔlvz] [ə'raʊnd] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] .
The very existence of the cowboy revolves around his horse .
这 非常 存在 的 这 牛仔 旋转 大约 他的 马 .

牛仔的存在完全围绕着他的马。

['praʊdli] [hiː; hi]['poʊzɪz][ɑːn][hɪm; ɪm] , [fɔːr; fər][tuː; tə][biː; bi] ['piktʃəd] [wɪ'ðaʊt] [hɪm; ɪm] [wʊd] [meɪk]
Proudly he poses on him , for to be pictured without him would make
自豪地 他 姿势 在 他 , 为了 到 是 如图所示 没有 他 会 制作
[ðə; ði] ['kaʊbɔɪ] [fiːl] “ ['neɪkɪd] .
the cowboy feel “ naked .
这 牛仔 感觉 “ 裸 .

他自豪地站在他身上摆姿势，因为如果没有他，牛仔拍照会感觉自己“赤身裸体”。

” [ræntʃ] [ˌkɑːnvər'seɪʃ(ə)n][ɪz]['moʊstli][ʌv; əv]['hɔːrsɪz] ; ['hɔːrsɪz][duː][ðə; ði][wɜːrk] , [prə'vaɪd][ðə; ði]
” Ranch conversation is mostly of horses ; horses do the work , provide the
” 牧场 对话 是 大多 的 马匹 ; 马匹 做 这 工作 , 提供 这
[ˌtrænspər'teɪʃ(ə)n][ænd; ənd][ðə; ði] [ə'mjuːzmənt] ;
transportation and the amusement ;
运输 和 这 娱乐 ;

“牧场上的谈话大多围绕着马；马干活、提供运输和娱乐；

['hɔːrsɪz] [kɔːz] ['meni] [ʌv; əv][ðə; ði]['traɪəlz][ænd; ənd] ['sɔrəuz] .
horses cause many of the trials and sorrows .
马匹 原因 许多 的 这 试验 和 悲伤 .

马匹会带来许多磨难和悲伤。

[ðʌs] [ðə; ði] ['briːdɪŋ] [ʌv; əv] [ðiːz] [ɪn'telɪdʒənt] ['ænɪmlz] [ɪz][æn; ən]['evər] - ['ɪntrəstɪŋ] , ['nevər] -
Thus the breeding of these intelligent animals is an ever - interesting , never -
因此 这 选育 的 这些 聪明的 动物 是 一个 曾经 - 有趣的 , 绝不 -
['endɪŋ] ['prɑːses] .
ending process .
结束 过程 .

因此，培育这些聪明的动物是一个永远有趣、永无止境的过程。

[moʊst]['pɑːpjələr] [ə'mʌŋ] ['stɑːkmən] [ænd; ənd] ['kaʊˌbɔɪz] [tə'deɪ] [ɪz][ðə; ði] “ ['kwɔːrtər] [hɔːrs] ” ; [haʊ'evər]
Most popular among stockmen and cowboys today is the “ quarter horse ” ; however
最多 受欢迎的 之中 牧牛人 和 牛仔 今天 是 这 “ 四分之一 马 ” ; 然而
,
,
,

如今最受牧场主和牛仔欢迎的是“四分之一英里马”；然而，

[ðer; ðər][ɪz][æn; ən] [ɪn'kriːsɪŋ] [dɪ'mænd][fɔːr; fər]['hɔːrsɪz][ʌv; əv][pɑːrt][ə'reɪbiən] [blʌd] [wɪtʃ] [ɑːr; ər][ðə; ði]
there is an increasing demand for horses of part Arabian blood which are the
那里 是 一个 增加 要求 为了 马匹 的 部分 阿拉伯 血 哪个 是 这
[rɪ'zʌlt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['briːdɪŋ] [ʌv; əv] ['pjʊr'bred] [ə'reɪbiən]['hɔːrsɪz][tuː; tə][ðə; ði] ['neɪtɪv] [stɑːk] .
result of the breeding of purebred Arabian horses to the native stock .
结果 的 这 选育 的 纯种 阿拉伯 马匹 到 这 本国的 库存 .

人们对含有部分阿拉伯血统的马的需求日益增长，这些马是纯种阿拉伯马与本地马匹杂交的结果。

[wɪð; wɪθ]['oʊnli][ə'raʊnd] - ['lɪvɪŋ] ['ærəbz] [tə'deɪ] ,
With only around 3500 living Arabs today ,
和 仅有的 大约 - 活的 阿拉伯人 今天 ,

如今阿拉伯人仅存约3500人。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ] [ˈlʌki] [ˈkaʊbɔɪ] [huː] [gets][tuː; tə] [oʊn][ɔːr][raɪd][wʌn] .

it	is	a	lucky	cowboy	who	gets	to	own	or	ride	one	.
它	是	一个	幸运的	牛仔	WHO	获得	到	自己的	或者	骑	一	.

能拥有或骑乘这种马的牛仔真是幸运。

[ðə; ði][əˈreɪbiən] [blʌd] [brɪŋz] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkæt(ə)l][ˈpoʊni][ðə; ði][ˈspɪrɪt] , [ðə; ði] [ˈstɜːrdinəs] , [ðə; ði] [ˈkɜːrɪdʒ] [ænd; ənd] ,

The	Arabian	blood	brings	to	the	cattle	pony	the	spirit	,	the	sturdiness	,	the	courage	and	,
这	阿拉伯	血	带来	到	这	牛	小马	这	精神	,	这	坚固性	,	这	勇气	和	,

阿拉伯血统赋予了牛马精神、强壮体魄、勇气和.....

[əˈbʌv] [ɔːl] , [ðə; ði] [greɪt] [ɪnˈtelɪdʒəns] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈærəb] ,

above	all	,	the	great	intelligence	of	the	Arab	,
多于	全部	,	这	伟大的	智力	的	这	阿拉伯	,

首先，阿拉伯人拥有极高的智慧。

[kəmˈbaɪnd][wɪð; wɪθ][ðə; ði] “ [ˈstɑːkinəs] ” [ʌv; əv][ðə; ði][reɪndʒ]['ænɪm(ə)l] . . . ['praɪsləs] [ɪnˈgriːdiənts] [ɪn] [ðə; ði] ['meɪkɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ][faɪn] [kaʊ] [hɔːrs] .

combined	with	the	“	stockiness	”	of	the	range	animal	.	.	.	priceless	ingredients	in	the	making	of	a	fine	cow	horse	.
合并	和	这	“	矮壮	”	的	这	范围	动物	.	.	.	无价	原料	在	这	制作	的	一个	美好的	奶牛	马	.

再加上牧场动物的“健壮体格”.....这些都是造就优秀牧牛马的宝贵要素。

[juːl] [biː; bi] [pərˈtɪkjələrli] [ˈɪntrəstɪd] [ɪn][ðə; ði][wɜːrld] - ['feɪməs] ['trɪnɪˌdæd] [ræntʃ] [wer] [ðiːz] ['dʒent(ə)l][ə'reɪbiːənz][ɑːr; ər][bred] [pjʊr] . -

You'll	be	particularly	interested	in	the	world	-	famous	TRINIDAD	ranch	where	these	gentle	Arabians	are	bred	pure	.	13
你会	是	特别	感兴趣的	在	这	世界	-	著名的	特立尼达	牧场	在哪里	这些	温和的	阿拉伯人	是	繁殖	纯的	.	-

您一定会对举世闻名的特立尼达牧场特别感兴趣，那里培育出了这些温顺的纯种阿拉伯马。[13]

[ðə; ði] [əˈreɪbiən]

THE	ARABIAN
这	阿拉伯

阿拉伯人

-

ZARIFE

-

扎里夫

[frʌm; frəm][ðə; ði][hɑːt]['dezərt][sændz][ʌv; əv][əˈreɪbiə] ,

From	the	hot	desert	sands	of	Arabia	,
从	这	热的	沙漠	沙子	的	阿拉伯	,

来自阿拉伯炎热的沙漠，

[ðə; ði] ['pjʊr'bred] ['ærəb] [hɔːrs] [hæz; həz] [brɔːt] [ˌjuː 'es][ɔːl][ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['bjuːti] , [əˈfekʃ(ə)n] , [streŋθ] [ænd; ənd]['glɔːri] .

the	purebred	Arab	horse	has	brought	us	all	of	his	beauty	,	affection	,	strength	and	glory	.
这	纯种	阿拉伯	马	有	带来	我们	全部	的	他的	美丽	,	感情	,	力量	和	荣耀	.

纯种阿拉伯马给我们带来了它的美丽、温顺、力量和荣耀。

[fɔːr; fər]['oʊvər][fɔːr] , - ['jɪrz] [ðə; ði]['ærəb] [stiːd] [sɜːrvd] [ðə; ði]['dezərt]['bɛdoʊənz, 'bɛduːˌɪnz, 'bɛdəwənz]

For	**over**	**4**	**,**	**000**	**years**	**the**	**Arab**	**steed**	**served**	**the**	**desert**	**Bedouins**
为了	超过	4	,	-	年	这	阿拉伯	骏马	服务	这	沙漠	贝都因人

[ɪn] [piːs] [ænd; ənd][wɔːr] ,

in	**peace**	**and**	**war**	**,**
在	和平	和	战争	,

四千多年来，阿拉伯战马在和平时期和战争时期都为沙漠中的贝都因人服务。

['ɔːftˌtaɪmz] ['miːnɪŋ] [ðə; ði] ['dɪfrəns] [bɪ'twiːn] [laɪf][ænd; ənd] [deθ] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz]['mæstər] .

ofttimes	**meaning**	**the**	**difference**	**between**	**life**	**and**	**death**	**for**	**his**	**master**	**.**
经常	意义	这	不同之处	之间	生活	和	死亡	为了	他的	掌握	.

这往往意味着他主人的生死之别。

[hiː; hi] [lɪvd] [ɪn][ðə; ði] [tent] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['oʊnər] , [æz; əz][ə; eɪ] ['membər] [ʌv; əv][ðə; ði]['fæməli] .

He	**lived**	**in**	**the**	**tent**	**of**	**his**	**owner**	**,**	**as**	**a**	**member**	**of**	**the**	**family**	**.**
他	居住地	在	这	帐篷	的	他的	所有者	,	作为	一个	成员	的	这	家庭	.

他住在主人的帐篷里，是主人家庭的一员。

[ɪn][hɪz; ɪz]['noʊb(ə)l] [hɑːrt] [ðɪs] [dɪ'veləpt] [æn; ən] [ə'fekʃ(ə)n] [ˌʌnsər'pæst] .

In	**his**	**noble**	**heart**	**this**	**developed**	**an**	**affection**	**unsurpassed**	**.**
在	他的	高贵	心	这	发达	一个	感情	无与伦比	.

在他高尚的心中，这萌生了一种无与伦比的感情。

['pæstʃər] [lænd][ænd; ənd]['wɔːtər][ɑːr; ər] ['veri] [skers] [ɪn][ðə; ði] ['dezərt] ['kʌntri] ,

Pasture	**land**	**and**	**water**	**are**	**very**	**scarce**	**in**	**the**	**desert**	**country**	**,**
牧场	土地	和	水	是	非常	稀少	在	这	沙漠	国家	,

沙漠地区牧场和水源非常稀缺。

[bʌt; bət][ðə; ði]['ærəb] [hɔːrs] [dʌz] [nɑːt][rɪ'kwaɪər][ðə; ði] [fuːd] [ænd; ənd]['wɔːtər][ʌv; əv][æn; ən]['ɔːrd(ə)neri]

but	**the**	**Arab**	**horse**	**does**	**not**	**require**	**the**	**food**	**and**	**water**	**of**	**an**	**ordinary**
但	这	阿拉伯	马	做	不是	要求	这	食物	和	水	的	一个	普通的

[hɔːrs] — [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [smɔːl] ['stʌmək] .

horse	**—**	**because**	**of**	**his**	**small**	**stomach**	**.**
马	—	因为	的	他的	小的	胃	.

但是，由于阿拉伯马的胃很小，所以它不需要像普通马那样摄入大量的食物和水。

[ðɪs] [wʌz; wəz][ɪn'væljuəb(ə)l][tuː; tə][ðə; ði] ['beduɪn] ,

This	**was**	**invaluable**	**to**	**the**	**Bedouin**	**,**
这	曾是	无价	到	这	贝都因人	,

这对贝都因人来说弥足珍贵。

[huː] [ðen] [kʊd; kəd]['træv(ə)l][fɔːr; fər] [deɪz] [ɑːn][ə; eɪ]['faɪəri]['tʃɑːrdʒər] [wɪ'ðaʊt] ['saɪtɪŋ] ['pæstʃər] [ɔːr][ə; eɪ]

who	**then**	**could**	**travel**	**for**	**days**	**on**	**a**	**fiery**	**charger**	**without**	**sighting**	**pasture**	**or**	**a**
WHO	然后	可以	旅行	为了	天	在	一个	火热	充电器	没有	目击	牧场	或者	一个

['wɔːtər][hoʊl] .

water	**hole**	**.**
水	洞	.

然后，他们就可以骑着烈马连续几天看不到牧场或水坑。

[ðʌs] , [ðə; ði]['ærəb][hæz; həz] [bɪ'kʌm] [noʊn] [tuː; tə][ˌjuː 'es][æz; əz] “ ['drɪŋkər] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɪnd] .

Thus	**,**	**the**	**Arab**	**has**	**become**	**known**	**to**	**us**	**as**	**“**	**Drinker**	**of**	**the**	**Wind**	**.**
因此	,	这	阿拉伯	有	变得	已知	到	我们	作为	“	饮酒者	的	这	风	.

因此，阿拉伯人被我们称为“饮风者”。

” [ɔːl'ðoʊ] [frʌm; frəm] [ðɪs] [kə'reɪdʒəs] ['lɪnɪɪdʒ] [hæv; həv] [dɪ'sendɪd] [ɔːl] [laɪt] [briːdz] [ʌv; əv]['hɔːrsɪz]

”	**Although**	**from**	**this**	**courageous**	**lineage**	**have**	**descended**	**all**	**light**	**breeds**	**of**	**horses**
”	虽然	从	这	勇敢	血统	有	下降	全部	光	品种	的	马匹

[noʊn] [tuː; tə][ðə; ði][wɜːrld] [tə'deɪ] — [ðə; ði] ['θɜːroʊbred] ,

known	**to**	**the**	**world**	**today**	**—**	**the**	**Thoroughbred**	**,**
已知	到	这	世界	今天	—	这	纯种马	,

“尽管当今世界所知的所有轻型马品种——纯血马——都源自这一勇敢的血统，

['stændərd] [bred] , -

Standard	**Bred**	**,**	**14**
标准	育种	,	-

标准血统，14

[ə'merɪkən] ['sæd(ə)l] [hɔ:rs] , ['mɔ:rgən] , [ænd; ənd][soʊ][ɑ:n] [daʊn] [ðə; ði][laɪn] . . .

American	**Saddle**	**Horse**	**,**	**Morgan**	**,**	**and**	**so**	**on**	**down**	**the**	**line**	**.**	**.**	**.**
美国人	鞍	马	,	摩根	,	和	所以	在	向下	这	线	.	.	.

美国鞍马、摩根马等等.....

[stɪl] [wi:; wi]['kænɑ:t] [tel] [ju:; jʊ][ðə; ði]['ɔ:rɪdʒɪn][ʌv; əv][ðə; ði] ['pjʊr'bred] ['ærəb] .

still	**we**	**cannot**	**tell**	**you**	**the**	**origin**	**of**	**the**	**purebred**	**Arab**	**.**
仍然	我们	不能	告诉	你	这	起源	的	这	纯种	阿拉伯	.

我们仍然无法告诉你纯种阿拉伯马的起源。

[ðæt] [bi'lɔŋz] [tu:; tə][ðə; ði][dɪm][ænd; ənd]['dɪstənt][pæst] .

That	**belongs**	**to**	**the**	**dim**	**and**	**distant**	**past**	**.**
那	属于	到	这	暗淡	和	遥远	过去的	.

那已是遥远而模糊的过去了。

[gɑ:d] [geɪv] [hɪm; ɪm][tu:; tə][ju: 'es][ænd; ənd][ɪz][prə'zɝ:vɪŋ, prɪ'zɝ:vɪŋ, pri:'zɝ:vɪŋ] [ðɪs] ['preʃəs] [blʌd]

God	**gave**	**him**	**to**	**us**	**and**	**is**	**preserving**	**this**	**precious**	**blood**
上帝	给予	他	到	我们	和	是	保存	这	宝贵的	血

[θru:] [ðə; ði] ['dʒenərəs] ['hɑ:rts] [ʌv; əv][ə; eɪ]['hændfʊl][ʌv; əv][lɑ:rdʒ] ['bri:dəz] ,

through	**the**	**generous**	**hearts**	**of**	**a**	**handful**	**of**	**large**	**breeders**	**,**
通过	这	慷慨的	心	的	一个	少数	的	大的	育种者	,

上帝将他赐予我们，并通过少数大型育种者的慷慨之心保存了这宝贵的血统。

['moʊstli]['loʊkeɪtɪd][ɪn][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] .

mostly	**located**	**in**	**the**	**United**	**States**	**.**
大多	位于	在	这	团结的	各州	.

主要位于美国。

[waɪ] [ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] ?

Why	**the**	**United**	**States**	**?**
为什么	这	团结的	各州	?

为什么是美国?

[bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z] , [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['ædvent][ʌv; əv][ðə; ði] ['ɔ:təməbi:l] [ɪn][ə'reɪbiə] ,

Because	**,**	**with**	**the**	**advent**	**of**	**the**	**automobile**	**in**	**Arabia**	**,**
因为	,	和	这	来临	的	这	汽车	在	阿拉伯	,

因为随着汽车在阿拉伯地区的出现，

[ðə; ði]['bɛdoʊənz, 'bɛduːˌɪnz, 'bɛdəwənz] ['lɜ:rnɪd] [ðeɪ] [kʊd; kəd]['træv(ə)l]['fæstər][ænd; ənd]['fɑ:rðər] [ɪn] “ [wɔ:r]

the	**Bedouins**	**learned**	**they**	**could**	**travel**	**faster**	**and**	**farther**	**in**	**“**	**war**
这	贝都因人	学习	他们	可以	旅行	快点	和	更远	在	“	战争

[kɑ:rz] ” [ðæn; ðən][baɪ][ə'reɪbiən]['hɔ:rsɪz] ;

cars	**”**	**than**	**by**	**Arabian**	**horses**	**;**
汽车	”	比	经过	阿拉伯	马匹	;

贝都因人发现，乘坐“战车”比骑阿拉伯马行进速度更快、距离更远；

[soʊ] [ðeɪ] [ˌdɪskən'tɪnju:d] [ðə; ði][ju:z][ʌv; əv]['hɔ:rsɪz][ɪn] ['wɔ:rfer] .

so	**they**	**discontinued**	**the**	**use**	**of**	**horses**	**in**	**warfare**	**.**
所以	他们	已停产	这	使用	的	马匹	在	战争	.

因此，他们停止在战争中使用马匹。

[ðɪs] [rɪ'zʌltɪd] [ɪn] [dɪ'mɪnɪʃɪŋ] [ðə; ði] ['bri:dɪŋ] [ʌv; əv] [pjʊr] [ə'reɪbi:ənz][ɪn][ðə; ði]['dezərt] .

This	**resulted**	**in**	**diminishing**	**the**	**breeding**	**of**	**pure**	**Arabians**	**in**	**the**	**desert**	**.**
这	结果	在	减少	这	选育	的	纯的	阿拉伯人	在	这	沙漠	.

这导致沙漠地区纯种阿拉伯马的繁育数量减少。

[ðen] , ['dʊrɪŋ] [wɜːrld] [wɔːr] [iː] , ['meni] [ʌv; əv] [ðə; ði] [lɑːrdʒ] [ˌjʊrə'piːən] [stʌdz] ,
Then , during World War II , many of the large European Studs ,
然后 , 期间 世界 战争 二 , 许多 的 这 大的 欧洲的 螺柱 ,

随后，在第二次世界大战期间，许多欧洲大型种马场

[wɪtʃ] [hæd; həd] [bɪn] [ɪ'stæblɪʃt] [frʌm; frəm] ['dezərt] ['hɔːrsɪz] , [wɜːr; wər] [kəm'pliːtli] [dɪ'mɔliʃt] .
which had been established from desert horses , were completely demolished .
哪个 有 到过 已确立的 从 沙漠 马匹 , 是 完全地 已拆除 .

这些由沙漠马建立起来的马群被彻底摧毁了。

[tuː; tə] [gɪv] [juː; jʊ] [ə; eɪ] [wɜːrd] ['pɪktʃər] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['pjʊr'bred] ['ærəb] , [ðə; ði] [ju'naɪtɪd] [steɪts]
To give you a word picture of the purebred Arab , the United States
到 给 你 一个 单词 图片 的 这 纯种 阿拉伯 , 这 团结的 各州
[dɪ'pɑːrtmənt] [ʌv; əv] ['ægrɪkʌltʃər] ,
Department of Agriculture ,
部门 的 农业 ,

为了让您更直观地了解纯种阿拉伯牛，美国农业部指出：

[ɪn] [ɪts] ['bʊlətɪn] , “ [briːdz] [ʌv; əv] [laɪt] ['hɔːrsɪz] , ” [hæz; həz] [ðɪs] [tuː; tə] [seɪ] :
in its bulletin , “ Breeds of Light Horses , ” has this to say :
在 它是 公告 , “ 品种 的 光 马匹 , ” 有 这 到 说 :

在其题为《轻型马匹品种》的简报中，有如下论述：

“ [ə; eɪ] ['tɪpɪk(ə)l] [ə'reɪbiən] [hɔːrs] [hæz; həz] [ə; eɪ] [wedʒ] - [ʃeɪpt] [hed] ; [smɔːl] [noʊz] ; [dɪʃ] [feɪs] ;
“ A typical Arabian horse has a wedge - shaped head ; small nose ; dish face ;
“ 一个 典型的 阿拉伯 马 有 一个 楔 - 形状 头 ; 小的 鼻子 ; 盘子 脸 ;
[waɪd] ,
wide ,
宽的 ,

典型的阿拉伯马头部呈楔形；鼻子小；脸型凹陷；体型宽阔，

[diːp] [dʒɔːz] ; [aɪz] [set] [loʊ] , [waɪd] [ə'pɑːrt] , [ænd; ənd] [nɪr] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [ʌv; əv] [ðə; ði] [hed] ;
deep jaws ; eyes set low , wide apart , and near the middle of the head ;
深的 下颚 ; 眼睛 放 低的 , 宽的 除 , 和 靠近 这 中间 的 这 头 ;

下颚深；眼睛位置低，间距宽，靠近头部中部；

[ə; eɪ] ['relətɪvli] [lɑːrdʒ] [breɪn] [kə'pæsəti] ; [wʌn] [les] ['lʌmbər] ['vɜːrtɪbrə] [ðæn; ðən] [moʊst] ['ʌðər] ['hɔːrsɪz] ,
a relatively large brain capacity ; one less lumbar vertebra than most other horses ,
一个 相对地 大的 脑 容量 ; 一 较少的 腰椎 椎骨 比 最多 其他 马匹 ,

脑容量相对较大；腰椎比大多数其他马少一节。

['gɪvɪŋ] [ə; eɪ] [ʃɔːrt] [weɪt] - ['kæriɪŋ] [bæk] ; [wʌn] [ɔːr] [tuː] [les] ['vɜːrtɪbrə] [ɪn] [ðə; ði] [teɪl] ,
giving a short weight - carrying back ; one or two less vertebrae in the tail ,
给予 一个 短的 重量 - 携带 后退 ; 一 或者 二 较少的 椎骨 在 这 尾巴 ,

背部较短，承重能力较弱；尾部椎骨少一到两节。

[wɪtʃ] [ɪz] [set] [ʌp] [ɑːn] [ə; eɪ] [haɪ] [kruːp] [ænd; ənd] ['geɪli] ['kærid] ; [rɪbz] [sprɪŋ] [waɪd] [ænd; ənd] [diːp]
which is set up on a high croup and gaily carried ; ribs spring wide and deep
哪个 是 放 向上 在 一个 高的 哮吼 和 兴高采烈地 携带 ; 肋骨 春天 宽的 和 深的
;
;
;

它立于高高的臀部之上，轻快地扛着；肋骨宽阔而深邃；

[lɑːrdʒ] [niː] , [hɑːk] , ['tendən] [ænd; ənd] [huːf] ; [dens] [boʊn] ; [smɔːl] ['stʌmək] [kə'pæsəti] ,
large knee , hock , tendon and hoof ; dense bone ; small stomach capacity ,
大的 膝盖 , 跺脚 , 肌腱 和 蹄 ; 稠密 骨 ; 小的 胃 容量 ,

膝盖、跗关节、肌腱和蹄子较大；骨骼致密；胃容量小。

[wɪð; wɪθ] [smɔːl] [fiːd] [riˈkwaiəmənt] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ə'bɪlətɪ] [tuː; tə] [ə'sɪməleɪt] [rʌf] [fiːd] ;
with small feed requirements and the ability to assimilate rough feed ;
和 小的 喂养 要求 和 这 能力 到 吸收 粗糙的 喂养 ;

饲料需求量小，且能消化粗饲料；

[ænd; ənd][ə; eɪ] [mɑːrkt] [prɪ'poʊtənsi] [ɪn][ðə; ði] [stʌd] .

and	a	marked	prepotency	in	the	Stud	.
和	一个	标记	优势	在	这	钉子	.

并且在种马中具有明显的优势。

“ ['dʒen(ə)rəli][ðə; ði][ə'reɪbiən] [hɔːrs] [ɪn]['ækʃ(ə)n] [ʃoʊz] ['oʊnli][ðə; ði] [wɔːk] , [trɑːt] , [ænd; ənd]['kæntər] .

“	Generally	the	Arabian	horse	in	action	shows	only	the	walk	,	trot	,	and	canter	.
“	一般来说	这	阿拉伯	马	在	行动	演出	仅有的	这	走	,	小跑	,	和	慢跑	.

“一般来说，阿拉伯马在运动中只会展现出走、慢跑和快跑三种姿态。

[ðə; ði]['juːʒuəl] [haɪt] [ɪz][frʌm; frəm] - [tuː; tə] - . [wʌn][hændz] , [ænd; ənd][ðə; ði] [weɪt] [frʌm; frəm] - [tuː; tə][wʌn] ,

The	usual	height	is	from	14	to	15	.	1	hands	,	and	the	weight	from	850	-	to	1	,
这	通常	高度	是	从	-	到	-	.	1	双手	,	和	这	重量	从	-	到	1	,	

通常身高在 14 到 15.1 掌之间，体重在 850 到 1 公斤之间。

- [paʊndz] .

100	pounds	.
-	磅	.

100磅。

[beɪ] , [greɪ] [ænd; ənd] ['tʃesnʌt] [ɑːr; ər][ðə; ði] [prɪ'dɔməˌneɪtɪŋ] ['kʌlɚz] , [wɪð; wɪθ][æn; ən] [ə'keɪʒən(ə)l] [waɪt] [ɔːr] [blæk] .

Bay	,	gray	and	chestnut	are	the	predominating	colors	,	with	an	occasional	white	or	black	.
湾	,	灰色的	和	板栗	是	这	占主导地位	颜色	,	和	一个	偶然	白色的	或者	黑色的	.

枣红色、灰色和栗色是主要颜色，偶尔也有白色或黑色。

[waɪt] [maːrks][ɑːn][ðə; ði] [hed] [ænd; ənd][legz][ɑːr; ər] ['kɑːmən] , [bʌt; bət] ['pjʊr'bred] [ə'reɪbiːənz][ɑːr; ər] ['nevər][paɪbɔːld][ɔːr] ['spɑːtɪd] ,

White	marks	on	the	head	and	legs	are	common	,	but	purebred	Arabians	are	never	piebald	or	spotted	,
白色的	标记	在	这	头	和	腿	是	常见的	,	但	纯种	阿拉伯人	是	绝不	花斑	或者	斑	,

头部和腿部出现白色斑纹很常见，但纯种阿拉伯马绝不会是杂色或斑点状的。

[ˌnɑːtwɪθ'stændɪŋ] [æn; ən] [ɪ'roʊniəs] [ɪm'preʃ(ə)n] [krɪ'eɪtɪd] [baɪ]['sɜːrkəs] ['hɔːrsɪz] [ðæt] [ɑːr; ər] ['kɑːmənli] [kɔːld] [ə'reɪbiːənz] . ” -

notwithstanding	an	erroneous	impression	created	by	circus	horses	that	are	commonly	called	Arabians	.	”	15
虽然	一个	错误	印象	创建	经过	马戏团	马匹	那	是	通常	称为	阿拉伯人	.	”	-

尽管马戏团的马匹通常被称为阿拉伯马，给人造成了错误的印象。”15

[blaiθ] ['spɪrɪt]

BLYTHE	SPIRIT
布莱斯	精神

欢乐的精灵

[ðə; ði] [lʌv] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['pjʊr'bred] ['ærəb] [hɔːrs] [ɪz][soʊ] [greɪt] [ðæt] [ðer; ðər][ɑːr; ər] ['hʌndrədz] [ʌv; əv] ['ærəb] ['oʊnərz] ,

The	love	for	the	purebred	Arab	horse	is	so	great	that	there	are	hundreds	of	Arab	owners	,
这	爱	为了	这	纯种	阿拉伯	马	是	所以	伟大的	那	那里	是	数百	的	阿拉伯	所有者	,

人们对纯种阿拉伯马的喜爱如此之深，以至于阿拉伯马的马主多达数百人。

[bʌt; bət]['oʊnli][ə; eɪ][fju:][lɑ:rdʒ] ['bri:dəz] .
but **only** **a** **few** **large** **breeders** **.**
但 仅有的 一个 很少 大的 育种者 .

但只有少数大型养殖户。

[ə'mʌŋ] [ði:z] [fju:][lɑ:rdʒ] ['bri:dəz] [ɪz][ðə; ði][væn] [vli:t] [ə'reɪbiən] [stʌd] ,
Among **these** **few** **large** **breeders** **is** **The** **Van** **Vleet** **Arabian** **Stud** **,**
之中 这些 很少 大的 育种者 是 这 范 舰队 阿拉伯 钉子 ,

这几家大型育种场中就包括范弗利特阿拉伯马场。

[oʊnd] [ænd; ənd]['ɑ:pɝˌeɪtəd][baɪ][ðə; ði]['trɪnɪˌdæd] [bi:n] & ['elɪveɪtər] ['kʌmpəni] .
owned **and** **operated** **by** **The** **Trinidad** **Bean** **&** **Elevator** **Company** **.**
拥有 和 经营的 经过 这 特立尼达 豆 & 电梯 公司 .

由特立尼达豆类和电梯公司拥有和运营。

['stɑ:rtɪd][baɪ][el] . ['dʌblju:] . [væn] [vli:t] , ['prezɪdənt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌmpəni] ,
Started **by** **L** **.** **W** **.** **Van** **Vleet** **,** **President** **of** **the** **company** **,**
开始 经过 L . W . 范 舰队 , 总统 的 这 公司 ,

由公司总裁LW Van Vleet创立，

[ˌaɪ 'ti:][ɪz]['loʊkeɪtɪd][ɑ:n][ðə; ði]['leɪzi][ˌvi:'vi:] [ræntʃ] [nɪr] ['neidəlɑ:nt] , [ˌkɑ:lə'rædoʊ; ˌkɑ:lə'rɑ:doʊ] .
it **is** **located** **on** **The** **Lazy** **VV** **Ranch** **near** **Nederland** **,** **Colorado** **.**
它 是 位于 在 这 懒惰的 VV 牧场 靠近 荷兰 , 科罗拉多州 .

它位于科罗拉多州尼德兰附近的 Lazy VV 牧场。

[ðɪs] [ræntʃ] [ɪz] [naʊ] [ðə; ði]['maʊnt(ə)n] [hoʊm] [ʌv; əv]['oʊvər] - ['pjʊr'bred] [ə'reɪbi:ənz] .
This **ranch** **is** **now** **the** **mountain** **home** **of** **over** **90** **purebred** **Arabians** **.**
这 牧场 是 现在 这 山 家 的 超过 - 纯种 阿拉伯人 .

这个牧场现在是90多匹纯种阿拉伯马的山间家园。

[ðə; ði]['leɪzi][ˌvi:'vi:] [ræntʃ] [laɪz][æt; ət][æn; ən]['æltɪtu:d] [ʌv; əv][eɪt] , - [tu:; tə] - ,
The **Lazy** **VV** **Ranch** **lies** **at** **an** **altitude** **of** **8** **,** **500** **to** **13** **,**
这 懒惰的 VV 牧场 谎言 在 一个 高度 的 8 , - 到 - ,

Lazy VV 牧场位于海拔 8,500 至 13,000 米处。

- [fi:t] , [ɪn][ðə; ði] [hɑ:rt] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌkɑ:lə'rædoʊ; ˌkɑ:lə'rɑ:doʊ] ['rɑ:kiz] .
000 **feet** **,** **in** **the** **heart** **of** **the** **Colorado** **Rockies** **.**
- 脚 , 在 这 心 的 这 科罗拉多州 落基山脉 .

海拔 000 英尺，位于科罗拉多落基山脉中心地带。

[ðɪs] [ə'reɪbiən] [stʌd] [wʌz; wəz]['stɑ:rtɪd][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][faʊn'deɪʃ(ə)n][hɜ:rd][ʌv; əv][ə'baʊt] - [hed] .
This **Arabian** **Stud** **was** **started** **with** **a** **foundation** **herd** **of** **about** **30** **head** **.**
这 阿拉伯 钉子 曾是 开始 和 一个 基础 一群 的 关于 - 头 .

这个阿拉伯种马场最初只有大约 30 头牛。

[tə'deɪ] [ˌaɪ 'ti:][ɪz][ðə; ði]['lɑ:rdʒɪst] [stʌd] [ɪn]['aʊər; ɑ:r] ['kʌntri] , [ɪk'septɪŋ] [ðə; ði] [ˌri:'maʊnt] ['di:poʊ][æt; ət]
Today **it** **is** **the** **largest** **stud** **in** **our** **country** **,** **excepting** **the** **Remount** **Depot** **at**
今天 它 是 这 最大 钉子 在 我们的 国家 , 除外 这 重新安装 仓库 在
[pə'məunə] ,
Pomona **,**
波莫纳 ,

如今，它是我国除波莫纳的马匹补给站之外最大的种马场。

[ˌkælə'fɔ:rniə] , [oʊnd] [baɪ][ðə; ði] ['gʌvərnmənt] .
California **,** **owned** **by** **the** **government** **.**
加利福尼亚州 , 拥有 经过 这 政府 .

加利福尼亚州，归政府所有。

['trɪnɪˌdæd] , [ə'loʊn] ,
Trinidad **,** **alone** **,**
特立尼达 , 独自的 ,

特立尼达，独自一人，

[hæz; həz]['prɑ:bəbli] [dʌn] [æz; əz] [mʌtʃ] [tɔ:rd] ['pru:viŋ][ðə; ði]['merɪts][ʌv; əv][ðə; ði][ə'reɪbiən][æz; əz]

has	probably	done	as	much	toward	proving	the	merits	of	the	Arabian	as
有	大概	完毕	作为	很多	朝向	证明	这	优点	的	这	阿拉伯	作为

['eniwʌn] [els] [ɪn] [ðɪs] ['kʌntri] .

anyone	else	in	this	country	.
任何人	别的	在	这	国家	.

在这个国家，他或许对证明阿拉伯马的优点所做出的贡献不亚于任何人。

[wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][meɪn]['pɝ:pəsəz, 'pɝ:pəsɪz][ʌv; əv] [ðɪs] ['ventʃər] [wʌz; wəz][tu:; tə] [pru:v] [ðæt] [ðə; ði]

One	of	the	main	purposes	of	this	venture	was	to	prove	that	the
一	的	这	主要的	目的	的	这	风险投资	曾是	到	证明	那	这

[ə'reɪbiən] [hɔ:rs] [kʊd; kəd][ə'dʒʌst][hɪm'self][tu:; tə]['eni] ['klaɪmət][ænd; ənd][ə'dæpt][hɪm'self][tu:; tə]['eni][ju:z]

Arabian	horse	could	adjust	himself	to	any	climate	and	adapt	himself	to	any	use
阿拉伯	马	可以	调整	他自己	到	任何	气候	和	适应	他自己	到	任何	使用

,

,

,

这项计划的主要目的之一是证明阿拉伯马能够适应任何气候和任何用途。

[wɪ'ðaʊt] [ɪn'dʒʊriəs] [ɪ'fekts] .

without	injurious	effects	.
没有	有害的	效果	.

无害。

[soʊ] , [tu:; tə][ðə; ði][ˌkɑ:ntɪ'nent(ə)l][dɪ'vaɪd] , [frʌm; frəm][ðə; ði][hɑ:t][sændz][ʌv; əv][ə'reɪbiə] , [ðə; ði]['ærəb]

So	,	to	the	Continental	Divide	,	from	the	hot	sands	of	Arabia	,	the	Arab
所以	,	到	这	大陆	划分	,	从	这	热的	沙子	的	阿拉伯	,	这	阿拉伯

[hɔ:rs] [hæz; həz] [ə'sendɪd] . -

horse	has	ascended	.	16
马	有	上升	.	-

因此，阿拉伯马从阿拉伯炎热的沙漠一路攀升至大陆分水岭。[16]

['lɪvɪŋ] [ænd; ənd] ['wɜ:rkɪŋ] [æt; ət] [ðæt] [haɪ] ['æltɪtu:d] , [ðə; ði]['ærəb][ɪz] [dɪ'veləpɪŋ] ['greɪtər] [wɪnd]

Living	and	working	at	that	high	altitude	,	the	Arab	is	developing	greater	wind
活的	和	在职的	在	那	高的	高度	,	这	阿拉伯	是	发展	更大的	风

[ænd; ənd] [lʌŋ] [kə'pæsəti] ,

and	lung	capacity	,
和	肺	容量	,

长期在高海拔地区生活和工作，阿拉伯人的肺活量和风能都得到了显著提升。

['hɑ:rdər]['mʌs(ə)l] , ['dɛnsɝ] [boʊn] .

harder	muscle	,	denser	bone	.
更难	肌肉	,	密度更高	骨	.

肌肉更硬，骨骼更致密。

['plenti] [ʌv; əv] [pjʊr] ['maʊnt(ə)n]['wɔ:tər][ænd; ənd] ['neɪtɪv] [heɪ] [ɑ:r; ər][hɪz; ɪz] ['sʌstənəns] .

Plenty	of	pure	mountain	water	and	native	hay	are	his	sustenance	.
很多	的	纯的	山	水	和	本国的	干草	是	他的	维持	.

充足的纯净山泉水和本地干草是它的食物来源。

[ɪn] [rɪ'tɜ:rn] , [hi:; hi] ['gɪvz] [mʌtʃ] !

In	return	,	he	gives	much	!
在	返回	,	他	给予	很多	!

作为回报，他付出了很多!

['mɛrz] [ænd; ənd][koʊlts] [rɪ'si:v] [noʊ][ʌn'ju:ʒuəl] [ker] ;

Mares	and	colts	receive	no	unusual	care	;
母马	和	小马驹	收到	不	异常	关心	;

母马和小马驹不会受到特殊照顾;

[ɑːr; ər]['ɔːf(ə)n][ɪk'spoʊzd][tuː; tə] ['friːzɪŋ] ['temprətʃəz] [ænd; ənd]['traɪɪŋ] [kən'dɪʃ(ə)nz] [wɪtʃ] [rɪ'kwaɪər]

are	often	exposed	to	freezing	temperatures	and	trying	conditions	which	require
是	经常	裸露	到	冷冻	温度	和	尝试	状况	哪个	要求

[rɪ'mɑːrkəb(ə)l]['stæmɪnə] .

remarkable	stamina	.
卓越	耐力	.

经常暴露在冰冻温度和恶劣条件下，需要非凡的耐力。

['meni] ['ærəb] ['stæljənz] [kæn; kən][duː] [twaɪs] [ðə; ði][wɜːrk][ʌv; əv] ['neɪtɪv] [stɑːk] ['hɔːrsɪz] . . . [wɪð; wɪθ][noʊ]

Many	Arab	stallions	can	do	twice	the	work	of	native	stock	horses	. . .	with	no
许多	阿拉伯	种马	能	做	两次	这	工作	的	本国的	库存	马匹	. . .	和	不

[saɪnz] [ʌv; əv] [fə'tiːg] ,

signs	of	fatigue	,
标志	的	疲劳	,

许多阿拉伯种马的工作量是本地马匹的两倍……而且丝毫不见疲态。

[pʊr] [legz] , [ɔːr] ['ʌðər] [bæd][kən'dɪʃ(ə)nz] [wɪtʃ] [wɪl] [dɪ'veləp] [ɪn][koʊld] - ['blʌdɪd] ['hɔːrsɪz] .

poor	legs	,	or	other	bad	conditions	which	will	develop	in	cold	-	blooded	horses	.
贫穷的	腿	,	或者	其他	坏的	状况	哪个	将要	发展	在	寒冷的	-	血腥	马匹	.

腿部虚弱，或者其他冷血马容易出现的健康问题。

[ðə; ði]['ærəb][ɪz] [les] [sə'septəb(ə)l][tuː; tə]['iːkwaɪn] [dɪ'ziːzɪz] [ðæn; ðən] ['ʌðər] [briːdz] ,

The	Arab	is	less	susceptible	to	equine	diseases	than	other	breeds	,
这	阿拉伯	是	较少的	易受影响的	到	马科动物	疾病	比	其他	品种	,

阿拉伯马比其他品种的马更不容易患上马病。

[ænd; ənd] [rɪ'kwaɪrz] ['nʌθɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [weɪ] [ʌv; əv] ['pæmpərɪŋ] .

and	requires	nothing	in	the	way	of	pampering	.
和	需要	没有什么	在	这	方式	的	宠爱	.

而且不需要任何娇惯。

[tuː; tə] [noʊ] [æn; ən]['ærəb][ɪz][tuː; tə] [lʌv] [hɪm; ɪm] . . . [tuː; tə] [lʌv] [hɪm; ɪm][ɪz][tuː; tə][wɑːnt][hɪm; ɪm] .

To	know	an	Arab	is	to	love	him	.	.	.	to	love	him	is	to	want	him	.
到	知道	一个	阿拉伯	是	到	爱	他	.	.	.	到	爱	他	是	到	想	他	.

了解一个阿拉伯人就会爱上他……爱上他就会想要他。

[hiː; hi][ɪz][ə; eɪ] [rer] [ænd; ənd] ['praɪsləs] [pə'zeʃn] .

He	is	a	rare	and	priceless	possession	.
他	是	一个	稀有的	和	无价	拥有	.

他是一位难得一见的无价之宝。

[dʒʌst][ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] FELLOW17

JUST	A	LITTLE	FELLOW17
只是	一个	小的	FELLOW17

只是个小家伙17

[wɪð; wɪθ] [ɪrz] [ə'lɜːrt][fɔːr; fər][ðə; ði] ['slaɪtəst] [saʊnd] ,

With	ears	alert	for	the	slightest	sound	,
和	耳朵	警报	为了	这	丝毫	声音	,

竖起耳朵，警惕最细微的声音，

- — [hed] ['stæliən] [ʌv; əv][ˌtrɪnɪ'dædz]['ærəbz] — [di'pikts] ['evriθɪŋ] [tuː; tə][biː; bi] [dɪ'zaɪrd] [ɪn]

ZARIFE	—	head	stallion	of	Trinidad's	Arabs	—	depicts	everything	to	be	desired	in
-	—	头	骟	的	特立尼达的	阿拉伯人	—	描绘	一切	到	是	想要的	在

[ə; eɪ] ['pjʊr'bred] [hɔːrs] .

a	purebred	horse	.
一个	纯种	马	.

ZARIFE——特立尼达阿拉伯马的头号种马——展现了纯种马应有的所有特质。

[æt; ət][hɪz; ɪz][raɪp][eɪdʒ] ,

At	his	ripe	age	,
在	他的	成熟	年龄	,

在他高龄之际，

[hiː; hi] [stɪl] [pɑːˈtisipeits] [ɪn][ðə; ði] [lɔːŋ] [ˈkæt(ə)l] [ˈdraɪvz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈleɪzi] [ˌviːˈviː] [ræntʃ] [ænd; ənd][hoʊldz]

he	still	participates	in	the	long	cattle	drives	of	The	Lazy	VV	Ranch	and	holds
他	仍然	参与	在	这	长的	牛	驱动	的	这	懒惰的	VV	牧场	和	持有

[ə; eɪ][ˈmeɪdʒər] [pəˈzɪʃ(ə)n] [ɪn][ðə; ði] [stʌdz] [ɪkˈstensɪv] [ˈbriːdɪŋ] [ˈproʊgræm] .

a	major	position	in	the	Stud's	extensive	breeding	program	.
一个	主要的	位置	在	这	种马的	广泛的	选育	程序	.

他仍然参与 Lazy VV 牧场的长途赶牛活动，并在该牧场的大规模育种计划中担任重要职务。

[ˌʌnˈlaɪk] [hɪz; ɪz] [ˈdezərt] [ˈænsestərz] ,

Unlike	his	desert	ancestors	,
与此不同	他的	沙漠	祖先	,

与他的沙漠祖先不同，

[hiː; hi][ɪz] [ˈnevər] [left] [æt; ət] [hoʊm] [beɪs] [wen] [ðer; ðər][ɪz] [ˈæktɪv] [wɜːrk] [tuː; tə][biː; bi] [dʌn] .

he	is	never	left	at	home	base	when	there	is	active	work	to	be	done	.
他	是	绝不	左边	在	家	根据	什么时候	那里	是	积极的	工作	到	是	完毕	.

只要有实际工作要做，他就绝不会待在家里。

[ˈbɛdoʊənz, ˈbɛduːˌɪnz, ˈbɛdəwənz] - [ˈstæljənz] [wɜːr; wər] [juːst] [fɔːr; fər] [ˈbriːdɪŋ] [bʌt; bət][nɑːt][ɪn] [ˈwɔːrfer] .

Bedouins	'	stallions	were	used	for	breeding	but	not	in	warfare	.
贝都因人	-	种马	是	用过的	为了	选育	但	不是	在	战争	.

贝都因人的种马用于繁育，但不用于战争。

[ə; eɪ] [ˈstæliən] , [ˈbiːɪŋ] [mʌtʃ] [ˈnɔɪziːɝ] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [mer] ,

A	stallion	,	being	much	noisier	than	a	mare	,
一个	骟	,	存在	很多	更嘈杂	比	一个	母马	,

公马比母马吵闹得多，

[wʊd] [biː; bi][æpt][tuː; tə][dɪsˈkloʊz][ðə; ði] [əˈproʊtʃ] [tuː; tə][æn; ən] [ˈenəmi] [traɪb] .

would	be	apt	to	disclose	the	approach	to	an	enemy	tribe	.
会	是	易于	到	透露	这	方法	到	一个	敌人	部落	.

可能会泄露接近敌对部落的策略。

[ə; eɪ][lɪst][ʌv; əv] - [koʊlts][ɪz][æz; əz] [lɔːŋ] [æz; əz][jʊr; jər][ɑːrm] .

A	list	of	ZARIFE'S	colts	is	as	long	as	your	arm	.
一个	列表	的	-	小马驹	是	作为	长的	作为	你的	手臂	.

ZARIFE 的后代名单长得跟你的胳膊一样长。

[hiː; hi][ɪz] [ˌreprɪˈzentɪd] [baɪ][hɪz; ɪz][koʊlts][ɪn][ɔːl][pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] [təˈdeɪ] .

He	is	represented	by	his	colts	in	all	parts	of	the	United	States	today	.
他	是	代表	经过	他的	小马驹	在	全部	部分	的	这	团结的	各州	今天	.

如今，他的后代遍布美国各地，代表着他。

[ðə; ði][ɪnˈseɪʃəb(ə)l][dɪˈmænd][fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [blʌd] [kənˈtɪnjuːz] .

The	insatiable	demand	for	his	blood	continues	.
这	贪得无厌	要求	为了	他的	血	继续	.

对他的鲜血的贪婪需求依然没有停止。

[ɔːlˈðoʊ] - [koʊt][ɪz] [naʊ] [waɪt] , [hɪz; ɪz][skɪn] ([laɪk] [ðæt] [ʌv; əv][ɔːl] [ˈpjʊrˈbred] [ˈærəbz]) [ɪz][koʊl] [blæk] .

Although	ZARIFE'S	coat	is	now	white	,	his	skin	(	like	that	of	all	purebred	Arabs	)	is	coal	black	.
虽然	-	外套	是	现在	白色的	,	他的	皮肤	(	喜欢	那	的	全部	纯种	阿拉伯人	)	是	煤炭	黑色的	.

虽然 ZARIFE 的毛色现在是白色的，但他的皮肤（像所有纯种阿拉伯马一样）却是乌黑的。

[ˈmɑːnərk] [ʌv; əv] [ɔːl] [hiː; hi][sɝˈveɪz, ˈsɝːˌveɪz]

MONARCH	OF	ALL	HE	SURVEYS
君主	的	全部	他	调查

他所统治的一切的君主

- — [ə; eɪ] . [eɪtʃ] . [siː] . [noʊ] . -
ZARIFE — A . H . C . No . 885
- 一 一个 . H . C . 不 . -

ZARIFE—AHC 第 885 号

([bred] [baɪ] [prɪns] [moʊˈhɑːmɛd] [ˈeɪli] [ʌv; əv] [ˈkaɪəroʊ] , [ˈiːdʒɪpt] ,
(Bred by Prince Mohamed Aly of Cairo , Egypt ,
(育种 经过 王子 穆罕默德 艾莉 的 开罗 , 埃及 ,

（由埃及开罗王子穆罕默德·阿里培育，）

[ænd; ənd] [ɪmˈpɔːrtɪd] [tuː; tə] [juː] . [es] . [ə; eɪ] . [ɪn] - [æt; ət] [ðə; ði] [eɪdʒ] [ʌv; əv] [fɔːr] [ˈjɪrz] .) -
and imported to U . S . A . in 1932 at the age of 4 years .) 18
和 进口 到 U . S . 一个 . 在 - 在 这 年龄 的 4 年 .) -

（1932年进口到美国，当时4岁。）18

[praʊd] [ˈwɜːrkər]
PROUD WORKER
自豪的 工人

自豪的工人

- — [ə; eɪ] . [eɪtʃ] . [siː] . [noʊ] . -
RIFAGE — A . H . C . No . 1286
- 一 一个 . H . C . 不 . -

RIFAGE—AHC 第 1286 号

[fəʊld] [ɑːkˈtoʊbər] - , -
Foaled October 28 , 1936
小马驹 十月 - , -

出生于1936年10月28日

[ˈnɪrɪŋ] [ðə; ði] [end] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [tuː] - [deɪ] [ˈkæt(ə)l] [draɪv] , - [ʃoʊz] [noʊ] [saɪnz] [ʌv; əv] [fəˈtiːg] .
Nearing the end of a two - day cattle drive , RIFAGE shows no signs of fatigue .
临近 这 结尾 的 一个 二 - 天 牛 驾驶 , - 演出 不 标志 的 疲劳 .

经过两天的赶牛之旅，RIFAGE 仍然没有丝毫疲倦的迹象。

[wen] [hɪz; ɪz] [ʃɑːrp] [ɪrz] [hæv; həv] [əˈʃʊrd] [hɪm; ɪm] [noʊ] [kævz] [ɑːr; ər] [ˈlægɪŋ] , [hiː; hi] [wɪl] [proʊˈsiːd] [ɑːn] [ðə; ði] [draɪv] .
When his sharp ears have assured him no calves are lagging , he will proceed on the drive .
什么时候 他的 锋利的 耳朵 有 保证 他 不 小牛 是 滞后 , 他 将要 继续 在 这 驾驶 .

当他灵敏的耳朵确认没有小牛掉队后，他就会继续赶牛。

[ə; eɪ] [ˈweɪwərd] [kaʊ] [ɔːr] [kæf] [meɪ] [teɪk] [hɪm; ɪm] [ɔːf] [ˈɪntuː] [ðə; ði] [brʌʃ] ,
A wayward cow or calf may take him off into the brush ,
一个 任性的 奶牛 或者 小牛 可能 拿 他 离开 进入 这 刷子 ,

一头迷路的母牛或小牛可能会把他带进灌木丛里。

[ʌp] [ə; eɪ] [ˈrɑːki] [ˈhɪlsaɪd] [ɔːr] [daʊn] [tuː; tə] [ə; eɪ] [ˈbɑːgi] [striːm] ,
up a rocky hillside or down to a boggy stream ,
向上 一个 岩石 山坡 或者 向下 到 一个 沼泽地 溪流 ,

爬上岩石嶙峋的山坡，或者下到沼泽溪流边，

[bʌt; bət] [hiː; hi] [wɪl] [get] [ðə; ði] [dʒɑːb] [dʌn] [ænd; ənd] [lʌv] [ˈduːɪŋ] [ˌaɪ ˈtiː] .
but he will get the job done and love doing it .
但 他 将要 得到 这 工作 完毕 和 爱 正在做 它 .

但他会把工作做好，而且会乐在其中。

[ə; eɪ] [sʌn] [ʌv; əv] [ˌɪntərˈnæʃ(ə)nəl] [ˈtʃæmpiːənz] ,
A son of International Champions ,
一个 儿子 的 国际的 冠军 ,

国际冠军之子

- [teɪks] [ʌp][ðə; ði] ['tʃælɪndʒ] [ʌv; əv] ['evri] [lɑːrdʒ] - [saɪzd][mæn] [huː] ['kwestʃənz] [ðə; ði]['lɪt(ə)l]

RIFAGE	takes	up	the	challenge	of	every	large	-	sized	man	who	questions	the	little
-	需要	向上	这	挑战	的	每一个	大的	-	尺寸	男人	WHO	问题	这	小的

['stæljənz] [ə'bɪlətɪ][tuː; tə] ['kæri] [hɪm; ɪm] .

stallion's	ability	to	carry	him	.
种马的	能力	到	携带	他	.

RIFAGE 接受每一个质疑这匹小种马能否驮着他的大块头男人的挑战。

[ðoʊ] ['oʊnlɪ][ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['oʊvər] - [hændz] [haɪ] [ænd; ənd] ['weɪɪŋ] [les] [ðæn; ðən] - [paʊndz] ,

Though	only	a	little	over	14	hands	high	and	weighing	less	than	900	pounds	,
尽管	仅有的	一个	小的	超过	-	双手	高的	和	称重	较少的	比	-	磅	,

虽然身高只有14掌多一点，体重不到900磅，

- [hæz; həz] ['iːzəlɪ] ['kærɪd] [ə; eɪ][θɜːrd][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [weɪt] [fɔːr; fər] [lɔːŋ] ['aʊərz] .

RIFAGE	has	easily	carried	a	third	of	his	weight	for	long	hours	.
-	有	容易地	携带	一个	第三	的	他的	重量	为了	长的	小时	.

RIFAGE 能够轻松地长时间背负相当于他体重三分之一的重物。

[hiː; hi] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə][ðə; ði] [ræntʃ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][draɪ][koʊt] , ['dænsɪŋ] [ænd; ənd] [prænsɪŋ] ; [stɪl] ['redi]

He	returns	to	the	Ranch	with	a	dry	coat	,	dancing	and	prancing	;	still	ready
他	返回	到	这	牧场	和	一个	干燥	外套	,	跳舞	和	轻快地跳跃	;	仍然	准备好

[tuː; tə][goʊ] .

to	go	.
到	去	.

他披着干爽的外套回到牧场，载歌载舞，依然精神抖擞，随时准备出发。

[æz; əz] [mʌtʃ] ['kænɑːt][biː; bi] [sed] [ə'baʊt][hɪz; ɪz]['raɪdər] !

As	much	cannot	be	said	about	his	rider	!
作为	很多	不能	是	说	关于	他的	骑士	!

但对于他的骑手，就没什么好说的了!

- , [wʌn][ʌv; əv][ˌtrɪnɪ'dædz]['prɪnsəp(ə)l] ['stæljənz] , [hæz; həz] ['fɑːðɚd] ['meni] [faɪn][koʊlts] .

RIFAGE	,	one	of	Trinidad's	principal	stallions	,	has	fathered	many	fine	colts	.
-	,	一	的	特立尼达的	主要的	种马	,	有	父亲	许多	美好的	小马驹	.

RIFAGE 是特立尼达的主要种马之一，它繁育了许多优秀的后代。

[hɪz; ɪz][koʊlts][ɑːr; ər][æz; əz][lɑːrdʒ][ɔːr]['lɑːrdʒər][ðæn; ðən] [ðoʊz] [ʌv; əv] ['ʌðər] ['stæljənz] [ɑːn][ðə; ði] ['leɪzi]

His	colts	are	as	large	or	larger	than	those	of	other	stallions	on	The	Lazy
他的	小马驹	是	作为	大的	或者	更大的	比	那些	的	其他	种马	在	这	懒惰的

[ˌviː'viː] [rænʧ] .

VV	Ranch	.
VV	牧场	.

他的幼驹体型与其他懒惰VV牧场的种马的幼驹一样大，甚至更大。

['iːv(ə)n] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] ['hevɪst] [ʌv; əv][ðə; ði] ['briːdɪŋ] ['siːz(ə)n] ,

Even	during	the	heaviest	of	the	breeding	season	,
甚至	期间	这	最重	的	这	选育	季节	,

即使在繁殖季节最旺盛的时候，

- [ɪz] ['duːɪŋ] [hɪz; ɪz] [ʃer] [ʌv; əv][ðə; ði] ['nesəseri] [wɜːrk][wɪð; wɪθ][ðə; ði]['kæt(ə)l] .

RIFAGE	is	doing	his	share	of	the	necessary	work	with	the	cattle	.
-	是	正在做	他的	分享	的	这	必要的	工作	和	这	牛	.

RIFAGE 正在尽其所能地照料牛群。

[hiː; hi][ɪz] ['riːəli] [ə; eɪ]['splendɪd] [kaʊ] [hɔːrs] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['feɪvərɪt] [ʌv; əv] ['meni] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kaʊˌbɔɪz] .

He	is	really	a	splendid	cow	horse	and	a	favorite	of	many	of	the	cowboys	.
他	是	真的	一个	灿烂	奶牛	马	和	一个	最喜欢的	的	许多	的	这	牛仔	.

-

19

-

他真是一匹出色的牧牛马，深受许多牛仔的喜爱。19

['hoʊmwərd] [baʊnd]
HOMEWARD **BOUND**
回家 边界

归途

- [æt; ət][fɑːr] [left]
ZARIFE **at** **far** **left**
- 在 远的 左边

最左边的是扎里夫

['kɑːbɑːr][æt; ət][fɑːr] [raɪt]
KABAR **at** **far** **right**
卡巴尔 在 远的 正确的

最右边的是卡巴尔

[ə'proʊtʃɪŋ] [ðə; ði] ['entrəns] [geɪt] [ʌv; əv][ðə; ði]['leɪzi] [ˌviː'viː] [ræntʃ] , [ðə; ði] [tuː] - [deɪ] ['kæt(ə)l] [draɪv]
Approaching **the** **entrance** **gate** **of** **The** **Lazy** **VV** **Ranch** **,** **the** **two** **-** **day** **cattle** **drive**
接近 这 入口 门 的 这 懒惰的 VV 牧场 , 这 二 - 天 牛 驾驶
[wɪl] [suːn] [biː; bi]['oʊvər] .
will **soon** **be** **over** **.**
将要 很快 是 超过 .

即将抵达懒惰VV牧场的入口大门，为期两天的赶牛活动即将结束。

[wen] [kaʊz] [ænd; ənd] [kævz] [hæv; həv][hæd; həd][æn; ən] [ˌɑːpər'tuːnəti] [tuː; tə] “ ['mʌðər] [ʌp] ” [ænd; ənd]
When **cows** **and** **calves** **have** **had** **an** **opportunity** **to** **“** **mother** **up** **”** **and**
什么时候 牛 和 小牛 有 有 一个 机会 到 “ 母亲 向上 ” 和
[get] ['sevrəl] [deɪz] - [rest] ,
get **several** **days** **'** **rest** **,**
得到 一些 天 - 休息 ,

当母牛和小牛有机会“照顾”好几天，得到几天的休息之后，

[ðə; ði]['ærəbz] [wɪl] ['eskɔːrt][ðem; ðəm][tuː; tə][ðə; ði]['maʊnt(ə)n][reɪndʒ] ;
the **Arabs** **will** **escort** **them** **to** **the** **mountain** **range** **;**
这 阿拉伯人 将要 护送 他们 到 这 山 范围 ;

阿拉伯人将护送他们前往山脉；

[ðer; ðər] [ðeɪ] [wɪl] ['pæstʃər] [fɔːr; fər][ðə; ði][nekst] [fjuː] [mʌnθs] .
there **they** **will** **pasture** **for** **the** **next** **few** **months** **.**
那里 他们 将要 牧场 为了 这 下一个 很少 几个月 .

接下来的几个月，它们将在那里放牧。

['dʊrɪŋ] [iːtʃ] [wiːk] ,
During **each** **week** **,**
期间 每个 星期 ,

每周期间，

[ðə; ði] ['stæljənz] [juː; jʊ][hæv; həv] [siːn] [ɑːn][ðə; ði] ['fɔːrgoʊɪŋ] ['peɪdʒɪz] [meɪk] ['regjələr] [trɪps] [tuː; tə][ðə; ði]
the **stallions** **you** **have** **seen** **on** **the** **foregoing** **pages** **make** **regular** **trips** **to** **the**
这 种马 你 有 已见 在 这 前文 页面 制作 常规的 旅行 到 这
[ˌkɑːntɪ'nent(ə)l][dɪ'vaɪd][tuː; tə] [tʃek] ['kæt(ə)l][ænd; ənd][ðer; ðər] [fiːd] .
Continental **Divide** **to** **check** **cattle** **and** **their** **feed** **.**
大陆 划分 到 查看 牛 和 他们的 喂养 .

你在前面几页看到的种马会定期前往大陆分水岭查看牛群及其饲料。

[ðiːz] [trɪps] [teɪk] ['meni] ['aʊərz] [iːtʃ] [deɪ] .
These **trips** **take** **many** **hours** **each** **day** **.**
这些 旅行 拿 许多 小时 每个 天 .

这些行程每天都要花费好几个小时。

[pər'hæps][ə; eɪ]['pæstərn] [wɪl] [biː; bi] [kʌt] [ɑːn][ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][sʌm; səm] [ʃɑːrp] [rɑːk] ;
Perhaps **a** **pastern** **will** **be** **cut** **on** **the** **edge** **of** **some** **sharp** **rock** **;**
也许 一个 系部 将要 是 切 在 这 边缘 的 一些 锋利的 岩石 ;

或许脚踝会被锋利的岩石边缘割伤；

[ɔːr][ə; eɪ] [ʃuː] [meɪ] [biː; bi] [lɔːst] ; [bʌt; bət] [ðiːz] ['stɜːrdi] , ['spɪrɪtɪd] ['hɔːrsɪz] [wɪl] [nɑːt][biː; bi] [stɑːpt] [ɔːr]

or	a	shoe	may	be	lost	;	but	these	sturdy	,	spirited	horses	will	not	be	stopped	or
或者	一个	鞋	可能	是	丢失的	;	但	这些	结实的	,	精神抖擞	马匹	将要	不是	是	停止	或者

['hindəd] .

hindered	.
受阻	.

或者可能会丢一只蹄铁；但这些强壮、精神抖擞的马儿绝不会停下来或受阻。

[ðer; ðər]['mæstərz][hæv; həv][ə; eɪ][dʒɑːb][tuː; tə][duː] ; [ænd; ənd] , [æz; əz][ɪn][ðə; ði] [deɪz] [ʌv; əv][ə'reɪbiən]

Their	masters	have	a	job	to	do	;	and	,	as	in	the	days	of	Arabian
他们的	大师	有	一个	工作	到	做	;	和	,	作为	在	这	天	的	阿拉伯

['wɔːrfer] ,

warfare	,
战争	,

他们的主人有工作要做；而且，就像阿拉伯战争时期一样，

[ðə; ði] ['mæstɚz] [moʊst][ɪ'fektɪv; ə'fektɪv]['ælaɪ][ɪz][hɪz; ɪz] [hɔːrs] .

the	master's	most	effective	ally	is	his	horse	.
这	硕士学位	最多	有效的	盟友	是	他的	马	.

主人最得力的盟友是他的马。

[ðə; ði][ˌsætɪs'fækʃ(ə)n] ['eni] [mæn][in'dʒɔiz][frʌm; frəm][ðə; ði][juːz][ænd; ənd] ['oʊnərʃɪp] [ʌv; əv][ə; eɪ] [faɪn]

The	satisfaction	any	man	enjoys	from	the	use	and	ownership	of	a	fine
这	满意	任何	男人	享受	从	这	使用	和	所有权	的	一个	美好的

[hɔːrs] [ɪz] ['dʌbli] [ɪn'hænst] [wen] [ðə; ði]['ænɪm(ə)l][ɪz][æn; ən][ə'reɪbiən] .

horse	is	doubly	enhanced	when	the	animal	is	an	Arabian	.
马	是	双倍	增强型	什么时候	这	动物	是	一个	阿拉伯	.

任何男人从拥有和使用一匹好马中获得的满足感，如果这匹马是阿拉伯马，这种满足感会加倍增强。

[ɪts] [dɪˌpendə'bɪlətɪ] , ['dʒent(ə)lnəs][ænd; ənd] ['lɔɪəltɪ] [tuː; tə][hɪm; ɪm][ɑːr; ər] [ˌʌnsər'pæst] . -

Its	dependability	,	gentleness	and	loyalty	to	him	are	unsurpassed	.	20
它是	可靠性	,	温柔	和	忠诚	到	他	是	无与伦比	.	-

它对他的可靠性、温柔和忠诚无人能及。20

[laɪk] [ðæt] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['brʌðərz] , [kæbɑz] [wɜːrk][ɪz][pər'fekʃ(ə)n] .

Like	that	of	his	brothers	,	KABAR'S	work	is	perfection	.
喜欢	那	的	他的	兄弟	,	KaBar's	工作	是	完美	.

和他的兄弟们一样，卡巴尔的作品堪称完美。

['brændɪŋ] [hæf]['oʊvər] , [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [pɔːz] [fɔːr; fər] [rɪ'freʃmənt] !

Branding	half	over	,	there	is	a	pause	for	refreshment	!
品牌推广	一半	超过	,	那里	是	一个	暂停	为了	清爽	!

品牌推广工作已完成一半，现在暂停一下，稍作休息！

['hɔːrsɪz] [ɑːr; ər] [fed] [ænd; ənd] ['wɔːtərd] .

Horses	are	fed	and	watered	.
马匹	是	美联储	和	浇水	.

马匹得到喂养和饮水。

[ɔːl] [pɑːr'tɪsɪpənts][æt; ət][ðə; ði] ['brændɪŋ] [ɑːr; ər] [sɜːrvd] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] ['ræntʃɪz] [dɪ'lɪʃəs] ,

All	participants	at	the	branding	are	served	some	of	the	Ranch's	delicious	,
全部	参与者	在	这	品牌推广	是	服务	一些	的	这	牧场的	可口的	,

['paɪpɪŋ][hɑːt] [beɪkt] ['pɪntoʊ] [biːnz] ,

piping	hot	Baked	Pinto	Beans	,
管道	热的	烘焙	平托	豆子	,

所有参加品牌推广活动的人员都品尝到了牧场美味热腾腾的烤斑豆。

[wɪð; wɪθ][pɔːrk] [tʃɔps] .

with	pork	chops	.
和	猪肉	排骨	.

配猪排。

[ænˌtɪsɪˈpeɪʃ(ə)n]
ANTICIPATION
预期

预期

[əˈraʊnd] [ðə; ði] [biːn] [pɑːt]
AROUND **THE** **BEAN** **POT**
大约 这 豆 锅

围绕着豆罐

[jʌm] !
Yum **!**
美味 !

好吃!

[jʌm] !
Yum **!**
美味 !

好吃!

[ˈtrɪnɪˌdæd] [ræntʃ] [biːnz] [ʃʊr] [teɪst] [gʊd] .
Trinidad **Ranch** **Beans** **sure** **taste** **good** **.**
特立尼达 牧场 豆子 当然 品尝 好的 .

特立尼达牧场豆子味道真不错。

[ˈiːzi] [tuː; tə] [prɪˈper] , [dɪˈlɪʃəs] [ænd; ənd] [ˈnɜːrɪʃɪŋ] . . . [ðeɪ] “ [hɪt][ðə; ði][spɑːt] ” [ænd; ənd] “ [stɪk] [tuː; tə][ðə; ði][rɪbz] ,
Easy **to** **prepare** **,** **delicious** **and** **nourishing** **.** **.** **.** **they** **“** **hit** **the** **spot** **”** **and** **“** **stick** **to** **the** **ribs** **,**
简单的 到 准备 , 可口的 和 滋养 . . . 他们 “ 打 这 点 ” 和 “ 戳 到 这 肋骨 ,

易于准备，美味又有营养……它们“恰到好处”而且“饱腹感强”，

” [æz; əz][ˈeni] [ˈkaʊbɔɪ] [wɪl] [əˈgriː] . -
” **as** **any** **cowboy** **will** **agree** **.** **21**
” 作为 任何 牛仔 将要 同意 . -

任何一个牛仔都会同意这一点。21

“ [ʌp] [maʊnt] [ˈbɔːldi]
“ **UP** **MOUNT** **BALDY**
“ 向上 山 秃头

“上鲍尔迪山”

” -
” **ZARIFE**
” -

扎里夫

-
RIFAGE
-

里法格

-
GAZYL
-

加齐尔

[ə; eɪ] . [eɪtʃ] . [siː] . [noʊ] . -
A **.** **H** **.** **C** **.** **No** **.** **2820**
一个 . H . C . 不 . -

AHC 第 2820 号

[fəʊld] ['eɪprəl] - , -
Foaled **April** **26** **,** **1944**
小马驹 四月 - , -

1944年4月26日出生

- [hæz; həz][nɑːt] [bɪn] ['menʃ(ə)nd] [ˌhɪrtu'fɔːr] ; [bʌt; bət] , [laɪk][hɪz; ɪz]['saɪər] - ,
GAZYL **has** **not** **been** **mentioned** **heretofore** **;** **but** **,** **like** **his** **sire** **ZARIFE** **,**
- 有 不是 到过 提及 此前 ; 但 , 喜欢 他的 父系 - ,

此前未曾提及 GAZYL；但是，就像他的父亲 ZARIFE 一样，

[hiː; hi][ɪz] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] [gʊd] [neɪm] [fɔːr; fər][hɪm'self] .
he **is** **making** **a** **good** **name** **for** **himself** **.**
他 是 制作 一个 好的 姓名 为了 他自己 .

他正在为自己赢得好名声。

['biːɪŋ] [ʌv; əv] [laɪt] ['tʃesnʌt] ['kʌlər] , [wɪð; wɪθ]['flæksn] [meɪn] [ænd; ənd][teɪl] ,
Being **of** **light** **chestnut** **color** **,** **with** **flaxen** **mane** **and** **tail** **,**
存在 的 光 板栗 颜色 , 和 亚麻色 鬃毛 和 尾巴 ,

浅栗色毛发，亚麻色鬃毛和尾巴，

[hiː; hi][ɪz] ['biːɪŋ] [juːst] [praɪ'merəli][fɔːr; fər] ['briːdɪŋ] ['tʃesnʌt] - ['kʌlərd] ['mɛrz] .
he **is** **being** **used** **primarily** **for** **breeding** **chestnut** **-** **colored** **mares** **.**
他 是 存在 用过的 主要 为了 选育 板栗 - 有色 母马 .

他主要用于培育栗色母马。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði]['oʊnli] [truː] [lɔː] [ʌv; əv]['kʌlər] ['briːdɪŋ] — [ə; eɪ] ['tʃesnʌt] [bred][tuː; tə][ə; eɪ] ['tʃesnʌt] [wɪl]
This **is** **the** **only** **true** **law** **of** **color** **breeding** **—** **a** **chestnut** **bred** **to** **a** **chestnut** **will**
这 是 这 仅有的 真的 法律 的 颜色 选育 — 一个 板栗 繁殖 到 一个 板栗 将要
[prə'duːs] [ə; eɪ] ['tʃesnʌt] [koʊlt] .
produce **a** **chestnut** **colt** **.**
生产 一个 板栗 小马 .

这是颜色育种的唯一真正规律——栗色马与栗色马交配，会生出栗色小马驹。

['hævɪŋ] ['drɪvn] [ðə; ði] ['leɪzi] [ˌviː'viː]['kæt(ə)l][tuː; tə][ðə; ði] ['loʊər] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] ['sʌmər] ['maʊnt(ə)n]
Having **driven** **The** **Lazy** **VV** **cattle** **to** **the** **lower** **part** **of** **the** **summer** **mountain**
拥有 驱动 这 懒惰的 VV 牛 到 这 降低 部分 的 这 夏天 山
[reɪndʒ] ,
range **,**
范围 ,

将懒惰VV牛群赶到夏季山脉的较低处后，

[ðiːz] ['stæljənz] ['kæri] [ðer; ðər]['mæstərz][tuː; tə][æn; ən]['æltɪtuːd] [ʌv; əv] - , - [fiːt] ,
these **stallions** **carry** **their** **masters** **to** **an** **altitude** **of** **12** **,** **500** **feet** **,**
这些 种马 携带 他们的 大师 到 一个 高度 的 - , - 脚 ,

这些骏马驮着主人到达海拔12500英尺的高度。

[tuː; tə] [tʃek] [ðə; ði] ['greɪzɪŋ] [lænd][ænd; ənd][tuː; tə] [dɪ'tɜːrmɪn] [haʊ] [lɔːŋ] [ðə; ði]['kæt(ə)l][ʃʊd; ʃəd][biː; bi]
to **check** **the** **grazing** **land** **and** **to** **determine** **how** **long** **the** **cattle** **should** **be**
到 查看 这 放牧 土地 和 到 决定 如何 长的 这 牛 应该 是
[kept] [ɪn][ðə; ði] ['loʊər] ['maʊnt(ə)n] ['kʌntri] .
kept **in** **the** **lower** **mountain** **country** **.**
保留 在 这 降低 山 国家 .

检查牧场情况，并确定牛群应该在低山地区饲养多长时间。

[ðɪs] [wɪl] [dɪ'pend] [ɑːn][ðə; ði][kən'dɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [græs] .
This **will** **depend** **on** **the** **condition** **of** **the** **grass** **.**
这 将要 依赖 在 这 状况 的 这 草 .

这取决于草坪的状况。

[ðɪs] ['maʊntnsaɪd] [ɪz] ['stiːpə] [ðæn; ðən][ˌaɪ 'tiː] [ə'pɪrz] .
This **mountainside** **is** **steeper** **than** **it** **appears** **.**
这 山坡 是 更陡峭 比 它 出现 .

这座山坡比看起来要陡峭得多。

['stʌdi] [ðə; ði] [tɔːt] ['mʌslz] [ɪn][ðə; ði][haɪnd]['kwɔːrtərz] .

Study	**the**	**taut**	**muscles**	**in**	**the**	**hind**	**quarters**	**.**
学习	这	紧绷	肌肉	在	这	后	四分之一	.

观察后躯紧绷的肌肉。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði][wɜːrk] [wɪtʃ] [bɪldz] ['betər] [boʊn][ænd; ənd]['mʌs(ə)l][ænd; ənd] [di'veləps] ['greɪtər] [lʌŋ]

This	**is**	**the**	**work**	**which**	**builds**	**better**	**bone**	**and**	**muscle**	**and**	**develops**	**greater**	**lung**
这	是	这	工作	哪个	建造	更好的	骨	和	肌肉	和	发展	更大的	肺

[kə'pæsəti][ɪn][ˌtrɪnɪ'dædz]['ærəbz] .

capacity	**in**	**Trinidad's**	**Arabs**	**.**
容量	在	特立尼达的	阿拉伯人	.

这项工作能够增强特立尼达阿拉伯人的骨骼和肌肉，并提高他们的肺活量。

[wen] [ʃɪpt] [tuː; tə] [loʊ] ['ælтɪtjuːdz] , ['maʊnt(ə)n] - [bred]['ærəbz] ['friːkwəntli] [kæn; kən][ˌaʊt'duː][ðə; ði]

When	**shipped**	**to**	**low**	**altitudes**	**,**	**mountain**	**-**	**bred**	**Arabs**	**frequently**	**can**	**outdo**	**the**
什么时候	已发货	到	低的	海拔	,	山	-	繁殖	阿拉伯人	频繁地	能	胜过	这

['neɪtɪv] ['hɔːrsɪz] . -

native	**horses**	**.**	**22**
本国的	马匹	.	-

当被运往低海拔地区时，山地培育的阿拉伯马往往能胜过当地的马匹。22

“ ['ʃepəd] [hɜːr; hər] [bæk]

“	**SHEPHERDING**	**HER**	**BACK**
“	牧羊	她	后退

“护送她回来”

” ['kɑːhɑːr] , [ə; eɪ] . [eɪtʃ] . [siː] . [noʊ] . -

”	**KAHAR**	**,**	**A**	**.**	**H**	**.**	**C**	**.**	**No**	**.**	**1159**
”	卡哈尔	,	一个	.	H	.	C	.	不	.	-

“KAHAR，AHC 第 1159 号

[fəʊld] ['eɪprəl] - , -

Foaled	**April**	**21**	**,**	**1935**
小马驹	四月	-	,	-

出生于1935年4月21日

[æz; əz] [dʌz] ['evri] ['ʌðər] ['stæliən] [ɪn][ˌtrɪnɪ'dædz][bænd][ʌv; əv]['ærəbz] ,

As	**does**	**every**	**other**	**stallion**	**in**	**Trinidad's**	**band**	**of**	**Arabs**	**,**
作为	做	每一个	其他	骟	在	特立尼达的	乐队	的	阿拉伯人	,

就像特立尼达阿拉伯马群中的其他所有种马一样，

[ðɪs] ['bjuːtɪf(ə)l] [beɪ] [wɜːrks][hɑːrd][æt; ət] ['raʊndɪŋ] [ʌp][ðə; ði]['kæt(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði]['leɪzi][ˌviː'viː] [ræntʃ]

this	**beautiful**	**bay**	**works**	**hard**	**at**	**rounding**	**up**	**the**	**cattle**	**of**	**The**	**Lazy**	**VV**	**Ranch**
这	美丽的	湾	作品	难的	在	四舍五入	向上	这	牛	的	这	懒惰的	VV	牧场

[ænd; ənd] ['drægɪŋ] [ɪn][hɪz; ɪz] [ʃer] [ʌv; əv][ðə; ði] [kævz] [tuː; tə][biː; bi]['brændɪd] .

and	**dragging**	**in**	**his**	**share**	**of**	**the**	**calves**	**to**	**be**	**branded**	**.**
和	拖拽	在	他的	分享	的	这	小牛	到	是	品牌	.

这头漂亮的海湾牛辛勤地将懒惰的 VV 牧场的牛群赶到一起，并把他那份小牛拖过来烙印。

[wʌn] [deɪ] , [waɪl] ['gæðərɪŋ] [ðə; ði]['kæt(ə)l][fɔːr; fər][ðə; ði] ['brændɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [kævz] ,

One	**day**	**,**	**while**	**gathering**	**the**	**cattle**	**for**	**the**	**branding**	**of**	**the**	**calves**	**,**
一	天	,	尽管	采集	这	牛	为了	这	品牌推广	的	这	小牛	,

有一天，在聚集牛群准备给小牛打烙印时，

['kɑːhɑːr][wʌz; wəz] ['treɪlɪŋ] [ə; eɪ] ['weɪwərd] [kaʊ] [ɪn][ə; eɪ] ['beli] - [diːp] , [aɪs] - [koʊld]['maʊnt(ə)n] [striːm] .

KAHAR	**was**	**trailing**	**a**	**wayward**	**cow**	**in**	**a**	**belly**	**-**	**deep**	**,**	**ice**	**-**	**cold**	**mountain**	**stream**	**.**
卡哈尔	曾是	尾随	一个	任性的	奶牛	在	一个	腹部	-	深的	,	冰	-	寒冷的	山	溪流	.

卡哈尔当时正在一条齐腰深、冰冷刺骨的山涧溪流中追踪一头走失的母牛。

[hɪz; ɪz][leg][wʌz; wəz] [kɔːt] [ˌʌndər'niːθ] [ðə; ði]['wɔːtər][baɪ][ə; eɪ] ['strægli] ['wɪloʊ] [groʊθ] .

His	**leg**	**was**	**caught**	**underneath**	**the**	**water**	**by**	**a**	**straggly**	**willow**	**growth**	**.**
他的	腿	曾是	捕捉	下	这	水	经过	一个	稀疏的	柳	生长	.

他的腿被水下一根杂乱的柳枝缠住了。

[tuː] ['æŋkʃəs] [tuː; tə] [steɪ] [wɪð; wɪθ] [hɪz; ɪz] ['tʃoʊzn] ['boʊvaɪn] ['vɪktɪm] , ['kɑːhɑːr] [lɔːst] [hɪz; ɪz] ['fʊtɪŋ] [ɪn]

Too anxious to stay with his chosen bovine victim , KAHAR lost his footing in

也 焦虑的 到 停留 和 他的 选定 牛 受害者 , 卡哈尔 丢失的 他的 立足点 在

[ðæt] ['wɪloʊ] [groʊθ] .

that willow growth .

那 柳 生长 .

卡哈尔急于留在自己选定的牛受害者身边，结果在柳树丛中失去了平衡。

[hɪz; ɪz] ['raɪdər] ['lændɪd] [ɪn] [ðə; ði] [striːm] [ænd; ənd] ['kɑːhɑːr] [wʌz; wəz] ['kærid] ['fɪfti] [fiːt] [ə'weɪ] [ɪn] [ðə; ði]

His rider landed in the stream and KAHAR was carried fifty feet away in the

他的 骑士 登陆 在 这 溪流 和 卡哈尔 曾是 携带 五十 脚 离开 在 这

[swɪft] ['wɔːtər] [bɪ'fɔːr] [hiː; hi] [geɪnd] [hɪz; ɪz] ['fʊtɪŋ] [ænd; ənd] [klaɪmd] [ʌp] [ðə; ði] ['mʌdi] [bæŋk] ,

swift water before he gained his footing and climbed up the muddy bank ,

迅速 水 前 他 获得 他的 立足点 和 攀登 向上 这 浑 银行 ,

他的骑手落入溪流中，卡哈尔被湍急的水流冲走五十英尺后才站稳脚跟，爬上泥泞的河岸。

['ʃɪvərɪŋ] .

shivering .

瑟瑟发抖 .

瑟瑟发抖。

[dɪd] [hiː; hi] [rʌn] [ə'weɪ] [frʌm; frəm] [hɪz; ɪz] ['raɪdər] ?

Did he run away from his rider ?

做过 他 跑步 离开 从 他的 骑士 ?

他是不是逃离了骑手?

[noʊ] ,

No ,

不 ,

不，

[hiː; hi] [wɔːkt] ['sloʊli] [bæk] [tuː; tə] [ðə; ði] [spɑːt] [wer] [hiː; hi] ['entərd] [ðə; ði] [striːm] [ænd; ənd] ['weɪtɪd]

he walked slowly back to the spot where he entered the stream and waited

他 步行 缓慢地 后退 到 这 点 在哪里 他 进入 这 溪流 和 等待

[fɔːr; fər] [hɪz; ɪz] ['wɔːtər] - [soʊkt] ['raɪdər] [tuː; tə] [maʊnt] [ə'gen] [ænd; ənd] [teɪk] [ʌp] [ðə; ði] [tʃeɪs] .

for his water - soaked rider to mount again and take up the chase .

为了 他的 水 - 浸泡过 骑士 到 山 再次 和 拿 向上 这 追赶 .

他慢慢地走回他进入溪流的地方，等待着浑身湿透的骑手再次上马继续追逐。

- ['bjuːti] [ɪz] ['redɪli] [dɪ'tektɪd] [ɪn] [ðə; ði] [koʊlts] [hiː; hi] [saɪəz] .

KAHAR'S beauty is readily detected in the colts he sires .

- 美丽 是 容易 检测到 在 这 小马驹 他 种公牛 .

卡哈尔的美貌很容易从他所繁育的小马驹身上体现出来。

[fɔːr; fər] [ðə; ði] [moʊst] [pɑːrt] , [ðoʊz] [koʊlts] [ɑːr; ər] [aʊt] [ʌv; əv] ['dɔtɜ-z] [ʌv; əv] - , [wɪtʃ] [ɑːr; ər]

For the most part , those colts are out of daughters of RIFAGE , which are

为了 这 最多 部分 , 那些 小马驹 是 出去 的 女儿们 的 - , 哪个 是

[grænd] - ['dɔtɜ-z] [ʌv; əv] - . -

grand - daughters of ZARIFE . 23

盛大 - 女儿们 的 - . -

这些小马驹大多是RIFAGE的女儿所生，而RIFAGE的女儿又是ZARIFE的孙女。23

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['skersəti] [ʌv; əv] ['wɔːtər] [ɪn] [ə'reɪbiə] , [ðə; ði] ['ærəb] [hɔːrs] [huː] [spɔɪld] [ˌaɪ 'tiː]

Because of the scarcity of water in Arabia , the Arab horse who spoiled it

因为 的 这 缺乏 的 水 在 阿拉伯 , 这 阿拉伯 马 WHO 被宠坏了 它

[wʌz; wəz] ['pʌnɪʃt] ,

was punished ,

曾是 受到惩罚 ,

由于阿拉伯地区缺水，糟蹋水源的阿拉伯马受到了惩罚。

[ʌv; əv] [nə'sesəti] .
of **necessity** **.**
的 必要性 .

迫不得已。

[ðɪs] [rɪ'spekt] [fɔ:r; fər]['wɔ:tər][hæz; həz] [bɪn] [soʊ] ['di:pli] [bred]['ɪntu:][ðə; ði]['ærəb] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:] [teɪks] [ə; eɪ]
This **respect** **for** **water** **has** **been** **so** **deeply** **bred** **into** **the** **Arab** **that** **it** **takes** **a**
这 尊重 为了 水 有 到过 所以 深 繁殖 进入 这 阿拉伯 那 它 需要 一个
[bɪt][ʌv; əv] ['treɪnɪŋ] [tu:; tə] [tʃeɪndʒ] [hɪm; ɪm] .
bit **of** **training** **to** **change** **him** **.**
少量 的 训练 到 改变 他 .

阿拉伯人对水的敬畏之心根深蒂固，需要经过一番训练才能改变他们。

[ðoʊ] [smɔ:l] ['ræʃnz; 'reɪʃnz][ʌv; əv]['wɔ:tər][wɜ:r; wər][ðə; ði] [feɪt] [ʌv; əv] ['dezərt] ['ærəbz] ,
Though **small** **rations** **of** **water** **were** **the** **fate** **of** **desert** **Arabs** **,**
尽管 小的 口粮 的 水 是 这 命运 的 沙漠 阿拉伯人 ,

尽管沙漠中的阿拉伯人只能获得少量配给的水，

[ɑ:n][ðə; ði] ['leɪzi] [ˌvi:'vi:] [ræntʃ] [ə; eɪ] [hɔ:rs] [kæn; kən] [beɪð] [ɪn][ˌaɪ 'ti:] — [æz; əz] [ʃoʊn] [baɪ]['kɑ:bɑ:r] ,
on **The** **Lazy** **VV** **Ranch** **a** **horse** **can** **bathe** **in** **it** **—** **as** **shown** **by** **KABAR** **,**
在 这 懒惰的 VV 牧场 一个 马 能 洗澡 在 它 — 作为 所示 经过 卡巴尔 ,

在懒惰的VV牧场，一匹马可以在里面洗澡——正如KABAR所展示的那样。

[hu:] [ʌn'hezɪteɪtɪŋli] [treɪlz] [ə; eɪ] [kaʊ] [ænd; ənd] [tu:] [kævz] [θru:] [ə; eɪ] ['beli] - [di:p] [stri:m] .
who **unhesitatingly** **trails** **a** **cow** **and** **two** **calves** **through** **a** **belly** **-** **deep** **stream** **.**
WHO 毫不犹豫 小径 一个 奶牛 和 二 小牛 通过 一个 腹部 - 深的 溪流 .

他毫不犹豫地带着一头母牛和两头小牛趟过齐腰深的溪流。

['kɑ:bɑ:r][ɪz]['tɪpɪk(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði] [hɔ:rs] [dɪ'zaɪrd] [baɪ] ['ræntʃəz] [ænd; ənd] ['stɑ:kmən] .
KABAR **is** **typical** **of** **the** **horse** **desired** **by** **ranchers** **and** **stockmen** **.**
卡巴尔 是 典型的 的 这 马 想要的 经过 牧场主 和 牧牛人 .

KABAR是牧场主和畜牧工人所喜爱的典型马匹。

[hi:; hi][ɪz] [wʌt] [ɪz] [noʊn] [æz; əz][ðə; ði] “ [strɔ:ŋ] [taɪp] ” ['ærəb] .
He **is** **what** **is** **known** **as** **the** **“** **strong** **type** **”** **Arab** **.**
他 是 什么 是 已知 作为 这 “ 强的 类型 ” 阿拉伯 .

他是阿拉伯人中所谓的“强壮型”人物。

[ðə; ði] ['ʌðər] [tu:] [taɪps] [ɑ:r; ər][ðə; ði] “ ['bju:tɪf(ə)l] ” [ænd; ənd][ðə; ði] “ ['reɪsɪŋ] .
The **other** **two** **types** **are** **the** **“** **beautiful** **”** **and** **the** **“** **racing** **.**
这 其他 二 类型 是 这 “ 美丽的 ” 和 这 “ 赛车 .

另外两种类型分别是“美丽型”和“赛车型”。

” - , - [ænd; ənd]['kɑ:hɑ:r] [bɪ'lɔ:ŋ] [ɪn][ðə; ði] “ ['bju:tɪf(ə)l] ” [ˌklæsɪfɪ'keɪʃ(ə)n] .
” ZARIFE , RIFAGE and KAHAR belong in the “ beautiful ” classification .
” - , - 和 卡哈尔 属于 在 这 “ 美丽的 ” 分类 .

“ZARIFE、RIFAGE 和 KAHAR 属于‘美丽’的范畴。”

[ðə; ði]['oʊnli] “ ['reɪsɪŋ] ” [taɪp] ['stæliən] [reɪzd] [ɑ:n][ðə; ði] ['leɪzi] [ˌvi:'vi:] [ræntʃ] [wʌz; wəz] [bɑ:rɪk] ,
The only “ racing ” type stallion raised on The Lazy VV Ranch was BAREK ,
这 仅有的 “ 赛车 ” 类型 骟 提高 在 这 懒惰的 VV 牧场 曾是 巴雷克 ,

Lazy VV牧场唯一饲养的“赛马”型种马是BAREK。

[hu:] [ɪz] ['meɪkɪŋ] [hɪz; ɪz] [hoʊm][wɪð; wɪθ][ðə; ði]['meksɪkən] ['gʌvərnmənt] [ɪn]['meksɪkoʊ] ['sɪti] .
who is making his home with the Mexican Government in Mexico City .
WHO 是 制作 他的 家 和 这 墨西哥 政府 在 墨西哥 城市 .

他目前居住在墨西哥城，与墨西哥政府一起生活。

[moʊst][ʌv; əv][ðə; ði] [stʌd] [koʊlts][saɪəd][baɪ]['kɑ:bɑ:r][hæv; həv] [bɪn] [soʊld][tu:; tə][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] ['ræntʃəz] ,
Most of the stud colts sired by KABAR have been sold to individual ranchers ,
最多 的 这 钉子 小马驹 父系 经过 卡巴尔 有 到过 卖 到 个人 牧场主 ,

KABAR的大部分种公马驹都已售予个体牧场主。

[huː] [ɑːr; ər]['juːzɪŋ][ðem; ðəm][tuː; tə] [prə'duːs] ['betər] [stɑːk] ['hɔːrsɪz] .
who are using them to produce better stock horses .
WHO 是 使用 他们 到 生产 更好的 库存 马匹 .

他们利用这些马匹来培育更优质的种马。

“ [wer] [juː; jʊ][goʊ] . . . [wiː; wi][goʊ]
“ WHERE YOU GO . . . WE GO
“ 在哪里 你 去 . . . 我们 去

你去哪儿……我们就去哪儿

” ['kɑːbɑːr] — [ə; eɪ] . [eɪtʃ] . [siː] . [noʊ] . -
” KABAR — A . H . C . No . 748
” 卡巴尔 — 一个 . H . C . 不 . -

“KABAR—AHC 第 748 号

[fəʊld] ['eɪprəl] - , -
Foaled April 19 , 193024
小马驹 四月 - , -

出生于1930年4月19日

['mæmə; mə'mɑː][ænd; ənd][ðer; ðər] ['beɪbiːz]
MAMAS AND THEIR BABIES
妈妈们 和 他们的 婴儿

妈妈和她们的宝宝

[ðə; ði][laɪf][ʌv; əv][æn; ən]['ærəb] [mer] [ɑːn][ðə; ði] ['leɪzi] [ˌviː'viː] [ræntʃ] ['difəz] ['greɪtli] [frʌm; frəm][hɜːr; hər]
The life of an Arab mare on The Lazy VV Ranch differs greatly from her
这 生活 的 一个 阿拉伯 母马 在 这 懒惰的 VV 牧场 不同 非常 从 她
['dezərt] ['sɪstər] - [ɪg'zɪstəns] .
desert sisters ' existence .
沙漠 姐妹 - 存在 .

在懒惰VV牧场，阿拉伯母马的生活与沙漠中的姐妹们的生活截然不同。

[ɪn][ðə; ði]['dezərt] , [ə; eɪ] [mer] ['kærɪd] [hɜːr; hər]['mæstər][ɪn]['traɪb(ə)l] ['wɔːrfer] , [waɪl] [ðə; ði] ['stæljənz]
In the desert , a mare carried her master in tribal warfare , while the stallions
在 这 沙漠 , 一个 母马 携带 她 掌握 在 部落 战争 , 尽管 这 种马
[steɪd] [æt; ət][hoʊm] .
stayed at home .
入住 在 家 .

在沙漠中，母马驮着主人参加部落战争，而公马则留在家里。

['eni] [mer] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ][koʊlt][æt; ət][hɜːr; hər][saɪd][ɪz] [ə'saɪnd] [ðə; ði][tæsk][ʌv; əv] ['teɪkɪŋ] ['leɪzi] [ˌviː'viː]
Any mare without a colt at her side is assigned the task of taking Lazy VV
任何 母马 没有 一个 小马 在 她 边 是 分配 这 任务 的 采取 懒惰的 VV
[ræntʃ] ['raɪdərz]['oʊvər][ðə; ði] [haɪ] ,
Ranch riders over the high ,
牧场 骑手 超过 这 高的 ,

任何没有小马驹陪伴的母马都会被安排驮着懒惰VV牧场的骑手翻越高山。

['rɑːki] ['maʊnt(ə)n] [treɪlz] .
rocky mountain trails .
岩石 山 小径 .

崎岖的山路。

[bruːd] ['mɛrz] [ɑːr; ər] [left] [ɪn][ðə; ði] [lʌʃ] ['pɑːstʃəz] [tuː; tə]['frɑːlɪk][ænd; ənd] [pleɪ] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər]
Brood mares are left in the lush pastures to frolic and play with their
幼虫 母马 是 左边 在 这 郁郁葱葱 牧场 到 嬉戏 和 玩 和 他们的
[koʊlts] .
colts .
小马驹 .

种母马被留在茂盛的牧场上，与小马驹们嬉戏玩耍。

[haʊ'evər] , [nɑːt]['iːv(ə)n][ðə; ði] [bruːd] ['mɛrz] [ɑːr; ər] ['kɔdld] ; [ðeɪ] [lɪv; laɪv][ænd; ənd] [greɪz] [ɪn][ðə; ði]

However	,	not	even	the	brood	mares	are	coddled	;	they	live	and	graze	in	the
然而	,	不是	甚至	这	幼虫	母马	是	娇惯	;	他们	居住	和	轻擦	在	这

['rʌgɪd] [ˌaʊt'dɔːrz] , [jɪr] - [raʊnd] .

rugged	outdoors	,	year	-	round	.
崎岖	户外	,	年	-	圆形的	.

然而，就连种母马也得不到娇惯；它们一年四季都在崎岖的户外生活和吃草。

['leɪzi] [ˌviː'viː]['ærəbz][mʌst; məst] [lɜːrn] [tuː; tə] [ker] [fɔːr; fər] [ðəm'selvz] .

Lazy	VV	Arabs	must	learn	to	care	for	themselves	.
懒惰的	VV	阿拉伯人	必须	学习	到	关心	为了	他们自己	.

懒惰的阿拉伯人必须学会照顾自己。

[æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv][wʌn] [jɪr] , [ðiːz] ['ærəbz][ɑːr; ər]['hɔːltər]['broʊkən] ; [æt; ət] [tuː] ,

At	the	age	of	one	year	,	these	Arabs	are	halter	broken	;	at	two	,
在	这	年龄	的	一	年	,	这些	阿拉伯人	是	缰绳	破碎的	;	在	二	,

这些阿拉伯马一岁时就被驯服；两岁时，

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [treɪnd] [ɑːn][ðə; ði] [lʌndʒ] [laɪn] , [ænd; ənd][sʌm; səm][ɑːr; ər] ['drɪvn] ; [æt; ət] [θriː] ,

they	are	trained	on	the	longe	line	,	and	some	are	driven	;	at	three	,
他们	是	受过训练	在	这	朗格	线	,	和	一些	是	驱动	;	在	三	,

它们接受过牵引绳训练，有些还被驱赶；三岁时，

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [treɪnd] ['ʌndər]['sæd(ə)l] .

they	are	trained	under	saddle	.
他们	是	受过训练	在下面	鞍	.

它们接受过骑乘训练。

['mɛrz] [ʌv; əv] [sə'fɪʃ(ə)nt] [saɪz][ɑːr; ər][bred][æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv] [θriː] , [ænd; ənd] ['evri] [jɪr]

Mares	of	sufficient	size	are	bred	at	the	age	of	three	,	and	every	year
母马	的	充足的	尺寸	是	繁殖	在	这	年龄	的	三	,	和	每一个	年

[ˌðer'æftər] . -

thereafter	.	25
此后	.	-

体型足够大的母马在三岁时开始配种，此后每年配种一次。25

[ə; eɪ] ['tɪpɪk(ə)l] ['leɪzi] [ˌviː'viː]['ærəb] [mer] [ænd; ənd][hɜːr; hər] ['fɪli] [koʊlt]

A	TYPICAL	LAZY	VV	ARAB	MARE	AND	HER	FILLY	COLT
一个	典型的	懒惰的	VV	阿拉伯	母马	和	她	小母马	小马

一匹典型的懒惰的阿拉伯母马和她的小马驹

[sɪns] ['bɛdoʊənz, 'bɛduːˌɪnz, 'bɛdəwənz][roʊd][ðer; ðər] [bruːd] ['mɛrz] [ɪn] ['wɔːrfer] [raɪt] [ʌp][tuː; tə] [fəʊlɪŋ]

Since	Bedouins	rode	their	brood	mares	in	warfare	right	up	to	foaling
自从	贝都因人	骑	他们的	幼虫	母马	在	战争	正确的	向上	到	小马驹出生

[deɪt] ,

date	,
日期	,

由于贝都因人一直骑着他们的种母马参加战争，直到小马驹出生为止，

[ðɪs] ['lɪt(ə)l] [stʌd] [koʊlt] , [ɪf] [bɔːrn] ['dʊrɪŋ] [sʌtʃ] [ə; eɪ][reɪd] , [wʊd] [hæv; həv] [bɪn] [dɪ'strɔɪd]

this	little	stud	colt	,	if	born	during	such	a	raid	,	would	have	been	destroyed
这	小的	钉子	小马	,	如果	出生	期间	这样的	一个	袭击	,	会	有	到过	损毁

[ɪ'miːdiətli] .

immediately	.
立即地	.

这匹小种马驹如果出生在这样的袭击中，就会立即被杀死。

['hæpɪli] , [æt; ət][ðə; ði]['leɪzi] [ˌviː'viː] , [hiː; hi][rə'siːvz, rɪ'siːvz, riː'siːvz]['dʒent(ə)l] [ker] . -

Happily	,	at	The	Lazy	VV	,	he	receives	gentle	care	.	26
快乐地	,	在	这	懒惰的	VV	,	他	接收	温和的	关心	.	-

幸运的是，在“懒人VV”养老院，他得到了悉心照料。26

[frʌm; frəm][ə; eɪ][fɑːr][end][ʌv; əv][wʌn]['leɪzi][ˌviː'viː]['pæstʃər] ,

From	a	far	end	of	one	Lazy	VV	pasture	,
从	一个	远的	结尾	的	一	懒惰的	VV	牧场	,

从 Lazy VV 牧场的尽头，

[ðɪs] ['lɪt(ə)l][gɜːrl] [brɔːt] [sʌm; səm] ['jɪrlɪŋ] ['fɪlɪ] [baɪ] ['kɔːlɪŋ] [ænd; ənd] ['rætlɪŋ] [ðə; ði] [fiːd] ['bʌkɪt] .

this	little	girl	brought	some	yearling	fillies	by	calling	and	rattling	the	feed	bucket	.
这	小的	女孩	带来	一些	一岁幼驹	小母马	经过	呼叫	和	嘎嘎作响	这	喂养	桶	.

这个小女孩通过呼喊和摇晃饲料桶，引来了一些一岁大的小母马。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [dɪ'tɜːrmɪnd] [tuː; tə] [fiːd] , [bʌt; bət][ʃiː; ʃi][kɑːnt][let][ðem; ðəm] [noʊ] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [fuːld]

They	are	determined	to	feed	,	but	she	can't	let	them	know	they	were	fooled
他们	是	决定	到	喂养	,	但	她	不能	让	他们	知道	他们	是	被骗了

.

:

.

它们决心要进食，但她不能让它们知道自己被骗了。

['frendli] [tuː] - [jɪr] - [oʊld] ['fɪlɪ] [kreɪv] COMPANIONSHIP27

FRIENDLY	TWO	-	YEAR	-	OLD	FILLIES	CRAVE	COMPANIONSHIP27
友好的	二	-	年	-	老的	小母马	渴望	COMPANIONSHIP27

友善的两岁小母马渴望陪伴27

[frʌm; frəm][ðə; ði][deɪ][ˌaɪ 'tiː][ɪz][bɔːrn] , [ə; eɪ]['leɪzi][ˌviː'viː]['ærəb] [noʊz] ['nʌθɪŋ] [bʌt; bət] [lʌv] [ænd; ənd]

From	the	day	it	is	born	,	a	Lazy	VV	Arab	knows	nothing	but	love	and
从	这	天	它	是	出生	,	一个	懒惰的	VV	阿拉伯	知道	没有什么	但	爱	和

[ə'fekʃ(ə)n] .

affection	.
感情	.

Lazy VV Arab 从出生之日起，就只懂得爱与关怀。

[ðə; ði] [hɔːrs] ['treɪnərz] [hæv; həv]['ɔːf(ə)n] [sed] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] “ [snæp] ” [tuː; tə]['hɔːltər] - [breɪk] [ə; eɪ]

The	horse	trainers	have	often	said	it	is	a	“	snap	”	to	halter	-	break	a
这	马	教练	有	经常	说	它	是	一个	“	折断	”	到	缰绳	-	休息	一个

['jɪrlɪŋ] ['ærəb] ,

yearling	Arab	,
一岁幼驹	阿拉伯	,

马匹训练员常说，给一岁大的阿拉伯马套上缰绳简直是“轻而易举”的事。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][hiː; hi][ɪz][soʊ][juːst][tuː; tə][ɑːrmz] [ɪn'sɜːrkl] [hɪz; ɪz] [nek] .

because	he	is	so	used	to	arms	encircling	his	neck	.
因为	他	是	所以	用过的	到	武器	包围	他的	脖子	.

因为他太习惯脖子被人搂着了。

['evriwʌn] [ɪz] [ɪn'kɜːrɪdʒd] [tuː; tə] [pleɪ] [wɪð; wɪθ][ænd; ənd] [bɪ'kʌm] [ə'kweɪntɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['ærəbz] .

Everyone	is	encouraged	to	play	with	and	become	acquainted	with	the	Arabs	.
每个人	是	鼓励	到	玩	和	和	变得	熟人	和	这	阿拉伯人	.

我们鼓励大家与阿拉伯人一起玩耍，并了解他们。

[sʌtʃ] ['triːtmənt] [brɪŋz] [aʊt][ðə; ði] [ɪ'neɪt] [ə'fekʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðɪs] [briːd] .

Such	treatment	brings	out	the	innate	affection	of	this	breed	.
这样的	治疗	带来	出去	这	先天	感情	的	这	品种	.

这样的对待方式激发了该犬种与生俱来的温情。

[ə'fekʃənət] [frend]

AFFECTIONATE	FRIEND
亲热	朋友

深情的朋友

['kjʊriəs] , [tuː] !

Curious	,	too	!
好奇的	,	也	!

我也很好奇！

['riːəlaɪzɪŋ] [ðə; ði] ['frendʃɪp] [ʌv; əv][mæn] ,
Realizing **the** **friendship** **of** **man** **,**
意识到 这 友谊 的 男人 ,

认识到人类的友谊，

[ðeɪ] [wɪl] [ɪn'vestɪgeɪt] ['eniθɪŋ] [nuː] [ænd; ənd][kæn; kən] [meɪk] [ə; eɪ][dʒɑːb][hɑːrd][tuː; tə] [ə'kɑːmplɪʃ] .
they **will** **investigate** **anything** **new** **and** **can** **make** **a** **job** **hard** **to** **accomplish** **.**
他们 将要 调查 任何事物 新的 和 能 制作 一个 工作 难的 到 完成 .

他们会调查任何新鲜事物，并可能使工作难以完成。

[wʌn] [koʊlt] [in'vestigeits] [dʒæk] - ['kæm(ə)rə] ,
One **colt** **investigates** **Jack** **Kuhne's** **camera** **,**
一 小马 调查 杰克 - 相机 ,

一匹小马驹好奇地查看杰克·库恩的相机，

[wen] [hiː; hi] ['riːəli] ['wɒnts][tuː; tə][get][ðə; ði]['koʊlts] ['pɪktʃər] [fɔːr; fər] “ [sʌnz] [ʌv; əv] ['kɜːrɪdʒ] .
when **he** **really** **wants** **to** **get** **the** **colt's** **picture** **for** **“** **Sons** **of** **Courage** **.**
什么时候 他 真的 想要 到 得到 这 小马驹的 图片 为了 “ 儿子们 的 勇气 .

当他真的想为《勇者之子》拍摄这匹小马驹的照片时。

” [ðɪs] ['teknikʌlə(r)] [ʃɔːrt] [wʌz; wəz] [meɪd] [fɔːr; fər] 20th ['sentʃəri] - [fɑːks] , [ænd; ənd][ɪz] [stɪl] ['ʃoʊɪŋ]
” **This** **technicolor** **short** **was** **made** **for** **20th** **Century** **-** **Fox** **,** **and** **is** **still** **showing**
” 这 彩色 短的 曾是 制成 为了 20th 世纪 - 狐狸 , 和 是 仍然 显示
[θruː'aʊt] [ðə; ði] ['kʌntri] .
throughout **the** **country** **.**
自始至终 这 国家 .

“这部彩色短片是为二十世纪福克斯公司制作的，目前仍在全国各地上映。”

['ɔːlsoʊ] [stɪl] ['ʃoʊɪŋ] [ɪz] “ [ə'reɪbiːənz][ɪn][ðə; ði] ['rɑːkiz] , ” [ðə; ði]['teknikʌlə(r)] [ʃɔːrt] [rɪ'liːst] [baɪ]
Also **still** **showing** **is** **“** **Arabians** **in** **the** **Rockies** **,** **”** **the** **technicolor** **short** **released** **by**
还 仍然 显示 是 “ 阿拉伯人 在 这 落基山脉 , ” 这 彩色 短的 发布 经过
[wɔːrnər] [bɹoʊz] .
Warner **Bros** **.**
华纳 兄弟 .

同时还在上映的还有华纳兄弟公司出品的彩色短片《落基山脉的阿拉伯人》。

[ɪn'kwɪzətɪv] , ['iznt] [hiː; hi] ! -
INQUISITIVE **,** **ISN'T** **HE** **!** **28**
好奇 , 不是 他 ! -

他真是好奇心很强啊！28

['wɪntər] ['frɑːlɪk]
WINTER **FROLIC**
冬天 嬉戏

冬日嬉戏

[wen] [snoʊ] ['kʌvərz][ðə; ði] ['pɑːstʃəz] , [ðə; ði] ['mɛrz] [ænd; ənd][koʊlts][ɑːr; ər] [mɔːr] ['æŋkʃəs] [ðæn; ðən]
When **snow** **covers** **the** **pastures** **,** **the** **mares** **and** **colts** **are** **more** **anxious** **than**
什么时候 雪 封面 这 牧场 , 这 母马 和 小马驹 是 更多的 焦虑的 比
['evər][fɔːr; fər] ['fiːdɪŋ] [taɪm] .
ever **for** **feeding** **time** **.**
曾经 为了 喂养 时间 .

当白雪覆盖牧场时，母马和小马驹比以往任何时候都更加渴望吃到饲料。

['æftər] [ðiːz] ['hevi] ['snoʊfɔːl] , - [mʌst; məst]['sætɪsfaɪ][hɪm'self] [ðæt] [ɔːl][ɑːr; ər]['prez(ə)nt]
After **these** **heavy** **snowfalls** **,** **RIFAGE** **must** **satisfy** **himself** **that** **all** **are** **present**
后 这些 重的 降雪 , - 必须 满足 他自己 那 全部 是 展示
[ænd; ənd][ɪn] [gʊd] [ʃeɪp] ,
and **in** **good** **shape** **,**
和 在 好的 形状 ,

大雪过后，里法格必须确认所有人都到场且身体状况良好。

[fɔːr; fər][sʌm; səm][ʌv; əv] [ðiːz] [koʊlts][ɑːr; ər][hɪz; ɪz] .

for	some	of	these	colts	are	his	.
为了	一些	的	这些	小马驹	是	他的	.

因为其中一些小马驹是他的。

[wɜːrk] [noʊz] [noʊ] SEASON29

WORK	KNOWS	NO	SEASON29
工作	知道	不	SEASON29

工作不分季节29

['sʌndeɪ] [ʃoʊ]

SUNDAY	SHOW
星期日	展示

周日节目

[suːn] ['æftər]['trɪnɪˌdæd] [ɪ'stæblɪʃt] [ɪts] [pjʊr] ['ærəb] [stʌd] [ɑːn][ðə; ði] ['leɪzi] [ˌviː'viː] [ræntʃ] ,

Soon	after	Trinidad	established	its	pure	Arab	Stud	on	The	Lazy	VV	Ranch	,
很快	后	特立尼达	已确立的	它是	纯的	阿拉伯	钉子	在	这	懒惰的	VV	牧场	,

特立尼达在懒惰VV牧场建立纯种阿拉伯种马场后不久，

['nuːmərəs] ['piːp(ə)l] [wʊd] [stɑːp][baɪ][ðə; ði] [ræntʃ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][hoʊp] [ðeɪ] [kʊd; kəd] “ [dʒʌst] [lʊk]

numerous	people	would	stop	by	the	Ranch	with	the	hope	they	could	“	just	look
很多的	人们	会	停止	经过	这	牧场	和	这	希望	他们	可以	“	只是	看

[æt; ət] [ðoʊz] [ə'reɪbiən] ['hɔːrsɪz] .

at	those	Arabian	horses	.
在	那些	阿拉伯	马匹	.

许多人会顺道去牧场看看，希望”能亲眼看看那些阿拉伯马”。

” [ðiːz] ['kɔːləz] [ˌɪntə'rʌptɪd] [ðə; ði] [ruː'tiːn] [ræntʃ] [wɜːrk][tuː; tə] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [dɪ'griː] [ðæt] [ðə; ði]

”	These	callers	interrupted	the	routine	ranch	work	to	such	a	degree	that	the
”	这些	来电者	中断	这	常规	牧场	工作	到	这样的	一个	程度	那	这

[dɪ'sɪʒ(ə)n][wʌz; wəz] [riːtʃt] [tuː; tə][set][ə'saɪd] ['sʌndeɪ] ['mɔːrnɪŋ] ,

decision	was	reached	to	set	aside	Sunday	morning	,
决定	曾是	达到	到	放	旁边	星期日	早晨	,

“这些来电严重干扰了牧场的日常工作，以至于最终决定将周日上午的时间空出来。”

[æt; ət] [wɪtʃ] [taɪm] [ðə; ði]['pʌblɪk] [maɪt] [siː] [ðə; ði]['ærəbz][ɪn] ['veriəs] ['feɪzɪz] [ʌv; əv]['ækʃ(ə)n] .

at	which	time	the	public	might	see	the	Arabs	in	various	phases	of	action	.
在	哪个	时间	这	民众	可能	看	这	阿拉伯人	在	各种各样的	阶段	的	行动	.

届时公众可能会看到阿拉伯人采取各种行动。

[ðiːz] ['sʌndeɪ] ['mɔːrnɪŋ] [kraʊdz] [ˌaʊt'gruː] [ðə; ði] [θriː] [stændz] [wɪtʃ] [wɜːr; wər][ə'rɪdʒənəli] [bɪlt]

These	Sunday	morning	crowds	outgrew	the	three	stands	which	were	originally	built
这些	星期日	早晨	人群	长大了就不合适了	这	三	站立	哪个	是	起初	建造

[tuː; tə] [ə'kɑːmədeɪt] - [spek'teitəs] .

to	accommodate	150	spectators	.
到	容纳	-	观众	.

周日早晨，人群涌入，原本设计容纳 150 名观众的三座看台已经无法容纳他们了。

[ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] ['hʌndrədz] ['wɪlɪŋli] [stænd][ə'raʊnd][ðə; ði] ['reɪlɪŋ] [frʌm; frəm][naɪn] : - [ʌn'tɪl] - :

The	remaining	hundreds	willingly	stand	around	the	railing	from	9	:	45	until	11	:
这	其余的	数百	心甘情愿	站立	大约	这	栏杆	从	9	:	-	直到	-	:

其余数百人从9点45分到11点都自愿站在栏杆周围:

- [ə; eɪ] . [em] . , [tuː; tə] [vjuː] [ðiːz] ['gɔːrdʒəs] ['kriːtʃərz] ['goʊɪŋ] [θruː] [ðer; ðər]['peɪsɪz] .

30	A	.	M	.	,	to	view	these	gorgeous	creatures	going	through	their	paces	.
-	一个	.	M	.	,	到	看法	这些	华丽的	生物	去	通过	他们的	步幅	.

上午 30 点，观看这些美丽的生物进行训练。

[ðɪs] [ˌɑːpərˈtuːnəti] [ɪz]['oʊnli][prə'vaɪdɪd] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [θriː] [mʌnθs] [ʌv; əv] ['sʌmər] — [mɪd] - [dʒuːn]

This	opportunity	is	only	provided	during	the	three	months	of	summer	—	mid	-	June
这	机会	是	仅有的	假如	期间	这	三	几个月	的	夏天	一	中	-	六月

[θruː] ['ɔːgəst] .

through	August	.
通过	八月	.

这个机会只在夏季的三个月内提供——从六月中旬到八月。

[kraʊdz] [pruːv] [ðə; ði][ˌedʒuˈkeɪʃ(ə)n][ɪz] [wɜːrθ] [ðə; ði] [dɪsˈkʌmfərt] .

Crowds	prove	the	education	is	worth	the	discomfort	.
人群	证明	这	教育	是	值得	这	不适	.

人群证明，这种教育是值得的，即使会带来不适。

[ðer; ðər][ɪz]['prɑːbəbli][noʊ] [pleɪs] [ɪn] [ðɪs] ['kʌntri] [wer] [ə; eɪ]['pɜːrs(ə)n][kæn; kən] [siː] [soʊ] ['meni]

There	is	probably	no	place	in	this	country	where	a	person	can	see	so	many
那里	是	大概	不	地方	在	这	国家	在哪里	一个	人	能	看	所以	许多

['ærəbz] ,

Arabs	,
阿拉伯人	,

在这个国家，恐怕没有哪个地方像这里一样，能看到这么多阿拉伯人。

[ɔːr] [lɜːrn] [mɔːr] [ə'baʊt][ðem; ðəm] ['dʊrɪŋ] [ə; eɪ] [tuː] - ['aʊər] ['pɪriəd] [ðæn; ðən][baɪ] ['lɪsnɪŋ] [tuː; tə]

or	learn	more	about	them	during	a	two	-	hour	period	than	by	listening	to
或者	学习	更多的	关于	他们	期间	一个	二	-	小时	时期	比	经过	聆听	到

[ðə; ði] [ə'naʊnst] ['kɑːments] [ænd; ənd] ['ʌðər] [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n] [wɪtʃ] [ɪz]['gɪv(ə)n][æz; əz][ðə; ði]['ærəbz]

the	announced	comments	and	other	information	which	is	given	as	the	Arabs
这	宣布	评论	和	其他	信息	哪个	是	给定	作为	这	阿拉伯人

[ɑːr; ər] [ʃoʊn] .

are	shown	.
是	所示	.

或者，与其在两个小时内聆听解说和其他信息（这些信息是在展示阿拉伯人时提供的），不如通过观看视频了解更多关于他们的信息。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['truːli][ə; eɪ]['kʌlərf(ə)l]['spektək(ə)l][tuː; tə] [siː] [wʌn] , - ['piːp(ə)l][frʌm; frəm][ɔːl] [wɔːks] [ʌv; əv][laɪf]

It	is	truly	a	colorful	spectacle	to	see	1	,	500	people	from	all	walks	of	life
它	是	真的	一个	丰富多彩的	奇观	到	看	1	,	-	人们	从	全部	散步	的	生活

,

,

,

来自各行各业的1500人齐聚一堂，真是一场色彩缤纷的盛会。

[drest] [ɪn] ['verid] [ə'taɪər] ,

dressed	in	varied	attire	,
穿着	在	多种多样	服装	,

身着各式各样的服装，

[soʊ][ɪn'tent][ænd; ənd] ['ɪntrəstɪd] [æz; əz] [ðeɪ] [ɪn'sɜːrkl] [ðə; ði]['ærəb] [hɔːrs] [ʃoʊ] [rɪŋ] [æt; ət][ðə; ði]

so	intent	and	interested	as	they	encircle	the	Arab	horse	show	ring	at	The
所以	意图	和	感兴趣的	作为	他们	包围	这	阿拉伯	马	展示	戒指	在	这

['leɪzi] [ˌviː'viː] . -

Lazy	VV	.	30
懒惰的	VV	.	-

他们全神贯注、兴致勃勃地围观着The Lazy VV.30的阿拉伯马表演场地。

['poʊətri] [ɪn] ['moʊʃ(ə)n]

POETRY	IN	MOTION
诗	在	运动

动态诗篇

[ðoʊ] [ɔːˈθentɪk] [ɪn] [kʌt] , [ðiːz] ['beduɪn] [roʊbz] [ɑːr; ər] [nɑːt] [ɔːˈθentɪk] [ɪn] ['kʌlər] .

Though	authentic	in	cut	,	these	Bedouin	robes	are	not	authentic	in	color	.
尽管	真正的	在	切	,	这些	贝都因人	长袍	是	不是	真正的	在	颜色	.

虽然这些贝都因长袍的剪裁很正宗，但颜色却不正宗。

[braɪt] [griːnz] , [redz] , [bluːz] [ænd; ənd] [goʊld] [ˌeɪ diː ˈdiː] [ə; eɪ] ['spɑːrk(ə)l] [tuː; tə] [ðə; ði] ['sʌndeɪ] ['ʃoʊɪŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['ærəbz] ,

Bright	greens	,	reds	,	blues	and	gold	add	a	sparkle	to	the	Sunday	showing	of	the	Arabs	,
明亮的	青菜	,	红色	,	蓝调	和	金子	添加	一个	火花	到	这	星期日	显示	的	这	阿拉伯人	,

鲜艳的绿色、红色、蓝色和金色为周日阿拉伯队的比赛增添了光彩。

[waɪl] [ðə; ði] ['bɛdoʊənz, 'bɛduːˌɪnz, 'bɛdəwənz] [wʊd] [biː; bi] ['dɔniŋ] [dræb] [greɪ] [ɔːr] [braʊn] ['kʌlɚz] .

while	the	Bedouins	would	be	donning	drab	gray	or	brown	colors	.
尽管	这	贝都因人	会	是	穿戴	单调	灰色的	或者	棕色的	颜色	.

而贝都因人则会穿着单调的灰色或棕色衣服。

['leɪzi] [ˌviːˈviː] ['ærəbz] [ɑːr; ər] [nɑːt] [gruːmd] [ænd; ənd] [pʊt] [ʌp] [ɪn] [stɔːlz] [ə; eɪ] [deɪ] [ɔːr] [soʊ] [bɪˈfɔːr] [ðə; ði] ['sʌndeɪ] [kraʊdz] [siː] [ðem; ðəm] .

Lazy	VV	Arabs	are	not	groomed	and	put	up	in	stalls	a	day	or	so	before	the	Sunday	crowds	see	them	.
懒惰的	VV	阿拉伯人	是	不是	修剪过的	和	放	向上	在	摊位	一个	天	或者	所以	前	这	星期日	人群	看	他们	.

懒惰的阿拉伯马没有经过梳理，在周日人群看到它们之前一两天就被安置在马厩里。

[ðiːz] [ɑːr; ər] [ðə; ði] [seɪm] ['hɔːrsɪz] [ðæt] [wɜːrk] [ðə; ði] ['kæt(ə)l] , [meɪk] [ðə; ði] ['veriəs] [trɪps] ['oʊvər] [rʌf] ['maʊnt(ə)n] [treɪlz] ,

These	are	the	same	horses	that	work	the	cattle	,	make	the	various	trips	over	rough	mountain	trails	,
这些	是	这	相同的	马匹	那	工作	这	牛	,	制作	这	各种各样的	旅行	超过	粗糙的	山	小径	,

这些马匹也负责放牧牛群，往返于崎岖的山路之间。

[ɔːr] [rɑːmp] [ænd; ənd] [pleɪ] [ɪn] ['pɑːstʃəz] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [wiːk] .

or	romp	and	play	in	pastures	during	the	week	.
或者	欢蹦乱跳	和	玩	在	牧场	期间	这	星期	.

或者在工作日里在牧场上奔跑玩耍。

[ʃoʊ] - OFF31

SHOW	-	OFF31
展示	-	OFF31

炫耀31

['mæstər] [ænd; ənd] ['maɪti] [stiːd]

MASTER	AND	MIGHTY	STEED
掌握	和	强大的	骏马

主人与骏马

['festɪv] ['dezərt] [roʊbz] [ɑːr; ər] [dɔnd] [tuː; tə] [lend] ['ætməsfɪr] [ænd; ənd] ['kʌlər] [tuː; tə] [ðə; ði] ['sʌndeɪ] ['ʃoʊɪŋ] .

Festive	desert	robes	are	donned	to	lend	atmosphere	and	color	to	the	Sunday	showing	.
节日	沙漠	长袍	是	穿戴	到	借	气氛	和	颜色	到	这	星期日	显示	.

节日期间，人们穿上沙漠风格的长袍，为周日的放映增添气氛和色彩。

['sɪmjuleɪtɪŋ] [ðer; ðər] ['ænsestərz] [ʌv; əv] [ˌtuːˈtuː] , - ['jɪrz] [ə'goʊ] ,

Simulating	their	ancestors	of	2	,	000	years	ago	,
模拟	他们的	祖先	的	2	,	-	年	前	,

模拟他们2000年前的祖先，

[ðə; ðiː]['ærəbz] ['kæri] [ðə; ðiː]['raɪdərz][ʌv; əv][ðə; ðiː]['leɪzi][ˌviː'viː][ɪn] [truː] [ə'reɪbiən] [staɪl] .

the	Arabs	carry	the	riders	of	The	Lazy	VV	in	true	Arabian	style	.
这	阿拉伯人	携带	这	骑手	的	这	懒惰的	VV	在	真的	阿拉伯	风格	.

阿拉伯人以真正的阿拉伯风格抬着"懒惰的VV"号的骑手。

['kæmɜ-əz, 'kæmrəz] [klɪk] [ænd; ənd][spek'teitəs] [θrɪl] [wɪð; wɪθ][dʒɔɪ][æz; əz] [ðiːz] ['dʒɑːnti] " [ə'reɪbiːənz] "

Cameras	click	and	spectators	thrill	with	joy	as	these	jaunty	"	Arabians	"
相机	点击	和	观众	刺激	和	喜悦	作为	这些	轻快的	"	阿拉伯人	"

[tʃɑːrdʒ] ['ɪntuː][ðə; ðiː] [rɪŋ] .

charge	into	the	ring	.
收费	进入	这	戒指	.

相机快门声此起彼伏，观众们欢呼雀跃，这些精神抖擞的"阿拉伯马"冲进了赛场。

['dezərt] HORSEMEN32

DESERT	HORSEMEN32
沙漠	HORSEMEN32

沙漠骑兵32

[ðə; ðiː] " [bɔːs]

THE	"	BOSS
这	"	老板

老板

" [el] . ['dʌbljuː] . [væn] [vliːt] , ['prezɪdənt] [ʌv; əv][ðə; ðiː]['trɪnɪˌdæd] [biːn] [ænd; ənd]['elɪveɪtər][ˌsiː 'oʊ] . ,

"	L	.	W	.	Van	Vleet	,	President	of	The	Trinidad	Bean	and	Elevator	Co	.	,
"	L	.	W	.	范	舰队	,	总统	的	这	特立尼达	豆	和	电梯	合作	.	,

"LW Van Vleet，Trinidad Bean and Elevator Co. 总裁

[dʌz] [ðə; ðiː] [ə'naʊnsɪŋ] [ænd; ənd] [telz] [ðə; ðiː] ['sʌndeɪ] [ʃoʊ] [kraʊdz] [ə'baʊt][ðə; ðiː] ['pjʊr'bred] ['ærəb] .

does	the	announcing	and	tells	the	Sunday	show	crowds	about	the	purebred	Arab	.
做	这	宣布	和	讲述	这	星期日	展示	人群	关于	这	纯种	阿拉伯	.

负责播报，并向周日演出的观众介绍纯种阿拉伯马。

[ðɪs] [teɪks] [taɪm][ænd; ənd] ['riːsɜːrtʃ] , [bʌt; bət][ðə; ðiː] [pjʊr] ['ærəb][ɪz] ['wɜːrðiː] [ʌv; əv]['prɑːpər]

This	takes	time	and	research	,	but	the	pure	Arab	is	worthy	of	proper
这	需要	时间	和	研究	,	但	这	纯的	阿拉伯	是	值得	的	恰当的

[ˌpriːz(ə)n'teɪʃ(ə)n] . -

presentation	.	33
推介会	.	-

这需要时间和研究，但纯正的阿拉伯文化值得得到恰当的展现。33

['kreɪdld] [æt; ət][ðə; ðiː] [fʊt] [ʌv; əv][ðə; ðiː] [dɪ'vaɪd]

CRADLED	AT	THE	FOOT	OF	THE	DIVIDE
摇篮	在	这	脚	的	这	划分

位于分水岭脚下

[ðə; ðiː] ['leɪzi] [ˌviː'viː] [rænʧ] [ænd; ənd] [ɪts] ['setɪŋ]

THE	LAZY	VV	RANCH	AND	ITS	SETTING
这	懒惰的	VV	牧场	和	它是	环境

懒惰的VV牧场及其周边环境

[ɪf] [juː; jʊ] [wʊd] [ker] [tuː; tə] [riːd] [mɔːr] [ə'baʊt] [ˌtrɪnɪ'dædz] ['pjʊr'bred] ['ærəbz] ,

If	you	would	care	to	read	more	about	Trinidad's	purebred	Arabs	,
如果	你	会	关心	到	读	更多的	关于	特立尼达的	纯种	阿拉伯人	,

如果您有兴趣了解更多关于特立尼达纯种阿拉伯马的信息，

[ænd; ənd][ðer; ðər] [hoʊm] [ɑːn][ðə; ðiː] ['leɪzi] [ˌviː'viː] [rænʧ] ,

and	their	home	on	The	Lazy	VV	Ranch	,
和	他们的	家	在	这	懒惰的	VV	牧场	,

以及他们在The Lazy VV Ranch的家，

[pər'hæps][jʊr; jər]['loʊk(ə)l]['laɪbreri][kæn; kən] ['fɜːrnɪʃ] [juː; jʊ][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [prbli'keiʃnz] :

perhaps	**your**	**local**	**library**	**can**	**furnish**	**you**	**with**	**the**	**following**	**publications**	**:**
也许	你的	当地的	图书馆	能	提供	你	和	这	下列的	出版物	:

或许您当地的图书馆可以为您提供以下出版物:

['krɪstʃən] ['saɪəns] ['mɑːnɪtər] — [sep'tembər] , -

Christian	**Science**	**Monitor**	**—**	**September**	**,**	**1942**
基督教	科学	监视器	—	九月	,	-

《基督教科学箴言报》——1942年9月

['træv(ə)l] ['mægəziːn] — [ɑːk'toʊbər] , -

Travel	**Magazine**	**—**	**October**	**,**	**1943**
旅行	杂志	—	十月	,	-

旅游杂志——1943年10月

['kʌntri] ['dʒent(ə)lmən] — ['dʒænjueri] , -

Country	**Gentleman**	**—**	**January**	**,**	**1944**
国家	绅士	—	一月	,	-

乡村绅士——1944年1月

['lɪbərti] — [noʊ'vembər] , -

Liberty	**—**	**November**	**,**	**1945**
自由	—	十一月	,	-

自由——1945年11月

[ðə; ði] [hɔːrs] — [mɑːrtʃ] - ['eɪprəl] , -

The	**Horse**	**—**	**March**	**-**	**April**	**,**	**1944**
这	马	—	行进	-	四月	,	-

《马》杂志——1944年3月-4月

[ðə; ði] [hɔːrs] — [noʊ'vembər] - [dɪ'sembər] , -

The	**Horse**	**—**	**November**	**-**	**December**	**,**	**1945**
这	马	—	十一月	-	十二月	,	-

《马》杂志——1945年11月-12月

[ðə; ði] [hɔːrs] — [meɪ] - [dʒuːn] , -

The	**Horse**	**—**	**May**	**-**	**June**	**,**	**1947**
这	马	—	可能	-	六月	,	-

《马》杂志——1947年5月-6月

[ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] ['hɔːrsmən] — [meɪ] , -

The	**National**	**Horseman**	**—**	**May**	**,**	**1948**
这	国家的	骑手	—	可能	,	-

《国家骑手》——1948年5月

['denvər] [poʊst]['empaɪər] ['mægəziːn] — [dʒuːn] , -

Denver	**Post**	**Empire**	**Magazine**	**—**	**June**	**,**	**1949**
丹佛	邮政	帝国	杂志	—	六月	,	-

《丹佛邮报》帝国杂志——1949年6月

['træv(ə)l] — [dʒʊ'laɪ] , -

Travel	**—**	**July**	**,**	**1949**
旅行	—	七月	,	-

旅行——1949年7月

[fler] — [dʒʊ'laɪ] , -

Flair	**—**	**July**	**,**	**1950**
天赋	—	七月	,	-

《Flair》杂志——1950年7月

['ɔ:lsoʊ][ju:; jʊ] [maɪt] [prɪ'veɪl] [ə'pɑ:n][jʊr; jər]['loʊk(ə)l] ['θi:ətər] ['mænɪdʒər][tu:; tə] [ə'reɪndʒ] [ə; eɪ] ['ʃoʊɪŋ]

Also	**you**	**might**	**prevail**	**upon**	**your**	**local**	**theater**	**manager**	**to**	**arrange**	**a**	**showing**
还	你	可能	占上风	之上	你的	当地的	剧院	经理	到	安排	一个	显示

[ʌv; əv][ðə; ði] ['bju:tɪf(ə)l] ['teknikʌlə(r)] [ʃɔ:rts] [wɪtʃ] [wɜ:r; wər] [meɪd] [ɑ:n][ðə; ði] ['leɪzi] [ˌviː'viː] [ræntʃ] .

of	**the**	**beautiful**	**technicolor**	**shorts**	**which**	**were**	**made**	**on**	**The**	**Lazy**	**VV**	**Ranch**	**.**
的	这	美丽的	彩色	短裤	哪个	是	制成	在	这	懒惰的	VV	牧场	.

你也可以说服当地剧院经理安排放映在懒惰VV牧场拍摄的精美彩色短片。

[ɪn][ðem; ðəm][ju:; jʊ] [wɪl] [si:] [ðə; ði] ['pjʊr'bred] ['ærəbz][æt; ət][wɜ:rk] .

In	**them**	**you**	**will**	**see**	**the**	**purebred**	**Arabs**	**at**	**work**	**.**
在	他们	你	将要	看	这	纯种	阿拉伯人	在	工作	.

在视频中，你会看到纯种阿拉伯人工作的样子。

“ [ə'reɪbi:ənz][ɪn][ðə; ði] ['rɑ:kiz] ” [wʌz; wəz] [rɪ'li:st] [baɪ][wɔ:rnər][bɹoʊz] . [ɪn]['dʒænjueri][ʌv; əv] - .

“	**Arabians**	**in**	**the**	**Rockies**	**”**	**was**	**released**	**by**	**Warner**	**Bros**	**.**	**in**	**January**	**of**	**1946**	**.**
“	阿拉伯人	在	这	落基山脉	”	曾是	发布	经过	华纳	兄弟	.	在	一月	的	-	.

《落基山脉的阿拉伯人》由华纳兄弟公司于 1946 年 1 月发行。

“ [sʌnz] [ʌv; əv] ['kɜ:rɪdʒ] ” [wʌz; wəz] [rɪ'li:st] [baɪ] 20th ['sentʃəri] - [fɑ:ks][ɪn] ['februeri] [ʌv; əv] - .

“	**Sons**	**of**	**Courage**	**”**	**was**	**released**	**by**	**20th**	**Century**	**-**	**Fox**	**in**	**February**	**of**	**1947**	**.**
“	儿子们	的	勇气	”	曾是	发布	经过	20th	世纪	-	狐狸	在	二月	的	-	.

《勇者之子》由二十世纪福克斯公司于 1947 年 2 月发行。

“ [kɪŋz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['rɑ:kiz] ” [wʌz; wəz] [rɪ'li:st] [baɪ] [wɔ:rnər] [bɹoʊz] . [ɪn]['dʒænjueri][ʌv; əv] - .

“	**Kings**	**of**	**the**	**Rockies**	**”**	**was**	**released**	**by**	**Warner**	**Bros**	**.**	**in**	**January**	**of**	**1950**	**.**
“	国王	的	这	落基山脉	”	曾是	发布	经过	华纳	兄弟	.	在	一月	的	-	.

《落基山脉之王》由华纳兄弟公司于 1950 年 1 月发行。

[ði:z] [muvɪz] [ɑ:r; ər] [stɪl] ['ʃoʊɪŋ] [θru:'aʊt] [ðə; ði] ['kʌntri] .

These	**movies**	**are**	**still**	**showing**	**throughout**	**the**	**country**	**.**
这些	电影	是	仍然	显示	自始至终	这	国家	.

这些电影仍在全国各地上映。

[ɪf] [ju:; jʊ] ['hævnt] [si:n] [ðem; ðəm] , [ju:; jʊ][ʃʊd; ʃəd][hæv; həv][æn; ən] [ˌɑ:pər'tu:nəti] [tu:; tə][du:][soʊ] . -

If	**you**	**haven't**	**seen**	**them**	**,**	**you**	**should**	**have**	**an**	**opportunity**	**to**	**do**	**so**	**.**	**34**
如果	你	还没有	已见	他们	,	你	应该	有	一个	机会	到	做	所以	.	-

如果你还没看过，你应该有机会去看。34

[dʒʌst][ə; eɪ][wɜ:rd] [ə'baʊt]

Just	**a**	**Word**	**About**
只是	一个	单词	关于

仅作一言

['trɪnɪˌdæd] [ræntʃ] [bi:nz]

TRINIDAD	**RANCH**	**BEANS**
特立尼达	牧场	豆子

特立尼达牧场豆

['pə:tʃəst] [ɪn][ɔ:l] ['westərn] ['groʊɪŋ] ['eriəz] , ['traɪæd] [ræntʃ] [bi:nz] [ɑ:r; ər] ['kerfəli] [kli:nd] ,

Purchased	**in**	**all**	**Western**	**growing**	**areas**	**,**	**TRIAD**	**RANCH**	**BEANS**	**are**	**carefully**	**cleaned**	**,**
购买	在	全部	西	生长	区域	,	三元组	牧场	豆子	是	小心	已清洗	,

['sɔ:rtɪd][ænd; ənd]['greɪdɪd] .

sorted	**and**	**graded**	**.**
已排序	和	已评分	.

TRIAD RANCH 豆类产自西部所有种植区，经过精心清洗、分拣和分级。

['ɔ:lweɪz] [sɪ'lekt] ['kwɑ:ləti] ,

Always	**select**	**quality**	**,**
总是	选择	质量	,

始终选择优质产品。

[ðeɪ] [ɑːr; ər][aɪ'dentɪfaɪd][baɪ][ðə; ði] ['feɪməs] - ['treɪdmɑːrk] [wɪtʃ] [ə'ʃuəz] [juː; jʊ][ʌv; əv] ['iːzi]

they	are	identified	by	the	famous	COOKQUIK	trademark	which	assures	you	of	easy
他们	是	已识别	经过	这	著名的	-	商标	哪个	保证	你	的	简单的

[ˌprepə'reɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [gʊd] ['iːtɪŋ] .

preparation	and	good	eating	.
准备	和	好的	吃	.

它们都带有著名的 COOKQUIK 商标，确保您轻松烹饪，尽享美味。

[dɪ'lɪʃəs] ['resəpɪz][ɑːr; ər] ['prɪntɪd] [ɑːn][ɔːl] ['kɑːtənz] [tuː; tə][ɪ'neɪb(ə)l][juː; jʊ][tuː; tə] [kʊk] [ðiːz] [biːnz]

Delicious	recipes	are	printed	on	all	cartons	to	enable	you	to	cook	these	beans
可口的	食谱	是	打印	在	全部	纸箱	到	使能够	你	到	厨师	这些	豆子

[ðə; ði] [weɪ] [ðə; ði] ['kaʊˌbɔɪz] [laɪk] - [ɪm] ,

the	way	the	cowboys	like	'	em	,
这	方式	这	牛仔	喜欢	-	呃	,

所有包装盒上都印有美味的食谱，让您能够按照牛仔们喜欢的方式烹制这些豆子。

[ðə; ði] [weɪ] ['evriwʌn] [laɪks] - [ɪm] !

the	way	everyone	likes	'	em	!
这	方式	每个人	点赞	-	呃	!

大家都喜欢的样子！

[ræntʃ] [biːnz] “ [stɪk] [tuː; tə][ðə; ði][rɪbz] ,

Ranch	beans	“	stick	to	the	ribs	,
牧场	豆子	“	戳	到	这	肋骨	,

牧场豆“饱腹感强，

” [kən'teɪn] [ðə; ði] [seɪm] [nuˈtrɪʃən(ə)l] ['elɪmənts; 'eləmənts] [faʊnd] [ɪn] [miːt] . . . [æt; ət][ə; eɪ] [mʌtʃ] ['loʊər]

”	contain	the	same	nutritional	elements	found	in	meat	.	.	.	at	a	much	lower
”	包含	这	相同的	营养	元素	成立	在	肉	.	.	.	在	一个	很多	降低

[kɔːst] .

cost	.
成本	.

“含有与肉类相同的营养成分……但价格却低得多。”

[rɪ'membər] , [ðer; ðər][ɑːr; ər] ['hʌndrədz] [ʌv; əv] [weɪz] [juː; jʊ][kæn; kən][ɪn'dʒɔɪ][ðem; ðəm] !

Remember	,	there	are	hundreds	of	ways	you	can	enjoy	them	!
记住	,	那里	是	数百	的	方式	你	能	享受	他们	!

记住，享用它们的方式有成百上千种！

[ɔːl] [ʌv; əv][ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [və'raɪətiz] [ɑːr; ər][ə'veɪləb(ə)l][ɪn][wʌn] - [paʊnd] ['kɑːtənz] [ɔːr] ['stɜːrdi] , [siːld] ,

All	of	the	following	varieties	are	available	in	one	-	pound	cartons	or	sturdy	,	sealed	,
全部	的	这	下列的	品种	是	可用的	在	一	-	磅	纸箱	或者	结实的	,	密封	,

以下所有品种均有1磅装纸盒或坚固密封包装可供选择。

[wʌn][ænd; ənd] [tuː] - [paʊnd] ['seləfeɪn] [bægz] :

one	and	two	-	pound	cellophane	bags	:
一	和	二	-	磅	玻璃纸	包	:

一磅和两磅的玻璃纸袋：

['pɪntoʊz]

PINTOS
斑豆

平托斯

[greɪt] ['nɔːrðərn]

GREAT	NORTHERNS
伟大的	北方人

大北方人

[smɔːl] [redz]

SMALL	REDS
小的	红色

小红

[smɔːl] [waɪts]
SMALL **WHITES**
小的 白人

小白

[lɑːrdʒ] ['laɪməz, 'liːməz]
LARGE **LIMAS**
大的 利马斯

大利马斯

['beɪbi] ['laɪməz, 'liːməz]
BABY **LIMAS**
婴儿 利马斯

利马斯宝宝

['blækˌaɪz]
BLACKEYES
黑眼圈

黑眼圈

[pɪŋks]
PINKS
粉色

粉色

['krænberiz]
CRANBERRIES
蔓越莓

蔓越莓

[red] ['kidniz]
RED **KIDNEYS**
红色的 肾脏

红肾

['ɔːlsoʊ][æsk][fɔːr; fər]
Also **ask** **for**
还 问 为了

还可以询问

['traɪæd] [ræntʃ] ['wɑːʃɪŋtən] - ['aɪdəhoʊ] ['piːz]
TRIAD **RANCH** **WASHINGTON** **-** **IDAHO** **PEAS**
三元组 牧场 华盛顿 - 爱达荷州 豌豆

华盛顿-爱达荷州三合会牧场豌豆

[hoʊl] [griːn] ['piːz]
WHOLE **GREEN** **PEAS**
所有的 绿色的 豌豆

整粒青豌豆

[griːn] [splɪt] ['piːz]
GREEN **SPLIT** **PEAS**
绿色的 分裂 豌豆

青豌豆

[hoʊl] [waɪt] ['piːz]
WHOLE **WHITE** **PEAS**
所有的 白色的 豌豆

整粒白豌豆

['jeloʊ] [splɪt] ['piːz]
YELLOW **SPLIT** **PEAS**
黄色的 分裂 豌豆

黄豌豆

['fænsi] LENTILS35

FANCY	LENTILS35
想要	LENTILS35

高级扁豆35

[pækt] [fɔːr; fər][jʊr; jər] CONVENIENCE36

PACKED	FOR	YOUR	CONVENIENCE36
包装	为了	你的	CONVENIENCE36

包装方便您使用36

['ʌðər] ['priːmiəmz] [juːl] [ɪn'dʒɔɪ] [[wʌn]]

OTHER	PREMIUMS	YOU'LL	ENJOY	[	1	]
其他	保费	你会	享受	[	1	]

您还将享受的其他高级功能[1]

[fɔːr; fər][faɪv][bɑːks][tɑːps][frʌm; frəm] - ['traɪæd] [ræntʃ] ['kɑːtənz] , [ɔːr][faɪv] ['empti] -

For	5	box	tops	from	COOKQUIK	TRIAD	RANCH	Cartons	,	or	5	empty	COOKQUIK
为了	5	盒子	最高额	从	-	三元组	牧场	纸箱	,	或者	5	空的	-

['traɪæd] ['seləfeɪn] [bægz] ,

TRIAD	Cellophane	Bags	,
三元组	玻璃纸	包	,

5 个 COOKQUIK TRIAD RANCH 纸盒上的盒盖，或 5 个空的 COOKQUIK TRIAD 玻璃纸袋，

[ænd; ənd] - [sents] , [juː; jʊ] [meɪ] [hæv; həv][jʊr; jər] [tʃɔɪs] [ʌv; əv] —

and	25	cents	,	you	may	have	your	choice	of	—
和	-	分	,	你	可能	有	你的	选择	的	—

再加 25 美分，你可以选择——

⇒1 [wʌn][ʌv; əv][ə; eɪ] ['sɪriːz] [ʌv; əv] ['bjuːtɪf(ə)l] ['pɪktʃərz] , ['suːtəb(ə)l][fɔːr; fər] ['freɪmɪŋ] ,

⇒1	One	of	a	series	of	beautiful	pictures	,	suitable	for	framing	,
⇒1	一	的	一个	系列	的	美丽的	图片	,	合适的	为了	框架	,

⇒1 一系列精美图片中的一张，适合装裱，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

落基山脉的西部牛仔和阿拉伯(The Western Cowboy and Arabians in the)

第2/2页

[ʌv; əv][ðə; ði]['leɪzi][ˌviː'viː] [ræntʃ] [ænd; ənd][ɪts]['ærəbz] . ⇒2

of	The	Lazy	VV	Ranch	and	its	Arabs	.	⇒2
的	这	懒惰的	VV	牧场	和	它是	阿拉伯人	.	⇒2

懒惰的VV牧场及其阿拉伯人。⇒2

[ə; eɪ] [braɪt] , ['kʌlərf(ə)l] , [raʊnd] - [ʌp][bæn'dænə] — [dʒʌst][laɪk][ðə; ði] ['kaʊˌbɔɪz] [ænd; ənd] ['kaʊgɜːl] [wer] .

A	bright	,	colorful	,	Round	-	Up	Bandana	—	just	like	the	Cowboys	and	Cowgirls	wear	.
一个	明亮的	,	丰富多彩的	,	圆形的	-	向上	头巾	—	只是	喜欢	这	牛仔	和	女牛仔	穿	.

一条色彩鲜艳的牛仔竞技主题头巾——就像牛仔和女牛仔们佩戴的那种。

[biː; bi] [ʃʊr] [tuː; tə] [steɪt] [wɪtʃ] ['priːmiəm] [juː; jʊ] [prɪ'fɜːr] [wen] ['meɪlɪŋ] [ɪn][jʊr; jər] [rɪ'kwest] .

BE	SURE	TO	STATE	WHICH	PREMIUM	YOU	PREFER	WHEN	MAILING	IN	YOUR	REQUEST	.
是	当然	到	状态	哪个	优质的	你	更喜欢	什么时候	邮寄	在	你的	要求	.

邮寄申请时，请务必说明您希望选择哪种保费。

[θæŋk] [juː; jʊ]

Thank	You
感谢	你

谢谢

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [bɪn] [ə; eɪ] ['pleʒər] [tuː; tə] [brɪŋ] [juː; jʊ] [ðɪs] ['pɪktʃər] - [ænd; ənd] - ['stɔːri] [bʊk] [ʌv; əv] ['westərn] ['kaʊˌbɔɪz] [ænd; ənd][ə'reɪbiːənz][ɪn][ðə; ði] ['rɑːkiz] .

It	has	been	a	pleasure	to	bring	you	this	picture	-	and	-	story	book	of	Western	Cowboys	and	Arabians	in	the	Rockies	.
它	有	到过	一个	乐趣	到	带来	你	这	图片	-	和	-	故事	书	的	西	牛仔	和	阿拉伯人	在	这	落基山脉	.

很高兴能为大家带来这本关于落基山脉西部牛仔和阿拉伯马的图文故事书。

[wiː; wi][ɑːr; ər]['veri] [praʊd][ʌv; əv] [ðɪs] ['westərn] [lænd] , ['aʊər; ɑːr] ['prɑːdʌkt] [ænd; ənd]['aʊər; ɑːr]['hɔːrsɪz] .

We	are	very	proud	of	this	Western	land	,	our	products	and	our	horses	.
我们	是	非常	自豪的	的	这	西	土地	,	我们的	产品	和	我们的	马匹	.

我们为这片西部土地、我们的产品和我们的马匹感到非常自豪。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [biˈliːvd] [ðæt][juː; jʊ] , [tuː] , [wɪl] [ɪkˈspɪriəns] ['pleʒər] [ɪn] ['lɜːrnɪŋ] [ə'baʊt][ðem; ðəm] .

It	is	believed	that	you	,	too	,	will	experience	pleasure	in	learning	about	them	.
它	是	相信	那	你	,	也	,	将要	经验	乐趣	在	学习	关于	他们	.

相信您在了解它们的过程中也会感到快乐。

[ðə; ði] ['trɪnɪˌdæd] [biːn] & ['elɪveɪtər] ['kʌmpəni]

THE	TRINIDAD	BEAN	&	ELEVATOR	COMPANY
这	特立尼达	豆	&	电梯	公司

特立尼达豆类和电梯公司

- ['kuːpər] ['bɪldɪŋ]

820	COOPER	BUILDING
-	库珀	建筑

库珀大楼 820 号

['denvər] [ˌtuː'tuː] , [ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ]

DENVER	2	,	COLORADO
丹佛	2	,	科罗拉多州

丹佛 2，科罗拉多州

-	['traɪæd]	[rænʧ]	[biːnz]	-	['piːz]
Cookquik	**TRIAD**	**RANCH**	**BEANS**	**-**	**PEAS**
-	三元组	牧场	豆子	-	豌豆

Cookquik 三合一牧场豆类-豌豆

[[wʌn]]	[dʌz]	[nɑːt]	[ə'plai]	[ɪn]	[steɪts]	[wer]	[sʌtʃ]	['ɔfɘz]	[ɑːr; ər]	[prə'hɪbɪtɪd]	[baɪ]	[lɔː]	.	-
[	**1**	**]**	**Does**	**not**	**apply**	**in**	**states**	**where**	**such**	**offers**	**are**	**prohibited**	**by**	**law**	**.**	**37**
[	1	]	做	不是	申请	在	各州	在哪里	这样的	优惠	是	禁止	经过	法律	.	-

[1]不适用于法律禁止此类要约的州。37

[-]	[noʊts]
Transcriber's	**Notes**
转录员的	笔记

转录者注释

['saɪləntli]	[kə'rektɪd]	[ə; eɪ]	[fjuː]	['taipəus]	.
Silently	**corrected**	**a**	**few**	**typos**	**.**
默默	已更正	一个	很少	拼写错误	.

默默地改正了几处拼写错误。

[riˈteind]	[ˌpʌblɪˈkeɪʃ(ə)n][ˌɪnfərˈmeɪʃ(ə)n]	[frʌm; frəm]	[ðə; ði]	['prɪntɪd]	[ɪ'dɪʃn]	:	[ðɪs]	['iːbʊk]	[ɪz]	['pʌblɪk]	-
Retained	**publication**	**information**	**from**	**the**	**printed**	**edition**	**:**	**this**	**eBook**	**is**	**public**	**-**
保留	发布	信息	从	这	打印	版	:	这	电子书	是	民众	-

[doʊˈmeɪn][ɪn][ðə; ði]	['kʌntri]	[ʌv; əv][ˌpʌblɪˈkeɪʃ(ə)n]	.
domain	**in**	**the**	**country**	**of**	**publication**	**.**
领域	在	这	国家	的	发布	.

保留了印刷版中的出版信息：本电子书在出版国属于公共领域。

[ɪn][ðə; ði][tekst]['vɜːrʒ(ə)nz]['oʊnli]	,	[tekst][ɪn][ɪ'tælɪks][ɪz]	[di'limitid]	[baɪ]	_	[ˌʌndə'skɔːz]	_	.
In	**the**	**text**	**versions**	**only**	**,**	**text**	**in**	**italics**	**is**	**delimited**	**by**	_	**underscores**	_	**.**
在	这	文本	版本	仅有的	,	文本	在	斜体	是	分隔符	经过	_	下划线	_	.

仅在文本版本中，斜体文本用下划线分隔。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神